



Doberdob in Sovodnje

www.bccdos.it

Doberdob, Sovodnje, Ronke,
Standrež, Gorica, Tržič

Povsod, kjer nas potrebujete.



Pri ZTT je izšel slovníční příročník slovenského jazyka v italskéštině, ki ga je sestavila mag. Rada Lečič

12



Bolj kot Primorski dnevnik so bili privlačni čipsi: to je - med drugim - spoznal Klop, ki se je udeležil Škisove tržnice v Ljubljani

22

ZKB

1908

credito cooperativo del carso

zadrzna banka



Razlikujemo se.

www.zkb.it



Primorski dnevnik

PETEK, 14. MAJA 2010

Št. 113 (19.820) leto LXVI.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Doberdob" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojškim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zasluženi Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: redakcija@primorski.eu

POŠTNA PLAČANA V GOTOVINI

Spedizione in abbonamento postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 €



CENA V SLOVENIJI 1,00 €



9 771124 666007

Čedad slab zgled za levo sredino

SANDOR TENCE

Večkrat ugotavljamo, da italijanska leva sredina ni prebolela notranje razkosanosti. To je pokopalo Prodijevo vlado in to se dejansko dogaja tudi po volilnem porazu leta 2008, čeprav so zadnje deželne volitve nekoliko približale levosredinske komponente. Vsekakor še vedno premalo, da bi lahko govorili o stvarni alternativni desni sredini.

Razkoli se ne dogajajo samo v Rimu, temveč tudi na lokalni ravni. »Šolski primer« je v naši deželi Čedad, kjer se na nedeljskih in ponedeljkovih občinskih volitvah leva sredina predstavlja kar s tremi županskimi kandidati. Neverjetno, a resnično.

Do razkola ni prišlo v Toskani ali Emilii-Romagni, kjer si levice marsikje lahko privoščijo več županskih kandidatov, eden od njih pa na koncu itak zmaga. Čedad je že po tradiciji konservativna občina in tudi v primeru enega samega županskega kandidata bi leva sredina imela malo možnosti za zmago. Volilcem se predstavljajo v treh in vsakdo bo na koncu prešteval odstotke svojih strank, desna sredina pa bo slavila zmago. Kaj je to, če ne samomor neke koalicijske, v kateri so osebne ambicije prevladale nad skupnimi interesi.

Ne vemo, koliko je Čedad v Furlaniji-Juljski krajini osamljen primer, to, kar se je tam zgodilo pa ni spodbudno za deželno levo sredino. Prihodnje leto bodo pomembne volitve na Tržaškem in Goriškem. Upamo, da bo Čedad takrat že pozabljen.

ITALIJA - V računalniku preiskovanega poslovnega imena kakih 400 vidnih osebnosti

Anemonejev seznam razburkal politične vode

Vladna večina: To je proskripcijska lista - Opozicija ne izključuje vladne krize

TRST - Uspeh slovenskih otrok na Kugyjevem natečaju

Mali likovni ustvarjalci podpirajo spoštovanje okolja



TRST - Deževno vreme ni pokvarilo otroškega direndaja v Ljudskem vrtu v Trstu, kjer je bila včeraj sklepna slovesnost z razglasitvijo zmagovalcev letošnjega likovnega natečaja Julius Kugy. Otroci sloven-

skih vrtcev in osnovnih šol ter njihove vzgojiteljice in učiteljice so se odlično odrezali, saj so nabrali celo vrsto denarnih nagrad in tudi nekaj prvih mest. Tema letošnjega likovnega natečaja je bil čist zrak: otroci

so se z igro in delavnicami naučili, kaj pomeni spoštljiv odnos do okolja, kako varčevati z energijo in vodo ter kako reciklirati odpadne materiale.

Na 10. strani

RIM - Dnevnika Corriere della Sera in La Repubblica sta včeraj objavila seznam imen ljudi ter javnih uprav in ustanov, za katera naj bi opravila raznovrstna gradbena in druga dela podjetja iz skupine Diega Anemoneja, se pravi poslovnega, ki je v središču podkupniške afe-re. Seznam so finančni stražniki našli v Anemonejevem računalniku, na njem pa so vidnejši predstavniki javnega življenja. Marsikdo izmed njih je včeraj zanikal, da bi imel kaj opraviti s korupcijo. Vladna večina pravi, da gre za nepreverjeno »proskripcijsko listo«, opozicija pa ne izključuje, da bo afera pokopala vlado.

Na 6. strani

Iz Rima niti evra za logistično ploščad

Na 4. strani

Trst: desna sredina po svoje o slovenskem članu komisije

Na 7. strani

Slovenski šoli v evropskem projektu P

Na 9. strani

»Smo v Italiji, globe v italijanščini«

Na 14. strani

Na Goriškem kriminal pod nadzorom

Na 14. strani

Družba Mangiarotti bo vložila 120 milijonov v tržiško tovarno

Na 16. strani

SOVODNJE - Jutri zadnji koncert Sovodenjskih deklet

Slovo z Metuljčkom

Priljubljena pevka skupina po osemindvajsetih letih delovanja pušča za sabo zgoščenko

SOVODNJE - Zаметki Sovodenjskih deklet segajo v leto 1982, ko se je skupina najstnic zbrala na prvih vajah z namenom, da preveri pevsko zanimanje v krogu domačega društva in vasi. Število zbranih deklet morda ni doseglo začetnih pričakovanj, ki so ciljala na številčnejši zbor, nihče pa ni mogel slutiti, da bodo ta dekleta skoraj tri desetletja bogatila domače kulturno ustvarjanje. Članice te, na Goriškem, predvsem pa v domačih Sovodnjah izredno priljubljene ženske vokalne skupine bodo jutri po osemindvajsetih letih delovanja na pot pospremile svojega skupnega otroka, zgoščenko Metuljček. Predstavile jo bodo na poslovnem večeru v Sovodnjah.

Na 15. strani



PORTUGALSKA Papež v Fatimi nagovoril več kot 500 tisoč ljudi

LIZBONA - Papež Benedikt XVI. je včeraj med mašo v portugalskem romarskem središču Fatima pred več kot 500.000 verniki pozval človeštvo, naj se odmakne od sebičnosti, smrti in terorizma ter se zateče k Božji ljubezni. "V času, ko je bila človeška družina na oltarju nepomembnih in sebičnih interesov narodov, ras, ideologij, skupin in posameznikov pripravljena žrtvovati vse, kar je bilo najsvetejše, je z nebes prišla naša blagoslovljena mati," je med mašo na prostem poudaril papež.

Na 21. strani

Skgz

EVROPSKI VEČER

ITALIJA - SLOVENIJA:

KOOPERATIVNO KONKURENČNI?

★ Franco Juri

★ Roberto Antonione

★ Alessandro Maran

Danes, 14. maja 2010,

ob 18. uri

Mala dvorana

Kulturnega doma v Gorici



LJUBLJANA - Minister Boštjan Žekš o zadnjih dogodkih na Koroškem

»Manjšina žrtev cenenega pridobivanja političnih točk«

Minister se je odzval na zahtevo koroških svobodnjakov o prepovedi Narodnega sveta koroških Slovencev

LJUBLJANA - Minister za Slovence v zamejstvu in po svetu Boštjan Žekš je danes ob zadnjih dogodkih v zvezi z bombnimi atentati na avstrijskem Koroškem v 70. letih minulega stoletja izrazil zaskrbljenost, da se ti dogodki izrabljajo za dnevopolitične teme tako v Sloveniji kot v Avstriji. Minister Žekš se je tako v sporočilu za javnost odzval na zahtevo koroških svobodnjakov, največje stranke na avstrijskem Koroškem, za prepoved Narodnega sveta koroških Slovencev (NSKS), ene od krovnih organizacij slovenske manjšine.

»Nedvomno je, da je pri teh dogodkih šlo za akcije, ki so bile po objavljenih podatkih spodbujene ali organizirane s strani tajnih služb različnih držav, saj so se na avstrijskem Koroškem

križali številni interesi, ki so bili posledica hladne vojne. Manjšina na avstrijskem Koroškem je bila takrat žrtev tovrstne politike, prav tako je manjšina tudi danes zgolj žrtev cenenega pridobivanja političnih točk,« je opozoril Žekš.

Po njegovem prepričanju je bilo to, da so tedaj manjšino vpletali v takratne dogodke, »neodgovorno, sedanje povezovalje manjšine z 'razčiščenjem' takratnih dogodkov pa je še bolj neodgovorno in pomeni odvratanje pozornosti od bistvenih nerešenih vprašanj položaja slovenske manjšine v Avstriji.«

Minister Žekš se je ob tem zavzel, da se morajo tovrstna dejanja iz preteklosti raziskati, »vendar je to predvsem naloga kvalificiranih strokovnjakov, ki morajo osvetliti tematiko z vseh zornih kotov«.

MINISTER ZA SLOVENCE PO SVETU BOŠTJAN ŽEKŠ

KROMA



Kot so za STA včeraj povedali na uradu vlade za Slovence v zamejstvu in po svetu, se je Žekš o položaju slovenske manjšine v Avstriji v sredo v okviru rednih pogovorov pogovarjal tudi z ministrom za zunanje zadeve Samuelom Žbogarjem.

Zaradi zahteve koroških svobodnjakov za prepoved NSKS je poslanska skupina Zares v sredo zahtevala sklic nujne seje komisije DZ za odnose s Slovenci v zamejstvu in po svetu, na kateri naj bi na njihov predlog obravnavali »spoštovanje varstva slovenske manjšine na avstrijskem Koroškem in nedopustne politične pritiske na obstoj in delovanje NSKS«. Včeraj je Zares zahteval še sklic nujne seje OZP.

Koroški svobodnjaki so poleg prepovedi NSKS zahtevali še zaustavitev pogajanj o dvojezičnih krajevnih napisih na avstrijskem Koroškem in spremembe v zgodovinskih učbenikih. Zahteve svobodnjakov po razpustitvi NSKS naj bi nastale na podlagi gradiva iz ustavne obtožbe SDS proti predsedniku države Danilu Türku. (STA)

LJUBLJANA - Na kongresu Federalistične unije evropskih narodnih manjšin (FUEN)

Türk: Kvalitetno izobraževanje ključnega pomena za učinkovito politično participacijo manjšin

LJUBLJANA - Predsednik republike Danilo Türk je včeraj nagovoril udeležence kongresa Federalistične unije evropskih narodnih manjšin, ki poteka v Ljubljani. Med drugim je poudaril, da sta kvalitetno izobraževanje in ustrezen institucionalni okvir ključnega pomena za učinkovito politično participacijo manjšin, kar je tudi osrednja tema kongresa.

Kongres Federalistične unije evropskih narodnih manjšin (FUEN) velja za največje srečanje evropskih avtohtonih narodnih manjšin, na katerem tokrat sodeluje okoli 150 gostov iz vse Evrope. Politična participacija manjšin je na tokratnem dogodku osrednja tema, ki jo je FUEN deloma obravnaval že na lanskem kongresu v Bruslju.

Kot je v nagovoru poudaril predsednik Türk, je izobraževanje

temeljni pogoj, ki mu je potrebno posvetiti veliko energije. Le tako je mogoče doseči izobrazbeno raven, ki bi pripadnikom manjšin omogočala učinkovito participacijo, je prepričan predsednik.

Poleg tega je kot enega ključnih pogojev izpostavil demokratičen in strpen dialog znotraj manjšine ter med manjšino in ostalimi skupinami.

»To je bistvenega pomena za to, da se vzpostavi ustrezen institucionalni okvir, da bo participacija smiselna in efektivna,« je dejal Türk. Ob tem je opozoril tudi na potrebo po modrosti države, da presoja, do kod gre njena zaščita individualnih človekovih pravic in kje se začne spoštovanje kolektivne identitete. Po prepričanju Türka gre pri tem za eno bolj subtilnih vprašanj, katerega pravo razumevanje je v »pona-



Predsednik Danilo Türk

KROMA

vadi površnih političnih debat» in »mnogokrat grozljivih« televizijskih soočenjih težko doseči.

Pri vprašanju manjšin, ki so bi-

la vedno in so še med težjimi vprašanji družbe, je Evropa kot celota po Türkovem mnenju dosegla napredek, ni pa dovolj napredovala v smislu graditve dovolj subtilnih vzorcev odnosov, ki pomagajo narediti družbo resnično dobro. Dobra družba namreč zahteva priznanje etnične in drugega pluralizma ter organizacijo dialoga za skupno dobro, je še dejal Türk.

FUEN je s 84 organizacijami članicami v 32 evropskih državah največja krovna zveza avtohtonih narodnih manjšin v Evropi. Organizacija, ki je bila ustanovljena že leta 1949, se zavzema za ohranitev in podporo identitete, jezika, kulture, pravic in posebnosti evropskih narodnih manjšin. Teh je med 45 državami, ki spadajo v Evropo, približno 300, skupno pa štejejo okoli 100 milijonov pripadnikov. (STA)

Vabilo na Pomladanske vonjave ob Nadiži

BENEČIJA – V Nadiških dolinah se tudi letos že od konca marca odvija običajna enogastronomska prireditelja »Pomladanske vonjave ob Nadiži«, pri kateri sodeluje enajst gostiln iz Benečije. Do 30. maja si bodo lahko obiskovalci (potrebna je predhodna rezervacija) vsak vikend privoščili domače dobrote, ki so pripravljene s pomladanskimi zelišči na podlagi starih receptov. Seznam gostiln in posamezni jedilni listi so na razpolago na spletni strani www.invitoapranzo.it, na razpolago za dodatne informacije pa je tudi združenje Pro Loco Nediške doline (tel. 338/1260311 ali www.nediskedoline.it).

Združenje pa nudi istočasno tudi možnost vodenih ogledov Landarske jame, zapuščene vasi Predrobac in čudovite doline Pradol. Ljubitelji zgodovine pa si bodo lahko z vodičem na Kolovratu ogledali ostanke jarkov in rovov, ki jih je italijanska vojska tam zgradila med prvo svetovno vojno. (NM)

Društvo KONS jutri v oddaji Brez meje

Društvo za umetnost KONS povezuje okoli pedeset slovenskih ljubiteljskih in poklicnih umetnikov iz celotne Furlanije Julijske krajine. Nastalo je na temeljih nekdanjega Društva zamejskih likovnikov, ki je bilo dejavno v sedemdesetih in osemdesetih letih prejšnjega stoletja. Začetki organiziranega povezovanja slovenskih umetnikov v Italiji segajo še dlje, med najbolj prepoznavne predstavnike pa sodijo Lojze Spacal, Bogdan Grom, Zorko Jelincič, Avgust Černigoj, Avrelj Lukežič, Joško Cesar, pa tudi fotograf Mario Magajna. Danes ustvarjalni navdih v sodobnih tehnikah in smereh razvijajo člani društva KONS. Kako, si lahko ogledate v oddaji Brez meje, v soboto 15. maja na TV Koper Capodistria.

Nova državna sekretarka na ministrstvu za kmetijstvo

LJUBLJANA - Vlada je včeraj na predlog novoimenovanega kmetijskega ministra Dejana Židana za državno sekretarko na ministrstvu za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano imenovala Tanjo Strniša. Ta ima kompetence na strokovnem področju in pri pogajanjih z EU, so po seji vlade sporočili iz urada vlade za komuniciranje.

Vabilo na občni zbor Zadruga PD

Upravni odbor Zadruga Primorski dnevnik d.z., sklicuje redni občni zbor v drugem sklicanju

V NEDELJO, 16. MAJA 2010, ob 9.30 v PROSVETNEM DOMU na OPČINAH, UI. RICREATORIO 1, OPČINE, TRST.

Volilno pravico imajo vsi člani, ki so bili sprejeti v Zadrugo pred 30. januarjem 2010. Ob prijavi na občnem zboru bo moral vsak član

predložiti izkaznico, kot dokaz članstva v Zadrugi PD oziroma veljaven osebni dokument.

Član, ki se občnega zbora ne more osebno udeležiti, lahko pooblasti drugega člana, da ga zastopa. Zato mora izstriči ob strani objavljeno pooblastilo, ga izpolniti z imenom in priimkom, za članice tudi z dekliskim priimkom, s številko izkaznice in podpisati. Pooblastilo lahko tudi prepiše in podpiše. Na osnovi pravilnika ima

vsak član - fizična oseba pravico, da zastopa največ pet drugih članov - fizičnih oseb.

Društva in pravne osebe zastopa predsednik. Če zastopstvo prevzame odbornik, mora predložiti izjavo, s katero ga je predsednik pooblastil. V pooblastilu morajo biti navedeni ime in priimek, datum in kraj rojstva ter funkcija pooblaščenega.

Upravni odbor Zadruga PD

Dnevni red:

1. otvoritev, namestitev predsedstva, zapisnikarja, izvolitev verifikacijske in volilne komisije;
2. poročilo Upravnega sveta o poslovnem letu 2009;
3. predstavitev redne bilance za leto 2009;
4. poročilo Nadzornega odbora;
5. razprava in odobritev redne bilance za leto 2009;
6. predstavitev kandidatov in programov za nov upravni svet, razprava;
7. izvolitev novega upravnega sveta in določitev honorarjev.

POOBLASTILO

Podpisani/a

(članska izkaznica št.)

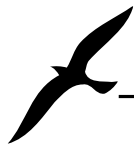
pooblašcam člana/ico da me zastopa na rednem občnem zboru Zadruga Primorski dnevnik v drugem sklicanju v nedeljo, 16. maja 2010, ob 9.30 v Prosvetnem domu na Opčinah, UI. Ricreatorio 1, Trst in že vnaprej odobrim njegove/njene odločitve.

Datum

Podpis

Zadruga Primorski dnevnik s.c.p.a - d.z.





POLITIKA - Obisk voditelja stranke Italija vrednot

Di Pietro: Upam, da se v Trstu ne bo ponovila zgodba iz Čedadada

»Italija glede uplinjevalnikov preveč pod vplivom Slovenije in Evropske unije«

TRST - »V Čedadu je leva sredi na klavirno padla na volilnem izpitu in upam, da se to ne bo ponovilo na občinskih in pokrajinskih volitvah v Trstu«. Antonio Di Pietro je med večerajšnjim kratkim obiskom v Trstu izrazil upanje, da se bo na tržaskih občinskih volitvah prihodnje leto leva sredina predstavila s skupnim županskim kandidatom. Glavni volilni zaveznik stranke Italija vrednot naj bi v Trstu bila Demokratska stranka, je dodal Di Pietro, ki se je o tržaskih volitvah že pogovarjal s Pierluigijem Bersanijem.

Nekdanji javni tožilec je obžaloval, da v Čedadu ni prišlo do volilnega zavezništva v levi sredini, ki je obsojena na poraz na volitvah 16. in 17. maja. Za Di Pietra nosi pri tem največ odgovornosti čedadjska Demokratska stranka, ki naj bi postavila veto nad župansko kandidaturo poslanca Italije vrednot Carla Monaia (bil je navzoč na srečanju z novinarji, skupaj s pisateljem Giorgiom Pressburgerjem) ki bi po prepričanju Di Pietra edini imel možnosti za zmago proti kandidatu zelo močne in strnjene desne sredine. Leva sredina se predstavlja čedadjskim volilcem s tremi županskimi kandidati (poleg Monaia še kandidatka DS Maria Cristina Novelli in kandidat leveice Domenico Pinto). »Upam, da bo ostal Čedad osamljeni primer tako na deželni, kot na državni ravni«, je dejal Di Pietro.

Berlusconijski vladi je očital, da je glede uplinjevalnikov preveč pod vplivom Evropske unije, glede tržaskih terminalov pa pod vplivom Slovenije.



Di Pietro (desno) je bil včeraj kritičen do Berlusconijske, Demokratske stranke, Slovenije in Evropske unije

KROMA

Z Ljubljano je kot minister v času Prodijske vlade podpisal nek dogovor, ki vsebuje postopke za uplinjevalnik, in ki ga Rim ne spoštuje. Di Pietro ni pojasnil, ali je za ali proti terminalu, moti ga, da bo Italija plačala velik okoljski davek za plin, ki ga bo uživala vsa Evropska unija.

Glavno pozornost je nekdanji sodnik vsekakor namenil državnim političnim temam. Prepričan je, da so predčasne volitve za vogalom, saj je Berlusconijska vlada po njegovem prišla res na svojo zadnjo postajo, kot pri-

čajo tudi zadnje podkupninske afere, da ne govorimo o vsakdanjih prepirih v Ljudstvu svobode. Italija vrednot v primeru parlamentarnih volitev računa na potrditev zavezništva z Demokratsko stranko, ki pa se mora enkrat za vselej odločiti o volilno-političnih zavezništvi. Di Pietro noče, da bi se ponovila klavirna zgodba s Sicilije, kjer demokrati »od zunaj« podpirajo deželno koalicijo predsednika Raffaeleja Lombarda, ki je bila na volitvah nasprotnica leve sredine. Navedel je tudi primer občine Gela (Sicilija), kjer se

je Demokratska stranka - tako Di Pietro - odločila za zavezništvo z UDC in ne za sodelovanje z Italijo vrednot. Takih primerov je menda še kar precej tudi v ostalih krajih Italije, zlasti v južnih deželah.

V vsakem primeru Italija vrednot nasprotuje institucionalni ali vladi narodne enotnosti, ki jo predlaga Pier Ferdinando Casini (UDC). Še bolj pa nasprotuje dogovoru med delom leve sredine in predsednikom poslanske zbornice Gianfrancom Finijem, če bo seveda Berlusconi padel.

VILA MANIN Dva konca tedna okusov iz vse dežele

CODROIPO - Naslednji dve soboti in nedelji bo v Vili Manin v Passarianu pri Codroipu na poredku že 9. izvedba enogastronske pobude Okusi Pro Loco (Sapori Pro Loco), pri kateri bo sodelovalo 41 združenj Pro Loco iz naše dežele, poseben gost pa bo združenje Pro Loco Aglientu iz pokrajine Olbia (Sardinija). Med temi bo tudi združenje iz Rezijske, ki bo prav tako kot ostala ponujalo svoje tipične pridelke in dobrote, obiskovalci, ki se bodo verjetno tudi letos v velikem številu udeležili prireditve (lani jih je bilo več kot 250.000), pa bodo lahko vse nabavili po simbolični ceni, ki ne bo višja od treh evrov.

Okusi Pro Loco pa ni samo praznik domače kuhinje in proizvodov. Več je tudi spremenljiv, ki bodo prireditve še dodatno poživile, kot na primer koncert etnične glasbe iz naše dežele, izbor Miss Okusi Pro Loco, igre Pro Loco in košarkarski turnir v sodelovanju z društvom Snaidero. V sami vili in na bližnjih trgih pa bodo tudi številne razstave oziroma animacija za otroke.

Naj še omenimo, da je prireditev Okusi Pro Loco pozornost tudi na varstvo okolja. Zato uporablja krožnike in drugo posodo iz biodegradabilnih snovi. Pri organizaciji z deželnim združenjem organizacij Pro Loco sodelujejo tudi Pokrajina Videm, Deželna turistična agencija TurismoFVG, Podjetje Villa Manin in Občina Codroipo.

POLITIKA - Pogovor z Danilom Slokarjem

»Levičar v Severni ligi«

»Glavnina Slovencev v Italiji glasuje za levo sredino in levico zaradi preteklosti in ne zaradi sedanjosti«

TRST - Kje je skrivnost uspeha Severne lige na nedavnih deželnih volitvah?

Nasha stranka je blizu ljudem in je ohranila ljudski značaj. Zato jo ljudje podpirajo in imajo za svojo.

Nekateri politologi primerjajo Ligo z nekdanjo Krščansko demokracijo, ki je bila istočasno ljudska in oblastniška stranka. Glede povezave s teritorijem pa stranka v marsičem spominja tudi na nekdanjo KPL. Kaj se vam zdijo te ocene?

Mislím, da precej odraža resnico. Jaz doživljam Ligo kot levičarsko stranko in mi je všeč, da po svoji ljudskosti spominja na Krščansko demokracijo. V stranki imamo tudi sredince in desničarje. Nima torej nič proti primerjavi s komunisti in demokristjani. To sta bili dve veliki stranki, ki sta nam pustili v dediščino slabe, a tudi precej dobrih stvari.

Kakšne so slabe in dobre?

Slabe se nanašajo na oblast za vsako ceno, dobre stvari pa, kot sem že rekel, se navezujejo na ljudski značaj ter dveh bran deželnih volitev, Liga pa vseeno zahteva več vpliva in oblasti v deželni vladi in v lokalnih upravah. Se vam ne zdi to pomenljivo?

Ne. Mislím, da je to povsem normalno. V preteklosti se je dogajalo, da so nas tudi po volilnih uspehih poskušali osamiti. To se je zgodilo v tržaski in delno v devinsko-nabrežinski občini. Mi na takšno politiko zapostavljanja ne bomo več pristajali.

Omenili ste Trst, kjer se govori o županski kandidaturi Federice Seganti. Ni to pretirano za stranko, ki dosega relativno nizke volilne odstotke?

V Trstu nam ni uspelo direktno izvoliti občinskih svetnikov, vseskozi pa smo lokalno podpirali župana Roberta Dipiazza, ki je zmagal tudi z našimi glasovi. Ne vem, morda so bili glasovi Lige zanj celo odločilni. Vem pa, da nas v teh letih v desni sredini sploh niso upoštevali oziroma so nas zapostavljali.

Kaj pa možna kandidatura Segantijeve?



Danilo Slokar (Severna liga)

KROMA

Deželna odbornica je sposobna upraviteljica in mislim, da je čas, da Trst izvoli županjo.

Slokar, ligaš in Slovenec. Vam to ustvarja probleme?

Ne, nobenih. Večkrat me jezi usmeritev določene slovenske politike, a se za to ne pretirano sekiram. Všeč so mi zadnja stališča Slovenske kulturno-gospodarske zveze, ki želi presekat s preteklostjo,

in ustvariti pogoje za gospodarsko rast Slovencev v Italiji.

Rudi Pavšič je namignil na možnost, da bi v manjšinsko predstavništvo povabili tudi predstavnike strank, ki ne sodijo v levo sredino. Kako ocenjujete ta predlog?

Zelo pozitivno. Ob ugotovitvi, da Severna liga ni desna sredina, kot so tudi dokazala dogajanja v zvezi s priznanjem vina Prosecco.

Kaj ima ima desna sredina v zvezi z vinom?

Se spominjate tiskovne konference tržaski deželnih svetnikov, ki so imeli pred seboj joto, kraška vina in sire? Zastopniki tržaski desnice so v bistvu izkoristili Kraševce in Slovence za napad na deželnega odbornika Claudia Violina. Za desnico so Slovenci deveta brigada, tokrat pa so jim koristili.

Odbornik Violino, ki pripada Severni Ligi, je s »friulano, tipično friulano« najbrž res pretiraval. Ali pa ni tako?

Morda res. Ta polemika, ki je sedaj mimo, ne sme zasenčiti velikega uspeha, ki je bil glede Prosecca dosežen za naše vinogradnike in za Kras.

JUTRI

Vabilo na veselo prireditve v Bardo



BARDONIA – V Bardu v Terski dolini se bodo jutri ob 20. uri, v prostorih takoimenovane hiše ljudi, kulture in glasbe Bar-Do (bivša Nova coop) na posebni prireditvi z naslovom »Naše doline ukop« povezali Terska, Rezijska in Nadiška doline ter Posočje. Kulturno srečanje, ki ga prirejajo jezikovna okenca Pokrajine Videm, Gorska skupnost za Guminsko, Železno in Kanalsko dolino, Občina Srednje, Inštitut za slovensko kulturo iz Špetra in Center za kulturne raziskave iz Barda, bodo začeli z otvoritvijo razstave slikarke iz Subida Barbare Tomasino. Njene slike v živih barvah prikazujejo romske glasbenike in plesalce.

Nato pa bo prišla na vrsto domača glasba. Najprej bodo zaigrali in zaplesali člani Rezijske folklorne skupine, ki bodo vse razveselili s svojimi živahnimi melodijami in poskočnimi plesi. Takoj za njimi bodo nastopili harmonikarji iz Nadiških dolin, večer pa bo sklenila skupina Evil Kevil z Livka. (NM)

Koliko Slovencev je včlanjenih v vašo stranko?

Na Tržaškem beležimo velik porast članstva. Trenutno nas je okoli petnajst Slovencev. V glavnem se ob vpisu niso predstavili za Slovence, so pa Slovenci.

Bo Liga kdaj dobila slovensko komponento?

Delamo na tem. V načrtih imamo sicer komponento, v kateri bodo Slovenci, Furlani in Nemci, njeno izhodišče bo zaščitni zakon za jezikovne skupnosti 482.

Vaš deželni tajnik Pietro Fontanini v zadnjem času ni ravno naklonjen Slovincem, prej nasprotno...

Fontaninija sem glede tega večkrat javno kritiziral. Nekateri Slovenci ga stalno napadajo, zato je užaljen. To užaljenost bi moral premostiti, a ga človeško razumem.

Zakaj večina Slovencev voli za levico in levo sredino?

Spoštujem Slovence, ki volijo za levo stranko. Na volilne izbire Slovencev v Italiji pa, bolj kot sedanjost, pogojuje preteklost. Zgodovine se ne da spreminjati, danes pa živimo v čisto drugačnih razmerah, kot pred leti.

S.T.

Vsi modeli bazenov in whirlpoolov, bazenske strehe in dodatna oprema

BAZENI

ROYAL DOLPHIN

www.bazeni.net

Tel. 00 3865 330 96 10

TITRO d.o.o. - Bilje 92c Renče - Slovenija

OBIŠČITE NAS V NOvem RAZSTAVNEM SALONU V BILJAH

PRISTANIŠČA - Medministrski odbor CIPE ni odobril pričakovanega zneska

Iz Rima tudi včeraj nič denarja za tržaško logistično platformo

V pristanišču upali na vsaj 30 milijonov evrov - Menia v zadregi išče opravičilo

TRST - Po dvakratni odložitvi, v marcu in aprilu, se je včeraj končno sestel medministrski odbor za gospodarsko programiranje (CIPE), ki bi moral odločiti tudi o vsaj delnem financiranju gradnje logistične platforme v tržaškem pristanišču. Ta je bila kot projekt prvič odobrena v Rimu že decembra 2002, marca lani pa jo je CIPE formalno uvrstil med odobrene projekte, vendar doslej iz državnega proračuna ni prejela prav nobene dotacije. Oktobra lani je ministrstvo za okolje priredilo servisno konferenco, na kateri je bilo podano ugodno mnenje za igradnjo ploščadi, minister za infrastrukturo Altero Matteoli pa je zagotovil njeno financiranje. Na tržaški Pristaniški oblasti so zato včeraj pričakovali sklep o zagotovitvi vsaj prvih 30 milijonov evrov od obljubljenih 205 milijonov državnega financiranja, pa se to tudi tokrat ni zgodilo.

»Moje upanje sloni na zagotovitvi podsekretarja Roberta Menie, da bomo prejeli 30 milijonov evrov. K temu bi nato sami prispevali še 20 milijonov in si tako zagotovili finančno kritje za realizacijo prvega dela projekta, ki zadeva zahodni del načrtovane plaforme,« je bil še pred tremi tedni zaupljiv predsednik Pristaniške oblasti Claudio Boniciolli. Včeraj je torej doživel novo razočaranje.

Podsekretar v ministrstvu za okolje in tržaški referat v Berlusconijevi vladi Roberto Menia po včerajšnjem sestanku medministrskega odbora ni imel lahkega dela z zagovarjanjem manjkajočega sklepa o financiranju. Po njegovih besedah je res, da odbor »ni sprejel novih proračunskih zavez« in sicer »zaradi obveznosti Italije v boju z mednarodno gospodarsko krizo«. Za Menio pa je pomembno, da so na odboru potrдили »strateški pomen tržaške logistične platforme«, kar pomeni, da »so vladne zaveze potrjene«. Če je zadovoljen podsekretar ...

Načrtovana pristaniška logistična ploščad, ki naj bi jo zgradili na morskem in kopenskem prostoru med lesnim pristaniščem in škedenjsko železarno, bi se razprostirala na 25 hektarjih površine, od tega naj bi 14 hektarjev pridobili z zasutjem morja. Skupna vrednost naložbe naj bi znašala 278 milijonov evrov (če bo vsota zadostovala, saj je predračun že precej datiran), od katerih naj bi država krila 205 milijonov, tržaška pristaniška oblast 46 milijonov evrov, preostalih 27 milijonov pa naj bi si zagotovili s sodelovanjem zasebnih investitorjev. (vb)

Morska obala pod škedenjsko železarno, kjer naj bi zrasla platforma

ARHIV



PODJETJA - Po zlomu skupine iz Fabiana Gorenje želi prevzeti Merlonijevo švedsko podjetje

Asko ima 900 zaposlenih in sodi v višji cenovni razred

VELENJE - Slovenski proizvajalec bele tehnike Gorenje naj bi v kratkem kupil švedsko podjetje Asko, ki je del italijanske skupine Antonio Merloni iz Fabiana v pokrajini Ancona. Merloni je od oktobra 2008 v izredni komisarski upravi, ki bi se morala izteči 22. maja, pa jo je rimska vlada prav te dni podaljšala še za eno leto in tako zagotovila socialne blažilce za zaposlene.

Novico o pogajanjih za nakup švedskega podjetja v Gorenju uradno niso potrdili, za STA pa so povedali, da skrbno spremljajo razmere in igralce v panogi gospodinjinskih aparatov in da preučujejo več tarč. Poziv za nakup italijanske skupine za belo tehniko Antonio Merloni je stečajni upravitelj objavil že julija lani. V njegov okvir sodita še družbi Ardo in Tecnogas, Asko pa je v skupini od leta 2000, ko ga je prevzela skupina Antonio Merloni.

Kot je za Finance povedala čla-

nica uprave Gorenja Mirjana Dimc Perko, je Gorenje tik pred tem, da kupi »proizvajalca pralne tehnike visokega cenovnega razreda«. »Res se dogovarjamo, a pogovori še niso končani. Več ne morem povedati,« pa je za Finance v torek dejala predstavnica za odnose z javnostjo v podjetju Asko Lotta Walngdahl.

V velenjski družbi so še poudarili, da so že v strateškem načrtu v začetku leta objavili, da bi izdaja novih delnic in priliv novega denarja Gorenju omogočila, da pravočasno investira v razvoj novih izdelkov in storitev in v morebitne prevzeme.

Asko s sedežem v mestu Västra na otoku Götaland ima 900 zaposlenih, 80 odstotkov izdelanih aparatov pa izvozi na trge Norveške, Danske, ZDA, Avstralije, Nove Zelandije in Rusije. Asko ponuja okolju prijazne podložke, sušilnike perila in pomivalne stroje višjega cenovnega razreda. (STA+CR)

Aprila nov močan padec pretovora v trziškem pristanišču

TRŽIČ - Negativno gibanje pretovora v trziškem pristanišču se je nadaljevalo tudi aprila, ko so zabeležili 33,4-odstoten padec pretovora glede na enak lanski mesec. Pretovorjeno je bilo 204 ton blaga, aprila lani pa je pretovor znašal 308 tisoč ton. Največji delež je imel v aprilu pretovor blaga v paletah s 132 tisoč tonami, 72 tisoč ton je bilo različnih trdih razsutih tovorov in 6 TEU kontejnerjev. V prvih štirih mesecih leta se je pretovor v primerjavi z enakim lanskim obdobjem zmanjšal za 17,3 odstotka.

Zelena luč deželnega sveta za Friulio in letališče v Ronkah

TRST - Deželni svet FJK je včeraj odobril predlog Tondovega odbora za spremembo statuta deželne finančne družbe Friulia in za prevzem 51-odstotnega deleža letališke družbe v Ronkah. Sprememba statuta bo Friulii omogočila vrnitev na klasični model upravljanja, ki je veljal pred spremembo v holdinško družbo v času Illyjeve deželne uprave. Družba Aeroporto FVG Spa, ki upravlja letališče v Ronkah, pa bo z včerajšnjo odobritvijo prešla pod popolno kontrolo Dezele, kar bo deželni proračun obremenilo za 5,4 milijona evrov.

Tržaški komercialisti o finančnih derivatih

TRST - V tržaški sodni palači bo danes ob 14.30 posvet o izvedenih finančnih instrumentih in pravni zaščiti, ki ga prireja tržaška zbornica komercialistov in računovodij v sodelovanju z odvetniško zbornico in uradom višjega sodnega sveta pri tržaškem prizivnem sodišču. Srečanje bo torej namenjeno aktualni temi derivatov, ki v financii pomenijo pogodbe ali vrednostne papirje, katerih cena je zasnovana na tržni vrednosti drugih dobrin, kot so delnice, indeksi, valute, obrestne mere ipd. V zadnjem času so ti instrumenti, ki so se močno razširili po vsem svetu, na zatožni klopi, saj so eden od vzrokov globalne finančne krize.

EVRO

1,2587 \$

-0,80

EVROPSKA CENTRALNA BANKA

13. maja 2010

valute	evro (povprečni tečaj)	13.5.	12.5.
ameriški dolar	1,2587	1,2686	
japonski jen	116,99	118,06	
kitajski juan	8,5943	8,6611	
ruski rubel	37,7200	38,0277	
indijska rupija	56,7315	57,2390	
danska krona	7,4388	7,4418	
britanski funt	0,85300	0,84940	
švedska krona	9,5306	9,5781	
norveška krona	7,7475	7,7865	
češka krona	25,416	25,390	
švicarski frank	1,4011	1,4062	
estonska krona	15,6466	15,6466	
madžarski forint	272,45	273,76	
poljski zlot	3,9538	3,9707	
kanadski dolar	1,2780	1,2890	
avstralski dolar	1,4006	1,4143	
bolgarski lev	1,9558	1,9558	
romunski lev	4,1805	4,1740	
litovski litas	3,4528	3,4528	
latvijski lats	0,7075	0,7082	
braziljski real	2,2256	2,2589	
islandska krona	290,00	290,00	
turška lira	1,9110	1,9352	
hrvaška kuna	7,2536	7,2630	

EVROTRŽNE OBRESTNE MERE

13. maja 2010

	1 mesec	3 meseci	6 mesecev	12 mesecev
LIBOR (USD)	0,3369	0,4359	0,6226	1,0922
LIBOR (EUR)	0,385	0,6244	0,93	1,2288
LIBOR (CHF)	0,0683	0,2241	0,3058	0,6075
EURIBOR (EUR)	0,423	0,683	0,976	1,243

ZLATO

(999,99 ‰) za kg

31.612,99 €

-102.55

TEČAJNICA LJUBLJANSKE BORZE

13. maja 2010

vrednostni papir	zaključni tečaj v €	spr. v %
BORZNA KOTACIJA - PRVA KOTACIJA		
GORENJE	13,49	-1,10
INTEREUROPA	3,65	+4,29
KRKA	68,08	+0,04
LUKA KOPER	20,80	+2,01
MERCATOR	159,86	+1,50
PETROL	285,16	-0,65
TELEKOM SLOVENIJE	114,36	+0,02

BORZNA KOTACIJA - DELNICE

ABANKA	53,50	-
AERODROM LJUBLJANA	27,10	+0,30
DELO PRODAJA	-	-
ETOL	-	-
ISKRA AVTOELEKTRIKA	-	-
ISTRABENZ	7,00	-
NOVA KRE. BANKA MARIBOR	11,25	+0,45
MLINOTEST	-	-
KOMPAS MTS	-	-
NIKA	-	-
PIVOVARNA LAŠKO	22,69	-5,46
POZAVAROVALNICA SAVA	10,05	-2,43
PROBANKA	-	-
SALUS, LJUBLJANA	-	-
SAVA	173,73	-2,38
TERME ČATEŽ	-	-
ZITO	85,00	-1,16
ZAVAROVALNICA TRIGLAV	21,98	+2,04

MILANSKI BORZNI TRG

13. maja 2010

delnica	zaključni tečaj v €	spr. v %
AZA	1,20	+0,92
ALLIANZ	87,2	+1,87
ATLANTIA	16,01	+0,56
BANCO POPOLARE	4,43	-1,66
BCA MPS	0,94	-2,94
BCA POP MILANO	3,83	-0,21
EDISON	0,97	-1,16
ENEL	3,81	-1,10
ENI	16,54	-0,18
FIAT	9,51	+0,69
FINMECCANICA	9,63	+0,31
GENERALI	15,63	-0,70
IFIL	-	-
INTESA SAN PAOLO	2,29	-3,47
LOTTOMATICA	13,12	-1,65
LUXOTTICA	21,23	+0,28
MEDIASET	5,73	-1,12
MEDIOBANCA	6,44	-1,68
PARMALAT	1,94	-2,02
PIRELLI e C	0,46	+0,54
PRYSMIAN	12,4	-1,20
SAIPEM	27,5	+0,40
SNAM RETE GAS	3,49	-1,06
STMICROELECTRONICS	6,90	+1,25
TELECOM ITALIA	1,05	-1,03
TENARIS	15,7	+1,55
TERNA	3,08	-0,88
TISCALI	0,13	-6,67
UBI BANCA	8,48	-2,75
UNICREDIT	1,93	-0,16

SOD NAFTE

(159 litrov)

73,90 \$

-0,67

IZBRANI BORZNI INDEKSI

13. maja 2010

indeks	zaključni tečaj	sprememba %
SLOVENIJA		
SBI 20, Ljubljana	925,00	+0,41
SBITOP, Ljubljana	3.767,26	+0,09
TRG JV EVROPE		
CROBEX, Zagreb	2.081,41	-0,67
BIRS	-	-
FIRS, Banjaluka	-	-
Belex 15, Beograd	-	-
SRX, Beograd	308,58	-0,19
BIFX, Sarajevo	1.655,64	-0,07
NEX 20, Podgorica	-	-
MBI 10, Skopje	2.535,20	-0,96
DRUGI TRGI		
Dow Jones, New York	10.782,95	-1,05
Nasdaq 100	1.945,52	-1,52
S&P 500, New York	1.157,43	-1,22
MSCI World, New York	1.158,706	+1,21
DAX 30, Frankfurt	6.251,97	+1,11
FTSE 100, London	5.433,73	+0,93
CAC 40, Pariz	3.731,54	-0,06
ATX, Dunaj	2.555,29	-
PX, Praga	1.225,4	-0,82
EUROSTOXX 50	2.764,05	-0,01
Nikkei, Tokio	10.620,55	+2,17
STI, Singapur	2.867,24	-0,45
Hang Seng, Hongkong	20.422,46	+1,03
Composite, Šanghaj	2.710,51	+2,06
Sensex, Mubaj	17.265,87	+0,41

PRISTANIŠČA - Poročilo o poslovanju v treh mesecih 2010

Luka Koper v prvem četrletju s 3,4 milijona evrov čistega dobička

KOPER - Luka Koper je na ravni skupine prvo letošnje trimesečje sklenila s 3,4 milijona evrov čistega dobička. V enakem obdobju lani je dobiček znašal 2,9 milijona evrov. Poslovni prihodki pa so se zmanjšali za šest odstotkov na 30,5 milijona evrov, je razvidno iz nerevidiranega poročila o poslovanju, ki so ga včeraj potrdili nadzorniki.

Prihodki matične družbe Luka Koper, ki so k poslovnim prihodkom skupine prispevali 94 odstotkov, so se v prvih treh mesecih letos glede na enako lansko obdobje zmanjšali za dva odstotka. Razlog za nižje prihodke kljub 2-odstotnemu povečanju pretovora so hitrejšje obračanje blaga v pristanišču in nižji prihodki od skladiščnin. Manjši obseg prihodkov od prodaje na ravni skupine je po navedbah iz Luke Koper povezan tudi z izključitvijo podjetja Adria-Tov iz postopka popolne konsolidacije računovodskih podatkov, zaradi česar so poslovni prihodki v letu 2010 nižji za tri odstotke oz. milijon evrov.

Stroški poslovanja skupine so v prvih treh mesecih letošnjega leta znašali dobrih

27 milijonov evrov oziroma dva odstotka več kot v enakem obdobju lani. Razlog za višje stroške gre po navedbah iz Luke Koper iskati v 23 odstotkov višjih stroških amortizacije kot posledice preteklih vlaganj v infrastrukturo. Vrednost amortizacije je znašala skupno 6,5 milijona evrov oziroma petino poslovnih prihodkov, ki jih je skupina ustvarila v prvem trimesečju.

Skupina je v prvem trimesečju zabeležila 180 tisoč evrov dobička iz financiranja, medtem ko je v enakem obdobju lani imela 2,5 milijona evrov izgube. Povečali so se predvsem finančni prihodki z naslova dobičkov povezanih družb.

Skupina je glede na konec leta 2009 za tri odstotke povečala kapital. Finančne obveznosti skupine so dosegle 94-odstotni delež lastniškega kapitala. Obseg dolžniških virov financiranja se je v prvih treh mesecih letošnjega leta povečal za 4,4 milijona evrov.

Zaradi rednega servisiranja finančnih obveznosti in stabilnega poslovnega položaja matična družba ne pričakuje odstopov bank od posojilnih pogodb. Skupina red-

no poravnava vse obveznosti, še piše v nerevidiranem poročilu. Zniževanje zadolženosti s prestrukturiranjem kratkoročnih finančnih obveznosti v dolgoročne po navedbah iz podjetja sicer ostaja prioriteta skrb finančnega upravljanja skupine.

V Luki Koper so v prvem trimesečju letos pretovorili 3,8 milijona ton tovara, kar je pet odstotkov nad načrtovanim in dva odstotka več kot v enakem obdobju lani. Največjo rast so dosegli pri kontejnerskem pretovoru, saj so pretovorili dober milijon ton oziroma 110.000 kontejnerskih enot (TEU), medtem ko so v enakem obdobju lani pretovorili 85.000 TEU. Večji pretovor so zabeležili še na področju generalnih tovarov in vozil, medtem ko je upadel na področju tekočih, sipkih in razsutih tovarov.

Med razlogi za povečanje kontejnerskega pretovora v Luki Koper omenjajo predvsem preusmerjanje blagovnih tokov iz severne na južno transportno pot, v manjši meri pa kaže tudi na oživljanje gospodarstva na zalednih trgih. Nadaljevanje rasti pričakujejo tudi v prihodnjih mesecih.



ŽARIŠČE

Grška kriza, vulkani in Antikrist

JULIJAN ČAVDEK



V zadnjih tednih smo doživeli kar nekaj dogodkov, ki so nas dodobra pretresli, bolj pozornim opazovalcem splošnega družbenega in človeškega razvoja pa odprli kar nekaj vprašanj o naši skupni prihodnosti. Grška finančna kriza je izbruhnila v vsej svoji dramatičnosti in je zamajala same temelje svetovne velesile, kakršno predstavlja Evropska unija. Skoraj se je na nek način zdelo, da smo se iz ameriške finančne krize, iz leta 2008, kaj naučili in že nekako upali na nov gospodarski razmah. A smo se bridko ušтели in kljub nekaterim pozitivnim novicam zadnjih dni, ne moremo biti še povsem mirni. Predvsem ne moremo biti mirni navadni občani, saj gre tako za prihranke, kot tudi za to, da bomo posledice, ki bodo bremenile državno blagajno, občutili prav vsi.

Podobne občutke negotovosti verjetno doživljamo tudi ob posledicah bruhanja islandskega vulkana, z nemogočim imenom Eyjafjall, ki so spravile na kolena celoten letalski sistem v Evropi, da je nastala ogromna gospodarska škoda in velika zmešnjava v evropskem prometnem sistemu. Če temu dodamo še posledice močnih potresov, ki so prizadeli različne celine in ne prav rožnatega naravnega stanja našega skupnega doma, se nam splošna slika pokaže kot negotova in krhka.

V današnjih časih nas take novice oz. dogodki ne morejo pustiti ravnodušne, kakor da gre za nekaj, kar je od nas oddaljeno. Tudi pri nas občutimo posledice, od povečane brezposelnosti in upadanja števila podjetij, do splošnega občutka povečane negotovosti, ki se kaže na obzorju prihodnosti. Pri tem je še dodaten zaskrbljujoč podatek ta, da je vse bolj prisoten splošen občutek nemoči, da bi na kakršenkoli način razvoj dogodkov obrnili v drugačno, pozitivnejšo smer. To pa še posebno zato, ker različna krizna stanja, ki se tičejo tako gospo-

darstva kot naravnega ravnovesja planeta Zemlja, nimajo kratkoročnih rešitev. Obenem pa ne moremo mimo dejstva, da je potrebno odgovore na take pojave iskati tudi, če ne celo predvsem, v spremembi našega obnašanja in odnosa do stvari in dejavnosti, ki jih ustvarjamo.

Nad tem splošnim dogajanjem lahko povzamemo veliko različnih analiz. Vsaka bo posredovala svojo statistiko, odstotke ter različne verjetnosti možnih rešitev. Vprašanje pa je ali se lahko na taka tehnokratska sredstva še vedno zanesemo?

V devetdesetih letih smo vsi mislili, da je zmaga kapitalizma nad komunizmom odprla pot vsestranskemu in dolgotrajnemu človeškemu razvoju, ki bo sproti rešil tudi majhna krizna žarišča. Pa je prišlo leto 2001 in smo se znašli pred sesutjem simbola finančne in varnostne vsemočnosti ter uspešnosti zahodne demokracije. Podobno lahko ugotovimo ob finančni krizi, ki je leta 2008 zajela svetovni bančni sistem, kot tudi ob skorajšnjem grškem bankrotu, pred katerim se je zatresla marsikatera državna blagajna, kot tudi sama Evropska unija in naše zaupanje v njo. Naravne ujme pa so še dodale svoje.

Kje torej lahko najdeta človeška misel in duša tisto trdno oporo, ki jo nemirno iščeta skozi zgodovino človeške prisotnosti? Kajti na koncu koncev gre predvsem za to, da človek najde nekaj trdnega, na kar se lahko opre tako materialno kot duhovno.

Pred kratkim preminuli češki teolog, jezuit p. Tomaš Špidlik, je leta 1995 v uvodu h italijanskemu prevodu pripovedi »Kratka zgodba o Antikristu« zapisal zanimivo misel. Pripoved »Kratka zgodba o Antikristu« je delo ruskega vsestranskega misleca Vladimirja Solovjeva, ki jo je prvič objavil leta 1899 in predstavlja zanimivo simbolično prispodobno razvoja člove-

ške zgodovine, ki je še danes aktualna. V zaključku svojega uvoda p. Špidlik zapiše, da je sodobni človek več svoje veličine, svojega napredka, ki se širi na vseh področjih razvoja in iznajdb. Pri tem okuša tudi določen ponos nad izdelki svojih rok in nad vrednotami, ki so kot take priznane. Pojavi se torej skušnjava, da bi vse to absolutiziral, ne da bi sprejel posredništvo, ki ga vsaka dobrina predstavlja pred zgodovino. Obstati na tem, pomeni določiti absolutno vrednost izdelka in človeka, ki je ta izdelek naredil, postaviti na mesto Boga.

Mogoče je res, da sedanja, predvsem zahodna civilizacija, katere del nje smo tudi mi, vse preveč zaupa principu, po katerem se da za vsako vprašanje ali problem dobiti tehnično oz. strukturno rešitev. Prepričan sem, da še tako brezhibna struktura Evropske unije ne more uspešno opraviti svoje vloge, če se pri tem ne upošteva človeškega dejavnika. Človek sam kot enkratno in neponovljivo bitje ne more biti v podrejenosti struktur, saj smo posledice takega ravnanja bridko spoznali v prejšnjem stoletju. Tudi ne moremo zanikati, da jih še danes ne občutimo, čeprav smo dosegli napredek, kakršnega v evropski in svetovni zgodovini še ni bilo. Zaverovanost v prepričanje, da bo kapital popolnoma nadomestil delo, je velika skušnjava, posledice katere se nam danes jasno kažejo. Prav tako predstavlja skušnjava prepričanje, da bo mogoče naravno ravnovesje našega planeta rešiti z raznimi »prijaznimi« in naprednimi tehnologijami. Obe sta sicer pomembni in koristni, vendar ne predstavljata absolutnega odgovora. Ta je še vedno v človeku samem in njegovi identiteti, ali če uporabim krščanski izraz, poklicnosti. In to je tudi eno izmed sporočil, ki izhaja iz zgoraj omenjene pove- sti. V takih časih bi bilo prav, da se tudi ob tem resno zamislimo.

PISMA UREDNIŠTVU

Vprašanje brez odgovora

Zahvaljujem se Edvinu Švabu za odgovor, ki pa ni odgovor na postavljenemu vprašanju v mojem pismu z dne 11. t.m. Da ne bo nesporazumov: vsem nam je jasno, da Furlaničeva pobuda glede počastitve maršala Tita ne bi prodr- la, ker vemo, kakšno je razmerje sil v tržaškem občinskem svetu. Kot sem že omenil, pa je pre- setljivo in obžalovanja vredno zadržanje pretežno svetnikov Demokratske stranke, ki so se pridružili desnici in odklonilnem stališču do gornje pobude. Da Edvin Švab visoko ceni lik pokojnega predsednika SFRJ mu ni bilo potrebno poudariti, ker kdor ga pozna, ve, da je tako. Moje vprašanje, kot je razvidno in jasno iz mojega pisma, pa je nekaj drugega, in sicer kako on, kot vidni član DS, ocenjuje zadržanje njegove stranke oziroma njenih predstavnikov v občinskem svetu.

Na to vprašanje pa Edvin ni odgovoril. Računam, da je to njegova osebna odločitev, ker namreč kljub vsemu ne verjamem, da v DS ni več dovolj demokracije, ki bi dopuščala neke- mu članu, da javno izrazi nestri- njanje s posameznimi stališči vodstva oz. njenih izvoljenih predstavnikov.



Pa brez zamere Edvin, na moje spoštovanje do Tebe pa še vedno lahko računaš.

Lep pozdrav

Aleksander Kokoravec

Kam je izginil Kraški zadrudni hlev v Praprotnu?

Ob obisku predsednika g. Tonda in še prej ob obisku minis- tra za kmetijstvo g. Zaie v Pra- protu objavljate slike in članke, kot da sta ugledna gosta bila na kme- tiji g. Darja Zidariča. Ali to ni več Kraški zadrudni hlev. Ali to ni več zadruga, ki je bila ustanovljena le- ta 1968, ki so jo ustanovili kmetje iz zgornje in nabrežinske občine.

V dnevnem časopisu nisem zasledil, da je Kraški zadrudni hlev šel v stečaj, zato smatram, da je bi- la napravljena napaka v poroča- nju. Težko si tudi predstavljam, da ima g. Zidarič svojo kmetijo v Kraškem zadrudnem hlevu. Saj to bi bilo skregano z zadrudništvom.

Danilo Lupinc

STARI PRIIMKI NA TRŽAŠKEM

Bani - Ferlugi

Bani dolgujejo svoje ime Ma- tiji Banu, ki je semkaj verjetno pri- šel s Proseka ali Lokve leta 1619. Pred njim je tu kot najemnik bil le Jercinovič, kasneje Persinovič leta 1592, stalno pa se naseli šele leta 1682. 1598 najdemo tudi Volkoviča ali Vukoviča, ki pa je leta 163 pri Fer- lugih, nato pa izgine. Leta 1721 pri- de z Opčin Vremec, 1745 iz Trebč Čuk, 1774 iz Trebč Možina, 1784 Milkovič, 1823 Malalan in Škerlavaj

in leta 1861 iz Movraža Krevatin.

Bližnjim Ferlugom pa da ime istoimenska rodbina, ki se tu naseli leta 1674 iz Vrhpolja v kuratiji Gro- čana. Pred njimi ali skoraj istočasno pa so v zasledu že bili prisotni dru- gi priimki: Blagaia (1575), Kralj (1619), že omenjeni Volkovič, Hrib (1647) in Samarin (1676). Bržkone gre za najemnike, ki se potem izse- lijo. Drugi priimki se pojavijo šele v 19. stoletju, tako na primer Andol- šek, Brišček, Gec, Jerič in Orel.

Marko Oblak

KULINARIČNI KOTIČEK

Lahki, a slastni laznanji

Najbrž se vsakega slej ko prej poloti želja, da bi pojedel nekaj lahkega, a dobrega, kar bi ne obreme- njevalo želodca, a bi bilo vseeno za- dovoljivo tudi za nekoliko bolj za- tehtne jedce. Sam sem vedel, da imam nekje recept za nekaj dokaj prepro- stih, a slastnih vegetarijskih jedi, zato sem začel brskati po starih knji- gah in revijah in končno našel to, kar sem iskal. Začeli bomo z neapeljsko laznanjo, za katero potrebujemo zavite- ke že pripravljenih listov testa za la- zanje, 200 g mozzarelle, 400 g zrelih paradižnikov, 100 g parmezana, jaj- čevec (melancano), večjo bučko, 2 stroka česna, nekaj lističev bazilike, ščepec origana, oljčno olje, sol, poper.

Jajčevce in bučko narežemo na kockice, posolimo in pustimo pol ure, da izgubijo nekaj soka. Strt česen pre- pražimo na olju in dodamo na kocki- ce narezane paradižnike, lističe bazi- like, ki smo jih natrgali z rokami, sol in poper ter pustimo, da vse skupaj vre na živahnem ognju približno 10 mi- nut. V drugi posodi segrejemo pol ko- zarca oljčnega olja in dodamo melancano in bučko, ki smo ju prej temeljito ocedili in obrisali. Ko so se kockice melancane in bučke nekoliko obarvale, jih vzamemo iz olja in po- sušimo odvečno maščobo na pivniku. V ognjevarno posodo, ki smo jo na- mazali z oljem, zložimo več plasti te- stenin in na vsako plast potresemo cvrte melancane in bučke ter parad- ižnikovo omako, na kockice nareza- no mozzarella in origano ter nariban parmezan. Na vrhu naj bosta zelenjava in sir. Pekač porinemo v na 200 stopin- jh ogreto pečico in pečemo, dokler se ne naredi zapečena skorjica.



Druga vegetarijska laznanja, ki nima posebnega krajevnega iz- vora, je na moč podobna. Zanj po- trebujemo zavitek že pripravljenih listov testa za laznanje, 4-5 listov ohrovt, strok česna, rdečo in ru- meno papriko, korenček, bučko, 2 pora, 2 šalotki, 50 g parmezana, 200 g mladega kozjega sira (caprino), kozarec mleka, jušno kocko, oljčno olje, maslo, sol, poper.

Ohrovt in paprike zrežemo na tanke lističe, korenček na paličice, por pa na kolesčka. Šalotke in če- sen olupimo, sesekljamo in praži- mo na olju in maslu, pazimo, da se ne obarvajo preveč, nato dodamo ohrovt, paprike, korenček, bučko in por, zajemalko tople vode in jušno kocko in kuhamo pokrito na šib- kem ognju približno 30 minut. Po- gosto mešamo. Kozji sir razredči- mo z nekaj žlicami mleka, da dobi- mo gladko zmes, solimo in popra- mo. V ognjevarno posodo, ki smo jo namazali z maslom, zložimo la- znanje, na katere potresemo zele- njavo, prelijemo z delom razredče- nega sira in parmezanom. Obliku- jemo nekaj plasti, na vrhu naj bo ze- lenjava, ki jo potresemo z nariba- nim parmezanom in kosmiči masla. V na 190-200 stopinj ogreti pečici pečemo pol ure, ali dokler se na vrhu ne naredi lepa skorjica.

Dober tek!

Ivan Fischer

ODPRTA TRIBUNA

Potrebujemo več Evrope

Zanimiv nedavni uvodnik Pri- morskega dnevnika z naslovom »Po- žar je pogašen, hiša pa še ni rešena« nudi priložnost za kratek razmislek o evropskem integracijskem postopku, ki bi potreboval hitrejši tempo in po- gumnejše izbire.

Dramatična finančna in gospo- darska kriza Grčije obuja strahove, ki odpirajo vrata socialnemu odporu z groznimi in celo skrajnimi posledica- mi. Zato so države tako imenovanega evro-območja in Svetovni denarni sklad ponudile srednjeročni plan, ki naj bi tej južno-balkanski državi omogo- čil izplačilo njenih dolgov.

Ker je bila grška vlada prisilje- na sprejeti ponujeno rešitev, so v Ate- nah in drugih večjih mestih izbruh- nili protesti, ki so privedli do dvo- dnevnih vsesplošne stavke, do nemi- rov in do nasilja, kar je povzročilo ce- lo nekaj mrtvih. Preprosti ljudje se za- vedajo, do bodo v prihodnjih letih trpeli kot les in kamen zaradi napak prejšnje desnosredinske vlade. Kriza je zelo huda in v Evropi se upraviče- no širi bojazen pred nalezljivostjo grške bolezni, ker nihče ni niti rela- tivno varen pred špekulacijo in čud- nimi borznimi manevri. Upravičeno, ker kaže, da je grška kriza le ogleda- lo evropske strukturne nedorečeno- sti in ponujeni recepti so, do sedaj, zgolj finančnega značaja. Grki se za- vedajo, da ponujena rešitev le zasil- no gasi požar ali krpa luknje. Problem pa tiči v samem bistvu Evropske uni- je in postavlja pod vprašaj celo njen obstoj. Nikakor ne smemo opraviče-

vati nasilja, lahko pa razumemo upra- vičeno ogorčenje grškega naroda.

Kar se dogaja v tem obdobju, po- nuja zato zlato priložnost za krajše raz- mišljanje o bodočnosti Evropske uni- je. Njene članice so se predolgo obota- vljale in životarile: od nizozemskega in francoskega referenduma, do daljšega, predolgega postopka, ki je privedel do odobritve lizbonske pogodbe. Nedo- rečenost je Evropski uniji odjedla pre- cej verodostojnosti in ji odvzela po- trebni elan. To se pozna, na primer, pri širitvenem procesu, ki napreduje s polzevim korakom in danes nihče ne ve, kdaj bo Hrvaška postala 28. čla- nica unije. Lokalizmi razjedajo celovitost nekaterih držav in se oprijemajo tudi krajevnih skupnosti, kot je naša manj- šina in ji onemogočajo skupno vizijo.

Tako se danes, pod pritiskom krize, evropska barka nahaja sredi de- roče reke in je postavljena pred izbi- ro. Naj se vrne na prvotni, stari breg nacionalnih držav, ali naj nadaljuje plovbo do nasprotnega brega nadna- cionalne politične tvorbe. Cilj je bil za- stavljen pred 50 leti, ko se je, na po- budo daljnovidnih politikov, rodil ev- ropski integracijski proces. Neizbežne pasti globalizacije pa nam dokazuje- jo, da to plemeniti proces ne more bi- ti končni cilj. Skratka, postavljeni smo pred nove izzive ter pred po- gumne odločitve.

Imamo skupni denar, skupni trg in se premikamo brez meja. Nimamo pa skupne in koordinirane gospodar- ske politike. Nimamo skupne davčne politike. Okoljske in energetske pro-

bleme si zamišljamo na različne nači- ne. Predlog o Evropskem denarnem skladu se je zaustavil. Nimamo skup- nega trga dela s homogenimi pravili in vsaka država se ubada s socialnimi pro- blemi na različne načine. Tudi sindi- kati so v vsaki državi strukturirani po svoje. Nimamo skupne zunanje poli- tike. Vsaka država obravnava proble- matiko jezikovnih in narodnih manj- šin izključno kot svoj notranji problem. Skratka, število faktorjev, ki ločujejo, in razlike med različnimi državami pred- njačijo pred združevalnimi elementi. Ti pa so večinoma zgolj finančne narave. Čeprav danes le redki uporabljajo ta iz- raz, se na naši koži udejanja doktrina, ki ji pravimo »deregulation«, kateri so, z odpravo meja in s skupno valuto, do- dali le nekaj korektur.

Desnica je v teh letih širila boja- zen pred neznanim in s tem povečala skepticizem do Evropske unije, kar ne more biti le slučaj.

Konservativni blok se namreč dobro zaveda, da bi samo po sebi v ospredje pljusnilo večno in nerešeno vprašanje o pravičnejšem odnosu med kapitalom in vrednostjo dela, če bi se unija iz finančnega trga prelevila v ho- mogeno politično tvorbo.

Grška kriza je lahko torej prilož- nost predvsem za napredne in levi- čarske sile za ponovni zagon evrop- skega združevalnega procesa ter pri- ložnost, da premislijo sam pomen be- sede levica. Pomen, ki naj bo uporaben danes in tudi čez deset ali dvajset let.

Stefano Ukmar, občinski svetnik DS v Trstu



PODKUPNINE - V računalniku preiskovanega poslovneža kakih 400 imen

Politiki in vidne osebnosti na Anemonejevem seznamu

Berlusconi: Gre za posamezne primere, vlada je trdna - Bersani: Pripravljeni smo tudi na predčasne volitve

RIM - Dnevnik Corriere della Sera in La Repubblica sta včeraj objavila seznam imen ljudi ter javnih uprav in ustanov, za katera naj bi opravila raznovrstna gradbena in druga dela podjetja iz skupine Diega Anemoneja, se pravi poslovneža, ki je v središču podkupninske afeze, s katero se ukvarja javno tožilstvo iz Perugia. Seznam so zasegli finančni stražniki že lansko leto. Našli so ga v Anemonejevem računalniku, zdaj pa je postal posebno aktualen, saj se pojavlja sum, da so imena na seznamu tako ali drugače vpletena v podkupninsko afero.

Seznam obsega kakih osem tipkanih strani. Na njem je okrog 400 imen politikov, javnih funkcionarjev, pa tudi novinarjev, režiserjev in drugih vidnejših predstavnikov javnega življenja. Med njimi so nekdanja ministra Claudio Scajola in Pietro Lunardi, podpredsednik Višjega sodnega sveta Nicola Mancino, vodja civilne zaščite Guido Bertolaso, direktor tajnih služb DIS Gianni De Gennaro, general finančnih stražnikov Francesco Pittorru, novinarka televizijskega dnevnika TG5 Cesara Buonamici, generalni državni knjigovodja Andrea Montorchio, režiser Andrea Occhipinti, režiser Pupi Avati idr. Na seznamu javnih uprav in ustanov pa so sedež predsedstva vlade v Palači Chigi, notranje ministrstvo, kmetijsko ministrstvo, finančno ministrstvo, sedeži civilne zaščite, karabinjerska vojašnica ipd.

Preiskovalci sumijo, da so na seznamu po eni strani javne uprave in ustanove, za katera do Anemonejeva podjetja dobila dela v zakup, po drugi strani pa ljudje, ki so dobili v zameno takšna ali drugačna »dara« ali boljše podkupnine. Za nekatere primere naj bi preiskovalci zbrali že precej dokaznega gradiva. To naj bi veljalo za primere Scajole, Lunardija, Pittorruja in še koga. V drugih primerih pa naj bi šlo zgolj za uganjane.

Sicer pa so se nekateri od navedenih na Anemonejevih seznamih že sami oglašili in poudarili, da nimajo nič opraviti s podkupninami. To je storil npr. podpredsednik Višjega sodnega sveta Mancino, ki je v sporočilu za javnost podrobneje obrazložil, katera dela so Anemonejeva podjetja opravila v njegovih stanovanjih, pri čemer je poudaril, da je vse plačal iz lastnega žepa, razen če ni šlo za storitve, do katerih je imel pravico kot nekdanji minister. Državni knjigovodja Monorchio je zatrdil, da ni lastnik nobenega stanovanja v Rimu, in podobno je novinarka TG5 Buonamici pojasnila, da ima stanovanje v najemu. Zanimivo pa je, da o seznamu ni nič povedal Anemone, ki je bil pred nedavnim izpuščen iz zapor.

Na objavo seznamov pa so se odzvali številni politiki. Načelnik Ljudstva svobo-

de v poslanski zbornici Fabrizio Cicchitto je menil, da gre za nepreverjene »proskripcijske liste«, ki lahko hudo oblatijo tudi povsem nedolžne ljudi. Voditelj Severne lige in minister Umberto Bossi je dejal, da imamo opraviti z »nekoliko čudno« preiskavo, sicer pa je zatrdil, da »dokler smo jaz, Liga in Tremonti«, vlada ne bo propadla. Premier Silvio Berlusconi je zanikal, da bi imeli opraviti s podkupninsko afero, kakršna je pokopala prvo republiko, sicer pa je pristavil, da je vlada trdna in da bo treba vpletene »vreči iz vlade in iz stranke«.

Voditelj Demokratske stranke Pier Luigi Bersani pa je izrazil prepričanje, da ne gre za le za nekaj nepovezanih primerov, ampak za hud in obsežen pojav korupcije, ki mu mora sodstvo priti »do dna«. Pristavil je tudi, da so demokrati pripravljeni tudi na predčasne volitve, če bo afero pokopala vlado. Na to možnost že dalj časa opozarja prvi mož Italije vrednot Antonio Di Pietro. Načelnik Italije vrednot v poslanski zbornici Massimo Donadi pa je predlagal, da bi parlament ustanovil preiskovalno komisijo.

Poslovnež Diego Anemone je 9. maja zapustil zapor v Rietiju, ker je potekel rok preiskovalnega pripora

ANSA



DEŽELE - Lacij, Kampanja, Molise, Kalabrija

Zvišanje davkov

Vlada jim ne bo poravnala dolga na zdravstvenem področju

RIM - Hladna prha za štiri desnosredinske deželne uprave. Laciju, Kampanji, Moliseju in Kalabriji italijanska vlada ne bo pomagala poravnati dolga na zdravstvenem področju. Dežele si bodo morale pomagati same. Kako? Z zvišanjem davkov!

Tako je včeraj odločil ministerski svet. Ob prisotnosti predsednikov štirih dežel so ministri (predsednik vlade Silvio Berlusconi je bil odsoten zaradi lažje slabosti) preverili nastali položaj, ocenili, da je državna blagajna tako rekoč prazna in da zato ne bo mogoče štirim deželam dodeliti sredstev iz posebnega sklada za manj razvita območja FAS. Pač pa bosta predvidena sredstva dobili deželi Abruci in Sicilija.

Predsedniki štirih dežel so bili nad vladno odločitvijo besni. Za predsednika Moliseja Micheleja Ioria je ukrep povsem nesprejemljiv, vladna pripomba, naj si dežele pač po-

magajo z zvišanjem davkov, pa je »absurdna, nepravilna in nerazumljiva«. Predsednik Kalabrije Giuseppe Scopelliti je spomnil, da so v njegovi deželi davki že na najvišji možni stopnji, zato ne vedo, kako bi si lahko pomagali. Nergal je, češ, da je primanjkljaj v zdravstvenem srečanju »podedoval« in da sploh ni jasno, koliko naj bi znašal dolg: 2,1 milijarde evrov, kot naj bi zagotavljali nekateri ali milijardo manj, kot trdijo deželni tehniki.

Odgovoril mu je minister za zdravje Ferruccio Fazio. »Sklad za manj razvita območja ni bankomat, ki naj bi ga dežele izkoriščale, kot se jim zljubi,« je pribil. Vlada je se odločila, da Kampanija, Lacij, Molise in Kalabrija ne bodo deležni prispevkov iz tega sklada, ker niso dale jamstev tehničnemu omizju o jasnosti in prozornosti svojih računov ter predvsem zato, ker niso izdelale načrtov za prekvalifikacijo skrbstvene mreže.

POLITIKA

Fini: Ne pripravljamo zased vladi

RIM - Predsednik poslanske zbornice Gianfranco Fini nadaljuje z organizacijo notranje opozicije v Ljudstvu svobode. Včeraj je bila na vrsti uradna predstavitev nacionalnega odbora klubov Generazione Italia, kot se imenuje snujoča se struja. Na njeni spletni strani so bila objavljena tudi imena 35 parlamentarcev, ki se v njej prepoznajo, od Itala Bocchina do tržaškega poslanca Roberta Menie.

Sicer pa je Fini včeraj poudaril, da nima najmanjšega namena delati problemov vladi. »Kdor misli, da skupina parlamentarcev, ki se prepoznava v stališčih, ki jih iznašam, namerava vreči vlado, ji pripravljati zasede in ji sploh otežkočati delo, ta ni razumel ničesar,« je dejal predsednik poslanske zbornice. Poudaril je, da stranka, ki zbira 35 odstotkov glasov v državi, mora biti notranje raznolika. »Vsi tisti, ki imajo pripombe in predloge o tem, kako naj bi stranka bolje delovala, bi morali požeti zahvale, ne pa biti deležni napadov,« je dodal.

Berlusconi zaradi slabosti odsoten na seji vlade

RIM - Ministrski predsednik Silvio Berlusconi se včeraj zaradi slabosti ni udeležil seje ministrskega sveta, pač pa je v svoji rimski palači Grazioli sprejel svojega zdravnika Alberta Zangrilla. Italijanski premier se torej ni udeležil sestanka medministrskega odbora za gospodarsko načrtovanje (Cipe) in kasnejšega ministrskega sveta. Zdravnik Zangrillo je ob izhodu iz palače Grazioli na vprašanje novinarjev odgovoril, da je s premierom Berlusconiem »vse v redu«. Berlusconi se je vsekakor dopoldne sestal s svojim odvetnikom, sicer parlamentarcem Ljudstva svobode Nicolòjem Ghedinijem, z ministrom za pravosodje Angelinom Alfanom in podtajnikom na ministrstvu za gospodarstvo Nicolò Cosentinom.

Stanovanje bivšega ministra Claudia Scajole »na dražbi«

RIM - Okrog 30 mladih je včeraj popoldne na pločniku pred poslopijem nasproti Koloseja, v katerem biva bivši minister Claudio Scajola, priredilo pravcato dražbo. Na njej so postavili na prodaj prav Scajolovo stanovanje, češ da si ga je bivši minister prisvojil s podkupnino. Protestniki so tudi razobesili dva transparenta, na katerih so Scajolo vabili, da se odseli. Enega od teh so razobesili na vhodna vrata. Mladi so se ob prihodu sil javnega reda razšli.

V Cannesu dober odziv na italijanski film Draquila

CANNES - Film Sabine Guzzanti z naslovom Draquila, l'Italia che trema je bil na filmskem festivalu v Cannesu deležen aplavzov in pozitivnih komentarjev. Dvorana Bunuel je bila s svojimi 400 sedeži polno zasedena že 20 minut pred začetkom predvajanja. Ugledni kronisti in kritiki so s ploskanjem in smehom podčrli najbolj uspele odlomke dokumentarnega filma, ki je do italijanskega premierja Silvia Berlusconija in do glavnega moža civilne zaščite Guida Bertolasla neizprosen. Guzzantijeva je ob robu komentirala, da izvaja Berlusconi »prevratniška dejanja in državni udar«. Predsednik vlade je v Rimu odvrnil, da je najljubša tarča večine televizijskih oddaj ravno on, režiserka pa je včeraj izjavila, da vsi vedo, kako deluje italijanski televizijski sistem. Ostra pa je bila tudi na ministra za kulturo Sandra Bondija, ki se je zaradi njenega filma odrekel potovanju v Cannes, ob tem pa je priznal, da filma sploh ni videl.

TURIN - Včeraj slovesno odprtje znamenitega salona knjig

23. turinski knjižni sejem

1.400 založnikov, 1.425 srečanj z 2.204 avtorji z vsega sveta - V nedeljo bo gost sejma tržaški pisatelj Boris Pahor

TURIN - Včerašnji dan je v piemontski prestolnici minil v znamenju knjige, saj so v tamkajšnji palači Lingotto slovesno odprli že 23. turinski knjižni sejem, enega osrednjih evropskih »salonov knjig«, ki bo trajal do ponedeljka, 17. maja. Odprtja se je med drugimi udeležil minister za delo in socialne politike Maurizio Sacconi.

Petdnevno dogajanje, katerega osrednja tema je letos zgodovinski spomin, je v Turin privabilo 1.400 založnikov (75 od teh se sploh prvič predstavlja občinstvu). Na sporedu bo 1.425 srečanj in debat z 2.204 avtorji oz. gosti z vsega sveta - iz Peruja, Indije (ki je letošnja gostiteljica), Brazilije, Slovaške, Romunije in Albanije, na primer, kar dokazuje pluralnost pobude. Enajst italijanskih dežel bo na sejmu prisotnih s svojo stojnico, prireditelji pa pričakujejo v prestolnici kakih 300 tisoč obiskovalcev.

Letošnji sejem bo posebno pozornost usmeril tudi v nove tehnološke izume, ki bodo (če ga še niso ...) spremenili naš način branja, pisanja in nasploh komuniciranja. Nedvomno spada sem t.i. e-branje, se pravi elektronska knjiga, pa tudi smart phoni ali I-padi, kar velja sprejemati kot integracijo k branju.

Prag Lingotta bo v petih dneh prestopilo veliko uglednih gostov, med katerimi bo v nedeljo tudi slovenski tržaški pisatelj Boris Pahor, ki bo spregovoril o knjigi *Tre volte no. Memorie di un uomo libero* (lani je izšla pri založbi Rizzoli). V sodelovanju z literarnim festivalom Pordenonelegge pa bodo na sejmu gostili tudi Margherito Hack, Pietra Spirita in druge avtorje iz Furlanije-Juljske krajine.



Ob tradicionalnih, papirnatih knjigah tudi vpogled v nove tehnološke pripomočke

RIM - Po nasilju policistov Gugliotta: Rad bi se čim prej vrnil v svoje staro življenje

RIM - »Najhujši udarec sem dobil, ko sem zavpil, da nimam nič opraviti z navijači.« Tako je je povedal 25-letni Rimljan Stefano Gugliotta, ko se je včeraj, dan po izpustitvi iz zapor, srečal s časniki.

Gugliotto so policisti aretirali 5. maja po nogometni tekmi Roma-Inter. Pred tem so ga krepko pretepli, kot je bilo razvidno tudi na včerašnji tiskovni konferenci. Mladenec je brez enega zoba, na lobjanju ima rano zašito s sedmimi šivi, podplutbe pa po skorajda vsem telesu. Kot je pojasnil, se je tistega nesrečnega dne po večerji na svojem domu odpravil z mopedom k bratrancu Simoneju, ki je praznoval svoj rojstni dan. Ko je normalno vozil po ulici, pa so ga nenadno ustavili policisti, ga pretepli in odvedli v zapor. Dogodek so z balkonov posneli nekateri krajani in prav njihov video posnetek je omogočil, da je bil Gugliotta sorazmerno hitro osvobojen.

Zdaj je v teku preiskava proti vpletenim policistom. Gugliotta je izrazil upanje, da se bo pravica čim prej uveljavila, sicer pa je dejal, da bi se rad hitro vrnil v svoje običajno življenje.

BREZZOBI STEFANO
GUGLIOTTA

ANSA





Trst

Ulica dei Montecchi 6
tel. 040 7786300
fax 040 772418
trst@primorski.eu

Primorski
dnevnik

TRŽAŠKI OBČINSKI SVET - Občinska okoljsko-krajinska komisija

Desna sredina izglasovala odlok o slovenskem članu

Levosredinska opozicija glasovala proti - Član bo iz vrst poklicnih združenj

Trije slovenski tržaški občinski svetniki, in z njimi vsa leva sredina, so sinoči glasovali proti spremembi pravilnika, ki sedaj omogoča imenovanje slovenskega člana v občinsko okoljsko-krajinsko komisijo, odlok pa je bil sprejet z glasovi desne sredine. Ta pravcat paradoks dovolj zgovorno priča, da je dobila sprememba, navidez povsem tehnične narave, močan politični naboj, to pa samo zato, ker je bilo v njej govor o slovenski manjšini.

Dejstva so znana: zaščitni zakon predvideva prisotnost slovenskega člana v občinski okoljsko-krajinski komisiji. Po devetih letih se je Dipiazzova uprava odločila, da zaradi zakonski normi. Zakaj? Preprosto iz bojazni, da ne bi odsotnost slovenskega člana v komisiji, ki bo čez kak mesec obravnavala tržaški regulacijski načrt, bila povod za morebitne prizive na deželno upravno sodišče s posledično zamrznitvijo novega občinskega urbanističnega načrta. Občinski uradi so pripravili besedilo odloka, ki pa ni bil Ljudstvu svobode-Forzi Italii po godu. Njen načelnik Piero Camber je vzel za pretvezo dejstvo, da ni bila mestna skupščina obveščena o zadevi. Po pravici povedano, ni mu šlo v račun, da bi župan izbral za slovenskega člana komisije enega od treh kandidatov, ki bi mu jih, po posvetovanju s predsednikom paritetnega odbora Bojanom Brezigarjem, predlagali od deželne vlade priznani krovní organizaciji Slovenska kulturno gospodarska zveza in Svet slovenskih organizacij. Zato si je »izmislil«, da bi morale slovenskega kandidata predlagati »poklicne organizacije oziroma zbornice«. To pravilo pa ni veljalo za sedanjih pet italijanskih članov komisije.

Potrebne so bile štiri seje občinske urbanistične komisije (na eni od teh je zadevo podrobno osvetlil predsednik paritetnega odbora Bojan Brezigar, ki je bil med sinočnjo sejo deležen laskavih pohval) in še neformalna seja z občinskimi uradi, preden je bil izdelan dokončni predlog. K temu sta bila vložena dva amandmaja, Camberjev in svetnika Stranke komunistične prenove Iztoka Furlaniča, ki ju je župan Dipiazza osvojil.

V bistvu je bilo doseženo sledeče: v bodoče bodo imenovani v okoljsko-krajinsko komisijo izvedenci, ki bodo člani poklicnih združenj inženirjev, arhitektov, geologov, geometrov, ter izvedenci za agronomijo in gozdarstvo. Ta norma pa ne bo veljala za tokratno imenovanje slovenskega člana.

V vroči razpravi je najprej Bandelli-jevec Bruno Sulli napovedal, da bo njegova skupina glasovala proti, ker nasprotuje zaščitnemu zakonu. Načelnik Demokratske stranke Fabio Omero je ožigosal obstrukcijo desnice pri izvajanju zaščitnega zakona. Župan je bil za to, njegova večina mu je metala polena pod noge, tako je prišlo do skrupalca, le da bi odvzeli Slovincem pravico kandidiranja lastnih izvedencev, medtem ko bodo sedaj v zadevo vpletene poklicne organizacije. Zato je napovedal glasovanje proti odluku. Podobnega mnenja je bil tudi Furlanič, proti kateremu sta se svetnica Ljudstva svobode-Forza Italia Raffaella Del Punta in Camber zagnala, češ, da naj bi žalil Del Punto.

Vodja Ljudstva svobode-Nacionalnega zavezništva Angela Brandi je napovedala podporo odluku, a le zaradi politične odgovornosti do koalicije.

Sprememba pravilnika okoljsko-krajinske komisije, ki predvideva imenovanje slovenskega člana, je bila tako odobrena z 21 glasovi Ljudstva svobode, Dipiazzove liste, UDC, PRI, ligaša Maurizia Ferrare in Alessandra Minisiniija (mešana skupina). Proti je glasovalo 18 svetnikov Demokratske stranke, SKP, Zelenih, Občanov in Sullijeve skupine, ligaš Giuseppe Portale se je vzdržal, Emiliano Edera (Rovisova lista) pa se ni udeležil glasovanja.

Marjan Kemperle

TREBČE - Osnovna šola Pinka Tomažiča

Stranišča bodo obnovili

Zato je zagotovil župan Dipiazza, ki si bo tudi ogledal šolsko poslopje



Tržaški župan Roberto Dipiazza si bo v kratkem ogledal poslopje trebenske osnovne šole Pinka Tomažiča, da bi preveril, katere nujne obnovitvene posege bo morala občina opraviti, da bi zagotovila boljše delovanje šole. Tako je tržaški prvi občan zagotovil občinskemu svetniku Stefanu Ukmarju pred ponedeljkovo občinsko sejo v odgovor na vprašanje, ki mu ga je predstavnik Demokratske stranke zastavil tudi v imenu ostalih slovenskih občinskih svetnikov, Iztoka Furlaniča (Stranka komunistične prenove) in Igorja Švaba (Demokratska stranka - Slovenska skupnost).

Povod za vprašanje je bilo pismo, v katerem je 43 staršev učencev trebenske šole ponovno opozorilo na

dotrajanost šolskega poslopja. Stavbo si je januarja lani ogledala občinska komisija za urbanistiko, njeni člani so bili ob obisku zgrozili, saj je bila šola v res slabem stanju. Ogledu pa niso sledili konkretni posegi. Starši so zelo odgovorno zapisali, da bi popolna prenova poslopja mnogo stala in da občinska uprava morda nima sredstev za celovit poseg. Dodali pa so, da so nekatera popravila nujna, ter omenili edino možno stranišče, ki je v nesposobnem stanju, predvsem upoštevajoč dejstvo, da gre za šolo s celodnevним poukom.

Dipiazza je napovedal, da si bo ogledal poslopje trebenske šole, in zagotovil, da bo občinska uprava poskrbela za ureditev sanitarij.

Ta zagotovila sta občinska svetnika Ukmar in Furlanič (Švab je bil opravičeno odsoten) posredovala staršem in učnemu osebju na sredinem srečanju v prostorih trebenske šole, ki sta se ga udeležila tudi deželna svetnika Igor Kocijančič in Igor Gabrovec ter predsednik vzhodno-kraškega rajonskega sveta Marko Milkovič (na sliki). Na srečanju so starši in politični predstavniki skupaj preučili možnost posodobitve šolskega poslopja ter se dogovorili, da bodo Dipiazza ob obisku posredovali tudi prošnjo za celovito prenovo šolske zgradbe, o kateri se je Združenje staršev trebenske šole in vrta pred leti že pogajalo z dvema občinskima upravama.

Rosolen: Tondo še ni sprejel sklepa

Predsednik Dežele Renzo Tondo se je včeraj na kratko sestal z odbornico Alessio Rosolen, za katero po mnenju tržaške desne sredine ni več mesta v deželni vladi. Tondo je po sestanku pojasnil, da je treba pri tej kočljivi zadevi ohraniti mirno kri ter se izogniti nepotrebnim osebnim razprtijam. Predsednik očitno še računa, da bo Rosolenova ostala v deželnem odboru, čeprav je za to malo možnosti.

Po kraji zaspal v avtu pri bencinski črpalki

V sredo zjutraj so mestni redarji pri bencinski črpalki na Miramarskem drevoredu opazili ustavljen avtomobil opel vectra, ki je ostalim vozilom onemogočal dostop do črpalke. Voznik je v avtu spal. Prebudili so ga in ugotovili, da gre za 26-letnega romunskega državljana, ki stanuje v Trstu, v preteklosti pa so ga že prijaviili zaradi vožnje pod vplivom alkohola, pretepa in povzročanja poškodb. Videokamera bencinskega servisa je pokazala, da je opel privozil že ponoči. Voznika so prijaviili, ker je vozil brez voznškega dovoljenja, avto so zasegli, nato pa so blizu rezervnega kolesa našli ukraden avtoradio. Ponoči je namreč nekdo vlomil v renault clio v Ul. Tor S. Piero. Romuna, ki je tudi odklonil alkotest, so odvedli v zapor.

Spolzka hitra cesta spet prizorišče nesreče

Odek tržaške hitre ceste na območju ob železnici se v deževnem vremenu redno spremeni v pravo drsališče. Tudi včeraj ob 12.15 se je v dežju pripetila prometna nesreča. Avtomobil, ki je vozil proti Miljam, je med 7. pomolom in Škedenjem na spolzki cesti sam trčil ob ograjo, huje poškodovanih ni bilo. Odek je bil zaprt za promet do 14.30, ustvarile so se kolone, z nesrečo se je ukvarjala tržaška občinska policija.

Jutri 158-letnica ustanovitve policije

Z geslom »Skupaj smo bolj varni« bomo jutri v Trstu praznovali 158. obletnico ustanovitve policije. Ob 9. uri bodo v veži kvesture počastili padle policiste, ob 10.30 pa bo uradna slovesnost na četrtem pomolu.

DREVORED XX. SEPTEMBRA - Policija aretirala tri tatove

Plenili so po tržaških trgovinah

Trije madžarski državljani so cel dan kradli obleke in parfume v mestnem središču, zdaj pa so v zaporu v Ulici Coroneo



Ukradene majice, ki jih je tolpa ukradla med sredinim tatinskim pohodom

KROMA

Policisti tržaškega mobilnega oddelka, točneje agenti sekcije za boj proti ropom in tatvinam, so aretirali tri tatove, žensko in dva moška, ki so plenili po mestnih trgovinah. V sredo so se trije madžarski državljani premikali po Trstu z avtomobilom in sistematično kradli po trgovinah, najbolj so jih zanimala oblačila.

V sredo popoldne so policisti zalezovali sumljivo vozilo z madžarsko registrsko tablico. Avtomobil, v katerem so se dele tri osebe, je vozil po ulicah mestnega središča. Kriminalci so se najprej ustavili v Korzu Saba, med Goldonijevim trgom in Trgom Stare mitnice, kjer so naglo obiskali eno od tamkajšnjih trgovin z oblačili. Nato so se odpravili v Ulico Crispi in okradli trgovino s kozmetičnimi izdelki. Po tretji zaporedni tatvini, v trgovini z oblačili v Drevoredu XX. septembra, so trojico ustavili policisti. Tatove so prijeli sredi drevoreda, sledila pa je preiskava avtomobila. V njem so našli in zasegli več oblek in parfumov, plen je bil spravljen v treh večjih torbah.

Izkazalo se je, da je bila tričlanska tolpa tatov zelo dejavna že v sredo dopoldne, ko je v središču Trsta obiskala več trgovin. Strategija je bila enostavna: voznik je čakal v avtu, ki je bil ustavljen v bližini tarče, ostala dva pa sta vstopala v trgovine in zelo hitro in spretno izmikala blago. Obleke in drugo sta skrivala pod jopo, trgovci pa njunih dejanj niso opazili. Naposled so se 35-letna ženska ter 43 in 40 let stara moška znašli v koronejskem zaporu, kjer naj bi ju zaslišal državni tožilec Raffaele Tito.



POKRAJINA TRST - Na včerajšnji seji pokrajinskega sveta

Kako se nas je kriza lotila in kako smo ji kos

Avdicija predsednika Trgovinske zbornice Antonia Paolettija in deželne odbornice Alessie Rosolen

Med pokrajinskimi svetniki sta sinoči v Palači Galatti sedela tudi predsednik Trgovinske zbornice Antonio Paoletti in deželna odbornica za socialo, delo in zaposlovanje Alessia Rosolen. V goste so ju povabili svetniki opozicije, da bi jim orisala stanje krize v tržaški pokrajini, posledice, ki jih je slednja povzročila na trgu dela in v zaposlovanju.

Ukrepev, pravzaprav ne-ukrepov se je lotil Paoletti, ki je najprej pojasnil, da je trgovski sektor v tržaški pokrajini tako rekoč v težavah že od leta 2002. V zadnjem letu pa se je situacija poostрила in stanje je skorajda nezno, saj so zaradi krize banke stisnile svoje »pipe«, tako da se do kredita vse težje dokoplje, obresti pri posojilih pa so se znatno dvignile. Trgovinska zbornica je po svojih močeh skušala ukrepati v prid podjetjem v krizi in jim tako namenila milijon evrov, vendar se je znašla pred marsikaterimi zaprtimi vrati. Mesto namreč po Paolettijevem mnenju stagnira: finančno se ne premika, pristanišče se ne razvija, projekt za morski park je ustavljen, ravno tako vlaganje v znanost in raziskovanje. »Trst se iz krize lahko dokopljemo s svojimi močmi, vendar sta tudi pri tem potrebna skupen nastop in združenje moči, predvsem pa politična volja do rešitve našega mesta.«

V tržaški pokrajini je 94 podjetij zaprosilo za dopolnilno blagajno oziroma 2.524 delavcev je vpisanih vanjo. V primerjavi z letom 2008 je zaposlovanje upadlo za 19,7%, veliko podjetij pa je šlo v stečaj oz. se je poslužilo odpustitve, je pojasnila Rosolenova. »Rešitev je v takojšnjih in učinkovitih odgovorih,« je dejala in nanizala tiste, ki jih ponuja Dežela FJK, začevši s skrbjo za ohranjanje delovnega razmerja in s podporo šibkejšim slojem prebivalstva, ki ne koristijo socialne blazilce, s prispevki avtonomnim delavcem, dodatki k dohodnini, spodbujanjem družbeno koristnih del, konvencijami z bankami za posojila delavcem v redni in izredni dopolnilni blagajni ali pospeševanjem ugodnih posojil za prekerne delavce. Veliko bolj pozorna je danes Dežela FJK tudi do delavcev s pogodbnimi za določen čas, ki so bili doslej postavljeni na nižjo raven od kolegov s pogodbnimi za nedoločen čas, s pomočjo evropskih socialnih skladov pa spodbuja ustanova javno koristno delo. Vsekakor pa verjame in vlaga v okrepitev centrov za zaposlovanje, v izobraževalne projekte, v projekte za varnost pri delu in podobno. Ob vsem tem pa si Dežela prizadeva, da bi pripravljen za kakršnokoli post-krizno obdobje, ko bo treba v spremenjenem mestu ustrojiti obnoviti socialno kohezijo in spoštovanje, delavcem povrniti dostojanstvo, predvsem pa spodbuditi solidarnost. (sas)

Gosta včerajšnjega pokrajinskega sveta Antonio Paoletti (v sredini) in Alessia Rosolen (druga z desne)

KROMA



ZDRAVSTVO - V bolnišnici na Katinari

Nova naprava za računalniško vodeno aksialno tomografijo



Na radiološkem oddelku bolnišnice na Katinari so včeraj predstavili novo visoko tehnološko napravo za računalniško vodeno aksialno tomogra-

fijo, ki je 256 krat hitrejša in nudi zelo kakovostne posnetke. Naprava je stala več poldrugi milijon evrov in je nadomestila staro napravo, ki je delova-

la od leta 1997. To je zelo pomembna pridobitev, je na odprtju povedal novi generalni direktor bolnišniško-univerzitetnega podjetja Francesco Cobello.

Predavanje ANPI VZPI o italijanski ustavi

Združenje ANPI VZPI vabi na predavanje o italijanski ustavi. V ponedeljek, 17. maja, ob 17. uri, bo v dvorani Tessitori na Trgu Oberdan 5 prof. Valter Deon predaval in vodil diskusijo na temo: »Una lingua democratica: la lingua della Costituzione - Demokratični jezik: jezik ustave«.

Prof. Valter Deon, bivši šolski ravnatelj, sodelavec zavoda IPRASE iz Trenta in sodelavec visoke šole SSIS iz Rovereta, se že dolga leta posveča jezikovni vzgoji in didaktiki zgodovine.

Predavanje je namenjeno zlasti šolnikom in dijakom, pa tudi občinstvu. Z njim želi Vsedržavno združenje partizanov Italije obeležiti prihodnji 2. junij, dan republike, obenem pa izraziti svojo privrženost ustavnim načelom in vrednotam, ki so se rodile iz odporištva in Italiji omogočile, da je dobila svojo republiško ustavo. Ustavo Republike Italije pa odlikuje tudi izbran in premišljen jezik, zato je to besedilo tudi v tem pogledu pomembno in zanimivo.

Občina Dolina zaposli delavca

Uprava občine Dolina je pri pokrajinskem okencu za zaposlovanje sprožila postopek za sprejetje v službo delavca, prejemnika posebne skrbstvene doklade (izredna dopolnilna blagajna s suspenzom na nič ur, doklada za mobilnost, druge posebne doklade za brezposelnost), ki se ga bo uporabilo v sledečem projektu socialno koristne dejavnosti:

Projekt za »Ureditev arhivov in posodobitev občinskega inventarja«: št. 1 delavec s kvalifikacijo upravnega sodelavca, v kategoriji, ki je izenačena kategoriji B, v ekonomskem položaju B1, s poznavanjem slovenskega jezika za 30 tedenskih ur. Projekt lahko traja največ 12 mesecev, svojo razpoložljivost pa lahko interesi ponudijo pri pokrajinskem okencu za zaposlovanje na stopnišču Kapucinov št. 1, od 17. do 21. maja 2010. Dejansko trajanje delovne dobe pa vsekakor ne more presegati dobe v kateri je delavec prejemal skrbstveno doklado. Pri dodelitvi mesta imajo prednost delavci s stalnim bivališčem v občini Dolina, pred ostalimi delavci, ki bivajo v drugih občinah tržaške pokrajine.

Za dostop k omenjeni kvalifikaciji se zahteva spričevalo obvezne šole in poznavanje slovenskega jezika. Točnejše informacije so na razpolago pri pokrajinskem okencu za zaposlovanje na stopnišču Kapucinov št. 1, ter na spletni strani Pokrajine Trst.

KARABINJERJI - Konec tedna V dolinski občini pobirali vozniška dovoljenja, negativnih rekordov ni bilo

Pretekli konec tedna, ko so v Dolini praznovali Majenco in je v to vas navalilo mnogo obiskovalcev, so karabinjerji zvečer in ponoči pozorno nadzorovali promet in pri voznikih preverjali stopnjo zaužitega alkohola. Patrulje so se pojavljale v domala vseh vaseh med Domjom in Borštom, karabinjerji so pobrali več voznških dovoljenj. Kap. Maurizio Licalzi, ki poveljuje pristojnemu miliskemu poveljstvu, je povedal, da cestne kontrole sodijo v običajno delovanje karabinjerjev, do njih prihaja »vsak konec tedna, ne glede na Majenco, pustovanje ali druge praznike«. Točnih podatkov o odvzetih voznških dovoljenjih v zadnjem koncu tedna ni imel pred sabo, zagotovil pa je, da k sreči niso zabeležili posebnih negativnih rekordov ter da so obravnavani prestopki (tudi glede na povečano število voznikov v času Majence) v skladu z običajnimi statistikami. (af)

Devin-Nabrežina: zasegli pet vozil

Policija je v zadnjem tednu v občini Devin-Nabrežina poostрила nadzor nad prometom in zasegla pet vozil. V štirih primerih je šlo za ponarejena potrdila o zavarovanju, zaradi česar so voznike (italijanskega, moldavskega, romunskega in srbskega državljanja) prijavili sodstvu. Peto vozilo so zasegli 79-letnemu Tržičanu, ki je pri Devinu nevarno vijugal po državni cesti št. 14, v smeri proti Trstu. Preizkus je pokazal, da je gospod globoko pogledal v kozarec, saj je napihal več kot 1,5 promila alkohola.

POKRAJINA - Projekt Overnight stopa v novo sezono

Z glavo na zabavo ... in s taksijem domov Spet na razpolago brezplačni boni za mlade

Projekt Overnight stopa v novo sezono. Tudi letos bodo mladi ob poletnih večerih potovali iz Trsta v Sesljan in nazaj na brezplačnih avtobusih, drugo leto zapored pa bodo na voljo tudi boni za popuste na nočnih taksijih. O slednji pobudi so včeraj spregovorili odgovorna na oddelku za odvisnosti pri zdravstvenem podjetju Tonia Contino, pokrajinska odbornika Vittorio Zollija in Dennis Visioli, predstavnica krožka Etnoblog Silvia Pallaver ter zastopniki socialnih zadrug On Stage, La Quercia in Duemilauno ter taksistov.

Mladi med 16. in 25. letom starosti lahko na sedežu zadruga On Stage (v Ulici Madonna del mare 3, od ponedeljka do petka med 14.30 in 18.30) dvignejo brezplačno izkaznico in tri bone za vožnje s taksijem. Vsak bon velja pet evrov, vsaka izkaznica zagotavlja imetniku 15 evrov popusta (tri bone) v obdobju od 22. maja do 29. decembra letos. Taksisti bodo sprejemali plačila na bone samo v noči med soboto in nedeljo od polnoči do 5. ure zjutraj. Na bonu je telefonska številka taksi službe, taksiji pa se ponoči ustavljajo v Ulici Gallina in na Borznem trgu.

»Vsaka preprečena prometna nesreča pomeni velik uspeh, zato je investicija dobra,« je dejal odbornik Dennis Visioli. Taksi je še bolj učin-



kovit kot avtobus, saj nima voznih redov in končnih postaj. Tonia Contino je podčrtala, da je Overnight delavnica, ki se stalno razvija, pomembno pa je priti v stik z mladino.

Lani se je na pobudo odzvalo 400 mladih, uporabljenih je bilo 600 bonov, največ uporabljenih je bilo starih od 18 do 21 let. Taksisti pra-

vijo, da so mladi (in starši) navdušeni. Ni izključeno, da bodo pobudniki projekta Overnight po nekaj mesecih izročili imetnikom izkaznic dodatne bone. V sodelovanju z Etnoblogom je enako pobudo pred meseci izvedlo v Ljubljani društvo Drogart: v enem dnevu so oddali kar 400 izkaznic. (af)



REPENTABRSKA OBČINA - Za časa občinskega praznika

Repentabor: ob binkošti Dnevi tradicionalne kraške kuhinje

Gostilne bodo od jutri do 30. maja ponujale izbrane kraške menuje

V repentabski občini bodo tudi letos praznovali binkošti, ki so zadnja leta postali tudi uraden občinski praznik. Letos se bo praznik odvijal pod skupnim imenom Pot zemlje in vode, viri življenja, v okvir katerega je bil vključen nov, zanimiv projekt, pri katerem bodo sodelovali domači gostilničarji. Tako se bo jutri začela pobuda z imenom Dnevi tradicionalne kraške kuhinje, ki se bo s kulinarčno-gastronomskimi poslasticami udeležila v restavraciji Križman, v gostilni Pod Tabrom, v restavraciji Furlan in v restavraciji Kras.

»Domači gostinci so našo pobudo z veseljem sprejeli,« je poudarila občinska odbornica za kulturo Roberta Škabar ob predstavitvi te dodatne, zanimive promocije repentabske občine. Vsak je sestavil primeren kraški menu; seveda

vsak drugačnega, izdelanega po lastni fantaziji in izkušnji.

Dnevi tradicionalne kraške kuhinje bodo potekali od jutri do 30. maja. Izbiralo bo res bogata.

Restavracija Kras na Colu bo ponujala špinačni zavitek, file s špekem in zelišči, kifelčke in kraško šnito.

Menu restavracije Križman v Repnu predvideva štruklje z orehi in kraško skuto na zelenjavnem raguju, svinško ribico prekajeno z rožmarinom, korenčkov pire, pečen krompir in hrenovo peno ter süpo s teranom in koromačevim sorbetom.

Gostilna Pod Tabrom na Colu bo pogostila goste z domačim narezkom, špinačnim zavitkom, pečenko s krompirjevo prilogo in jabolčnim zavitkom. Restavracija Furlan na Colu pa bo



Odbornica Roberta Škabar

KROMA

ponujala palačinke s šparglji in mandljevimimi vžigalicami, medaljone v teranu z

gobami, mlad krompir, piro in bučke ter teranov sorbet.

Kraški menu (vključeno z 1/4 litra vina in 1/2 litra mineralne vode) bo stal fiksno 28 evrov.

Občinski praznik ob binkošti se bo začel prihodnjo soboto, 22. maja z uradnim odprtjem v Kraški hiši ob sodelovanju moškega pevskega zbora Kraški dom, zvečer pa se bodo udeleženci lahko zavrteli ob zvokih ansambla Modri val.

Na binkošti, v nedeljo, 23. maja, bo ob 10. uri slovesna maša na Tabru, popoldne bo koncert godbe na pihala Nabrežina, osrednji dogodek pa bo spreved mladih ob zvokih godbe na pihala do repenskega trga, kjer bo repentabska mladina odprla ples, ki se bo nato nadaljeval pozno v noč ob vižah ansambla Kraški kvintet.

MONOŠTER

Jutri Pesem ne pozna meja

V Monoštru v Porabju (Madžarska) bo jutri zborovska prireditev Pesem ne pozna meja. Gre za priljubljeno pevsko srečanje, ki je nastalo pred mnogimi leti na pobudo kulturnih društev Vesna iz Križa, Primorec iz Trebč ter Svoboda II iz Trbovelj. Kriško in trboveljsko društvo sta tudi pobrateni. Prireditelj je nastala, ko so še obstajale meje med državami. Danes teh mej ni več, poslanstvo pobude pa je še vedno zelo aktualno, saj povezuje slovenske pevce in pevke iz Slovenije in sosednjih držav.

Na jutrišnjem koncertu v Monoštru bodo, poleg domačega zbora, nastopili še moški zbor Vesna iz Križa, moški in ženski zbor Jezero iz Doberdoba, zbora iz Branika, zbor vinarov gradnikov Goričko iz okolice Murske Sobote ter trboveljski pevski zbor. Kriški pevci zbora Vesna, ki jih vodi Rado Milič, bodo nedeljo izkoristili na ogled Porabja.

ŠOLSTVO - Na liceju Galilei predstavili šolske pobude evropskega projekta Springday 2010

Mladi gradijo evropsko pomlad

Med šolami tudi OŠ Josipa Ribičiča pri Sv. Jakobu in NSŠ Cirila in Metoda in Sv. Ivana-Katinare - Med gosti Serracchiani in Cancian

Evropsko državljanstvo in temeljne pravice je tema evropskega projekta 8. Pomladni dan 2010. Projekt je v polnem teku in učenci oziroma učitelji odkrivajo v okviru bogatega programa dejavnosti evropske kulture, vrednote in druge evropske teme. Letošnja je v luči evropske kulturne in družbene identitete. Pomladni dan 2010 je namenjen tudi spodbujanju solidarnosti in socialne kohezije, saj obenem podpirajo tudi cilje Evropskega leta boja proti revščini in socialni izključenosti.

Na tej podlagi se z dogajanjem v Evropi seznanjajo učenci in učenke iz mnogih šol. Pri projektu je še večeraj sodelovalo že 5.800 šol in računajo, da jih bo konec junija več kot 6 tisoč. Na šolah pripravljajo vsakovrstne projekte sodelovanja v okviru te evropske kampanje, katere namen je prirejanje pobud, ki bodo pomagale otrokom spoznavati Evropo in posredovati svoje gledanje. Poleg tega je prek spleta na razpolago vrsta didaktičnih dejavnosti, natečajev in razprav, ki uvajajo v evropske teme na inovacijski in kreativen način. Na voljo je tudi poseben portal, na katerem lahko dobijo učitelji kopico informacij in gradiva, ki ga lahko nato uporabljajo v razredu. Prek portala pa lahko šole priredijo razne pobude in delijo informacije.

Pomladni dan 2010 in njegov potek so predstavili večeraj dopoldne na liceju Galilei. Na srečanju so lokalni politiki ter evropska poslanca Debora Serracchiani in Antonio Cancian govorili o Evropi in njenih institucijah, nato so svoje projekte predstavile tržaške šole, ki sodelujejo pri Pomladnem dnevu. Med temi sta osnovna šola Josipa Ribičiča pri Sv. Jakobu in nižja srednja šola Cirila in Metoda od Sv. Ivana-Katinare, ki sta predstavili sodelovanje s šolami iz drugih evropskih držav v okviru evropskega projekta Comenius.

Projekte šentjakobske šole je ob udeležbi ravnateljice Marijana Kravosa predstavila učiteljica Barbara Kosmina. Razložila je, da sta v zvezi s programom Comenius trenutno v teku dva partnerstva, ki sta v tej fazi namenjena učiteljem. Šola Josipa Ribičiča sodeluje z dvema šolama, eno iz Slovenije in drugo iz Velike Britanije. Ti dve sta šoli za otroke s posebnimi potrebami, šola Ribičič pa obiskuje letos deklica, ki ima težave s sluhom. Izbrana tema je nasilje in preventiva, v tem smislu pa so in bodo priredili več pobud, od obiskov drugih dveh šol do risb, branja in ustanovitve spletne strani. V tej fazi delijo anonimne vprašalnike, vezan na nasilje, na katerega odgovarjajo tako učitelji kot starši.

Učenci in učenke nižje srednje šole Cirila in Metoda so v spremstvu koordinatorke Marine Čebulec in učiteljice Lie Legiša predstavili svoj projekt s pomočjo računalnika. Sicer so v resnici predstavili dva projekta, ker je bil govor tudi o sodelovanju s šolo Iqbal Mashih z Melare, ki je uvedla slovenščino kot drugi jezik. V zve-



zi s programom Comenius so predstavili projekt, ki so ga pod geslom Če hočeš videti lepoto sveta, moraš prej videti lepoto v sebi sprožili skupaj z vrstniki in vrstnicami z drugih štirih šol na Poljskem, v Romuniji, v Litvi in na Malti. Projekt predvideva poleg medsebojnih obiskov in raznih pobud izdelavo spletne strani, ki so jo že odprli na spletnem naslovu <http://www.thebeautyoftheworldcomenius2009.piczo.com>.

A.G.

Učiteljica osnovne šole Josipa Ribičiča pri Sv. Jakobu Barbara Kosmina (levo) in nekateri učenci 2. razreda nižje srednje šole Cirila in Metoda od Sv. Ivana-Katinare (desno) so predstavili projekte, ki jih izvajajo v okviru Pomladnega dne 2010

KROMA



TAQBORNIKI RMV - V nedeljo na Colu priredili rodov mnogoboj

Preizkusili so se v lokostrelstvu, poligonu postavljanju šotora, orientaciji in signalizaciji

V Zgoniku so prejšnji konec tedna sodelovali na proslavah ob 30-letnici poimenovanja šol - V nedeljo, 16. maja na Kontovelu čistilna akcija

Taborniki Rodu modrega vala so se v nedeljo zbrali na Colu, kjer je stekel rodov mnogoboj. Mlajši medvedki in čebulice ter gozdovnice in gozdomniki so tekmovali v različnih taborniških panogah in z ostalimi člani preizkusili pridobljeno znanje. V jutranjih urah so se pomerili v lokostrelstvu, postavljanju šotora, poligonu, orientaciji in morsu, v popoldanskih urah pa še v postavljanju ognja in prižiganju vrvice. Na tekmovalni je nastopilo sedem petčlanskih skupin, za uspešno izpeljavo akcije pa so poskrbeli načelniki rodu in ostalo vodstvo. Primerna lokacija in prijetno sončno vreme sta prispevala k uspehu srečanja.

Taborniki so prejšnji konec tedna sodelovali tudi na prireditvah v Zgoniku ob 30-letnici poimenovanja osnovnih šol v Zgoniku in Saležu ter 65-letnici osvoboditve izpod fašizma in nacizma. V večernih urah so člani družine Zapadnih mejašev, ki delujejo v zgoniški občini, na travniku ob osnovni šoli prižgali ogenj in ob pomoči MePZ Devin-Rdeča zvezda zapeli nekaj pesmi.



Aktivnosti tabornikov se bodo maja še nadaljevale. Že to nedeljo, 16. maja bodo taborniki družine Šumečih borov s Proseka in Kontovela priredili čistilno akcijo na Kontovelu. Šlo bo za po-

poldanski čistilni sprehod po vasi, na katerega so vabljeni vsi člani in vaščani obeh vasi. Zbirališče bo ob 15.00 pri kontovelski mlaki. Udeleženci sprehoda naj s sabo prinesejo delovne rokavice in ve-

liko dobre volje.

Konec meseca pa bodo taborniki organizirali predavanje o protipožarni varnosti in se z vsemi metodami soočili tudi v praksi.

Spoznavanje nabrežinske Učne poti

Po uspešno izpeljani nedeljski pobudi, s katero so pohodniki odkrivali poti in steze Nabrežine, Slivnega in Šempolaja, se pri SKD Igo Gruden že pripravljajo na naslednji pohod, ki bo v nedeljo, 16. maja. Tokrat predlagajo krožni pohod Spoznajmo našo Učno pot Nabrežina, ki ga bo vodil Zvonko Legiša, ideator učne poti. Zbirno mesto je ob 8.45 pred NSŠ Igo Gruden, odhod pa je ob 9.00. Pot traja približno tri ure, primerna pa je za vse. V primeru dežja bo pohod jeseni.

Učna pot Nabrežina je krožna pot, ki se začne in konča pri srednji šoli Igo Gruden. Pripravili, načrtali in opisali so jo profesorji in učenci v š.l. 1998-99. Šteje enajst postaj oz. točk, ki so zanimive za spoznavanje zemljepisnih, naravoslovnih, zgodovinskih, kulturnih in arhitektonskih značilnosti vasi. Ravno letos praznuje učna pot desetletnico. Zato je to še dodatni razlog, da se čim številčneje udeležimo nedeljskega pohoda in uživamo ob pogledu na morje z razgledišča Pod Oljšico in iz Brščic, postanemo na Trgu sv. Roka, Kržadi ali pri spomeniku pesniku Igu Grudnu, se ozremo na redke obdelane površine ali na trdo delo kamnarjev v kamnoseških delavnicah. (Z.P.)

LIKOVNI NATEČAJ JULIUS KUGY - Včeraj nagradili najboljše

Slovenski vrtci in šole so bili nadvse ustvarjalni

Geslo natečaja, ki ga razpisuje Pokrajina Trst, je bil zrak



Vreme je prisililo organizatorje, da so prireditev prenesli na pokrito

KROMA

Tudi deževno vreme ni ogrozilo včerajšnjega otroškega direndaja v Ljudskem vrtu, kjer se je zbrala pisana družina otrok, ki obiskujejo tržaške vrtce in šole. Tu je namreč potekala sklepna slovesnost, na kateri so okronali zmagovalce letošnjega likovnega natečaja Julius Kugy, v sklopu katerega želi njegov organizator, to je Pokrajina Trst, vsako leto opozarjati mlajše generacije na temo ovrednotenja in zaščite naravnega okolja. Rdeča nit letošnjega natečaja je bil zrak; otroci so se lahko seznanili z zdravim in predvsem spoštljivim in neonesnažujočim odnosom do okolja. Skozi igro in delavnice so se namreč naučili, kako je potrebno varovati naše okolje, varčevati z energijo, voditi in tudi kako je treba reciklirati odpadne materiale.

Geslo letošnjega likovnega natečaja je bilo Čist zrak, da bo zdrav vsak ..., slogan pa se je nanašal na iskanje rešitev za čistejši zrak. Didaktičnega projekta so se tako kot pretekla leta tudi letos udeležili številni slovenski vrtci in šole različnih stopenj, ki so se tudi tokrat odrezali odlično. Naši malčki in šolarji so namreč pobrali domala vse najpomembnejše nagrade, razposajeni otroci in njihove učiteljice pa so se zelo veselili denarnih nagrad, s katerimi si bodo bojda privoščili najprej kako še kako zaslužen slaščico, preostali del denarja pa bo brkžone namenjen nakupu vzgojno-izobraževalnega gradiva.

Še pred uradno podelitvijo nagrad je publiko pozdravil pokrajinski odbornik za okoljevarstveno vzgojo Dennis Visioli, ki je vsem skupaj izrekel dobrodošlico in jim zaželel obilo zabave. Te zares ni manjkalo, saj so v stavbi Arca v Ljudskem domu in ne v parku, kot je bilo načrtovano v primeru lepega vremena, številno občinstvo zabavali klovni, za energičen zven tolkal pa so poskrbeli člani zasedbe Berimbau.

V uradnem delu so nato prešli k podeljevanju simboličnih in denarnih nagrad. V elitnem izboru najboljših so se znašli tudi naši otroci, ki so izdelali zares čudovite in domiselne elabore na temo čistega zraka. V kategoriji otroških vrtev so se tako najboljše odrezali otroci, ki obiskujejo dolinski vrtec Miškolin. Nagrado v višini 1300 evrov sta prevzeli učiteljici Katja Čuk in Nevena Tul, pri realizaciji njihove »ekološke« in predvsem poučne knjige pa je sodelovala tudi učiteljica Nataša Caharija. Tudi tretje in četrto mesto sta zasedla dva slovenska vrtca; tretje mesto in nagrada v višini 300 evrov sta pripadla vrtcu Mavhinje, posebna nagrada v višini 200 evrov pa je šla v roke otroškemu vrtcu Škedenj. Nič manj niso bili uspešni naši šolarji. V kategoriji osnovnih šol so se odlično odrezali učenci barkovljanske osnovne šole F. S. Finžgar in šolarji osnovne šole A. Černigoj. Slednji so s svojo maketo, ki uprizarja mesto v

onesnaženem ozračju in isto mesto v čistem ozračju, zasedli tretje mesto in prejeli ček v višini 300 evrov, drugo mesto (600 evrov) pa so zasedli Barkovljani, ki so pod vodstvom učiteljice Tatjane Pertot izdelali čudovit strip na temo ekologije in knjigo o onesnaževanju okolju. Ta elaborat so obogatili tudi predlogi učencev, kako bi lahko v prihodnje zmanjšali onesnaženost okolja. Tudi kategorija nižjih srednjih šol je bila slovenskim šolarjem naklonjena. V tej sekciji sta tretje mesto in ček v višini 300 evrov pripadla srednji šoli Simon Gregorčič. Pravo presenečenje pa je doživela tudi ravnateljica instituta Jožef Štefan Milena Padovan, saj so njeni učenci v kategoriji višjih srednjih šol zmagali. Tudi oni so postali bogatejši za 1300 evrov.

Tokratni likovni natečaj Julius Kugy je bil nedvomno izredno uspešen za slovenske malčke in šolarje. Njihovi izdelki so bili ljubki in natančni in zato vredni pozornosti žirije, ki sta jo še enkrat očarala otroška domišljija in njihov pogled na vedno aktualno temo ekologije. V okviru zastavljene teme so si nekateri učenci zamislili zares dobre rešitve za boljše prihodnost, pozitivna plat celotnega projekta pa je nedvomno tudi to, da se iz lastnih izkušenj otroci poskušajo naučiti čim več in onesnažujoč odnos do okolja spremeniti v čim bolj neonesnažujoč odnos. (sč)

Opčine - Proseška ulica 3 (040 422478) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Trg Ospedale 8 (040 767391).

www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)
Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Levita.
Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.
Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.



Šolske vesti

MALČKI OV PALČICA V RICMANJIH vas vljučno vabimo na ogled razstave ročnih in likovnih izdelkov, ki bo v nedeljo, 16. maja, od 9. do 12. ure ter od 16. do 19. ure.
UČENCI, UČITELJI IN STARŠI COŠ I.GRBEC-M.G. STEPANČIČ vabijo na prireditev ob 30-letnici poimenovanja škedenjske osnovne šole po Ivanu Grbcu, ki bo v petek, 21. maja, ob 17. uri na šolskem dvorišču. Vabjeni vsi bivši učenci. V pri-

meru slabega vremena bo prireditev potekala v ponedeljek, 24. maja.

ZDRUŽENJE STARŠEV N.S.S. SV. CIRILA IN METODA organizira naslednje poletne tabore: Gozdarsko-lesarski »Mojster Miha« v Postojni od 13. do 18. junija (od 9. do 13. leta); Pohodniški »Živijo Kekec« v Kranjski Gori od 20. do 25. junija (od 7. do 11. leta); Naravoslovni »Netopir« v Narinu od 27. junija od 2. julija (od 8. do 13. leta); Jezikoslovni »Kranjska kobila« v Sevnem od 4. do 9. julija (od 10. do 17. leta) slovensčina in jahanje; Kulinarčni »Mizica pogrnjena« v Sevnem od 4. do 9. julija (od 10. do 17. leta); Biološki »Morska zvezda« v Piranu od 11. do 16. julija (od 4. razreda dalje); Kemijski »Čarobni napoj« v Ljubljani od 18. do 23. julija (od 3. razreda dalje); Morski »Z vetrom« v Portorožu od 25. do 30. julija (od 7. leta dalje); Angleški »Jezikajte!« v Postojni od 22. do 27. avgusta (od 8. do 17. leta); Delavnico »Mišk@« v Trstu od 30. avgusta do 3. septembra (od 2. razreda dalje) računalnik, šah in fotografija. Za dodatne informacije in prijave sem Vam na razpolago do 10. junija na tel.št. 320-2717508 (Tanja) in po e-pošti: zscirilmetod@gmail.com.



Osmice

FRANC IN TOMAŽ FABEC sta v Mavhinjah odprla osmico. Poleg dobrega vina nudi tudi domač prigrizek. Vabljeni. Tel. 040-299442.

DRUŠTVO ROJANSKI MARIJIN DOM
vabi na večer

DOBRODOŠLI V GANO

V sliki in besedi bo afriško državo prikazala **BISERKA CESAR**

Danes ob 20. uri
v Marijinem domu v Rojanu
(ul. Cordaroli, 29)

OSMICA je odprta pri Piščancih. Silvano Ferluga vabi na domačo kapljico.

OSMICO je odprla družina Pertot (Špj'lni) Nabrežina center št.10.

OSMICO je odprl v Zgoniku Stanko Milič. Tel. 040-229164.

OSMICO so odprli pri Batkovih, Repen 32. Nudimo domač prigrizek. Tel. 040-327240.

OSMICO so odprli pri Cesarjevih, Salež 24. Nudimo domačo kapljico in prigrizek. Toplo vabljeni! Tel. 040-2296058.

OSMICO sta odprla Corrado in Roberta, na cesti za Slivno. Tel. 338-3515876.

OSMICO sta odprla Paolo in Robi Ferfoglia, Medjvas 6. Točita belo in črno vino ter nudita domač prigrizek. Tel. 040-208726.

VRUPI je Salomon odprl osmico. Toplo vabljeni!

ZORAN ima odprto osmico v Ricmanjih.



Poslovni oglasi

HRVAŠKA, KLENOVICA: počitniški objekt s tremi opremljenimi apartmaji, novoizgrajen 2009, mirna lokacija, 300m oddaljenosti od morja. Cena 290.000EUR. Možnost prodaje po posameznih apartmajih.

LUSTRUM NEPREMIČNINE d.o.o., Partizanska 68a, Sežana. Tel.

003865-731-1031, 0038651-652-101

SEŽANA PREDMESTJE: elitni 3-sobni stanovanji, novoizgrajeni 2009; 143,43kv.m, 1. nadstropje, s shrambo, parkiriščem in vrtom, samo 1568,70EUR/kv.m + 8,5%DDV;

149,19kv.m, 2. nadstropje, z garažo, samo 1508,10EUR/kv.m + 8,5%DDV. Čudovit razgled, mirna sončna lokacija.

LUSTRUM NEPREMIČNINE d.o.o., Partizanska 68a, Sežana. Tel.

003865-731-1031, 0038651-652-101

ZANESLJIVA IN IZKUŠENA nudi 24-urno oskrbo starejši osebi. **00386-31681346**

PAELLA z rezervacijo in glasba v živo -SOBOTA, 15.5. -

Bita-Ljudski dom Križ

tel. 040-2209058



Mali oglasi

IŠČEM DELO - z lastno kosilnico oz. motorno žago kosim travo ter obrezujem tako drevesa kot tudi živo mejo. Tel. št.: 333-2892869.

IZGUBLJENO MLADO PSIČKO srednje velikosti, s kratko rjavo dlako in verižnim ovratnikom smo našli v Dolini. Poklicati na tel. št. 040-571623.

IŠČEM garsonjero (soba s kopalnico) ali skladišče oz. garažo od 20 do 25 kv.m. v Trstu in okolici. Tel.: 320-3557811.

IŠČEM DELO kot varuška otrok. Telefonska številka: 345-3594409.

PRODAJAM razne enciklopedije v dobrem stanju, po ugodni ceni. Tel. št.: 334-3539564.

PRODAM listek za koncert rock skupine AC/DC, ki bo v Vidmu v sredo, 19. maja. Tel. št.: 340-9732096.

PRODAM stenski klavir (pianino) črne barve, za študij. Cena 300,00 evrov. Tel. št.: 040-200199 ali 347-0648389.

PRODAM vw polo 1.2 trendline, letnik 2003, 100.000 km, 3 vrata, bele barve, v odličnem stanju, za 4.000 evrov. Tel. št.: 348-6924217.



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

Peter Quilter

Dueti

Režija: Matjaž Latin

DUETI DUETTI



danes, 14. maja ob 20.30

jutri, 15. maja ob 20.30

v nedeljo, 16. maja ob 16.00

vsredo, 19. maja ob 20.30

v četrtek, 20. maja ob 19.30

v soboto, 22. maja ob 20.30

v nedeljo, 23. maja ob 16.00

v Mali dvorani SSG

Vse predstave bodo opremljene z italijanskimi nadnapisi

Zaradi omejenega števila sedežev je rezervacija obvezna tudi za abonente na št. 800214302 ali 040 362542.

Predprodaja vstopnic pri blagajni SSG vsak delavnik od 10. do 17. ure in uro in pol pred pričetkom predstave.

Zveza slovenskih kulturnih društev, Narodna in študijska knjižnica in partnerske organizacije

vabijo na okroglo mizo in odprtje razstave

Tina, Toio in Ivan

Umetnost in ilegala sredi plamenov XX. stoletja

Danes, 14. maja 2010, ob 16.30

Velika dvorana Narodnega doma v Trstu (ul. Filzi 14)

GOSPA SREDNJIH LET išče delo na domu za razna hišna dela ali nudi pomoč starejšim osebam, tudi vsak dan, po možnosti v dolinski ali miljski občini. Tel. št.: 347-3132910.

PRODAM HIŠO z vrtom v Podlonjerju. Tel.: 040-54026.

PRODAM avtomobil volvo S80, 2.4, letnik 2000, sive barve, 160.000 prevoženih kilometrov. Cena 1.700 evrov. Klicati v večernih urah na tel. št. 348-8585098.

PRODAM ekstrasdeviško oljčno olje, cena po dogovoru. Telefonirati v večernih urah na tel. št.: 348-5913172.

PRODAM stanovanje v Nabrežini, 50 kv.m., s skupnim vrtom. Tel. 349-4975968.

UNIVERZITETNA ŠTUDENTKA išče katekrokoli zaposlitev med poletnimi počitnicami. Tel. št.: 340-0030154.

VNAJEM dajemo malo stanovanje v Saležu. Tel. št.: 338-4719734.

Loterija 13. maja 2010

Bari	77	44	15	27	48
Cagliari	75	71	20	53	12
Firence	14	32	63	62	74
Genova	29	40	9	21	27
Milan	20	86	5	38	24
Neapelj	45	10	26	8	65
Palermo	46	67	11	84	38
Rim	42	2	79	53	17
Turin	67	87	29	23	38
Benetke	17	52	50	53	11
Nakupne	33	32	5	45	30

Super Enalotto št. 57

19 29 37 46 64 75	jolly 70
Nagradni sklad	3.258.396,84 €
Brez dobitnika s 6 točkami Jackpot	71.666.210,24 €
Brez dobitnika s 5+1 točkami	— €
14 dobitnikov s 5 točkami	34.911,40 €
1.629 dobitnikov s 4 točkami	300,03 €
54.984 dobitnikov s 3 točkami	17,77 €

Superstar

Brez dobitnika s 6 točkami	— €
Brez dobitnika s 5+1 točkami	— €
Brez dobitnika s 5 točkami	— €
13 dobitnika s 4 točkami	30.003,00 €
226 dobitnikov s 3 točkami	1.777,00 €
3.789 dobitnikov s 2 točkami	100,00 €
24.281 dobitnikov s 1 točko	10,00 €
54.986 dobitnikov s 0 točkami	5,00 €



Mešani mladinski PZ Trst Glasbena matica in Zveza slovenskih kulturnih društev

vabijo na

9. pevsko srečanje mladih

Sodelujejo:

Mešani mladinski pevski zbor Trst

Dekliški pevski zbor Mavrica iz Postojne in

Mešani mladinski pevski zbor Coro »G« iz Turina

Koncert bo danes, 14.5.2010 v dvorani Deutscher Hilfsverein, ulica Coroneo, 15 v Trstu ob 20.00.

Vljudno vabljeni!

Kino

AMBASCIATORI - 16.00, 18.30, 21.00 »Robin Hood«.

ARISTON - 17.00, 18.45, 21.00 »Draquila - L'Italia che trema«.

CINECITY - 16.00, 18.00, 19.00, 21.00, 22.00 »Robin Hood«; 16.00, 18.00, 20.00, 22.00 »Piacere, sono un po' incinta«; 16.10, 18.10, 22.00 »Notte folle a Manhattan«; 16.00, 18.00, 20.00, 22.00 »Draquila - L'Italia che trema«; 16.00, 19.55, 22.00 »Dear John«; 16.30, 19.45, 22.05 »Iron Man 2«; 16.15, 18.10, 20.05, 22.00 »Oceani 3D«.

FELLINI - 16.30, 20.15 »Matrimoni e altri disastri«; 18.10, 22.10 »Cosa voglio di più«.

GIOTTO MULTISALA 1 - (Ulica Giotto 8) 16.30, 18.20, 20.10, 22.00 »Manolete«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 16.30 »Puzzle alla riscossa«; 18.00, 20.05, 22.15 »Agorà«.

GIOTTO MULTISALA 3 - 16.30 »The last song«; 18.15, 20.15, 22.15 »L'uomo nell'ombra«.

KOPER - KOLOSEJ - 16.40, 19.10, 21.40, 0.10 »Bombna misija«; 20.30, 23.20 »Prerok«; 16.10, 18.20, 20.10, 22.00 »Robin Hood«; 16.30, 18.30 »Šola za življenje«.

KOPER - PLANET TUŠ 15.10, 17.20 »Kako izuriti svojega zmaja 3D«; 18.30, 20.50, 23.10 »Predoba zame«; 15.50, 19.30, 21.50 »Spodaj titanov 3D«; 16.10, 18.50, 21.30 »Iron Man 2«; 15.30, 17.25, 18.20, 20.10, 21.10, 23.00, 0.00 »Robin Hood«; 16.40, 19.00, 21.15, 23.35 »Rezervni načrt«; 16.20 »Vsi so v redu«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 17.00, 19.30, 22.00 »Robin Hood«; 16.30, 20.45 »Oceani 3D«; Dvorana 2: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Piacere sono un po' incinta«; Dvorana 3: 16.30, 22.15 »Notte folle a Manhattan«; 18.00, 19.20, 22.20 »Shadow«; Dvorana 4: 18.15, 20.15, 22.15 »Iron Man 2«.

SUPER - Film prepovedan mladim izpod 18. leta starosti.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.15, 19.45, 22.15 »Robin Hood«; Dvorana 2: 18.40, 20.00, 21.50 »Robin Hood«; 20.10, 22.00 »Notte folle a Manhattan«; Dvorana 3: 17.30, 20.00, 22.10 »Iron Man 2«; Dvorana 4: 17.40, 20.00, 22.00 »Piacere, sono un po' incinta«; Dvorana 5: 17.30 »Puzzle alla riscossa«; 19.50, 22.00 »Departures«.

Izleti

POHOD KOBJEGLAVA - LUKOVEC - SEŽANA Društvo za zdravje srca in ožilja Slovenije - Podružnica Kras organizira v nedeljo, 16. maja, pohod iz Kobjeglave na Lukovec. Vodja pohoda je Ludvik Husu. Hoje je približno za 2 do 3 ure. Zborni mesto na stari avtobusni postaji v Sežani ob 9.uri. Dodatne informacije dobijo zainteresirani pri Ludviku Husuju (tel. 041-350713) in predsednici društva dr. Ljubislavi Škibin (tel. 040-900021 v popoldanskem času).

SKD IGO GRUDEN prireja krožni pohod »Spoznajmo našo Učno pot Nabrežina« v nedeljo, 16. maja. Zbirališče na parkirišču pri Srednji šoli Igo Gruden ob 8.45, odhod ob 9. uri. Pohod je primeren za vse in traja pribl. 3 ure. Vodi Zvonko Legiša. Za info 040-200924 (Zulejka).

SPDT obvešča, da zaradi tehničnih razlogov in slabih vremenskih razmer odpade izlet na Golico, ki je bil napovedan za nedeljo, 16. maja.

50-LETNIKI IZ BREGA, TRSTA IN KRASA zbudite se! V soboto, 19. junija, organiziramo celodnevni izlet v Savinjsko dolino. Za informacije in vpisovanje pokličite na tel. št. 040-226517 (Nives) ali 040-226687 (Marinka) najkasneje do četrтка, 20. maja.

SPDT sporoča, da se bo vpisovanje za izlet v Črno goro vršilo v sledečih datumih: v ponedeljek, 24. in v četrtek, 27. maja, od 19. do 21. ure na društvenem sedežu v Boljuncu, v torek, 25. maja, od 10. do 12. ure na sedežu društva v Ul. Sv. Frančiška 20 v Trstu. Za informacije lahko pokličete Marinko Pertot na tel. št. 040-413025 ali 328-4717974, ali Franca tel. št. 338-4913458.

PARTIZANSKI KLUB BOLJUNEC priredi v nedeljo, 6. junija, izlet v Kobarid in okolico. Po kosilu glasba in ples. Odhod ob 8. uri z glavnega trga v Boljuncu. Za vpisovanje in podrobnejše informacije: v klubu ali na tel. št. 040-228050.

KRUT obvešča, da je še nekaj prostih mest za skupinsko počitnikovanje v Šmarješke toplice od 6. do 16. junija. Vse dodatne informacije in vpisovanje na sedežu, Ul. Cicero 8/b, tel. št. 040-360072.

AŠD SK BRDINA Pozor, pozor!!! AŠD SK Brdina organizira 26. in 27. junija, dvodnevni izlet v »Mirabilandio«. Vpisovanje je možno ob ponedeljkih na sedežu društva, Repentabska ul. 38, od 20. do 21. ure. Informacije: Sabina 348-8012454, www.skbrdina.org, info@skbrdina.org.

KRUT prireja 7-dnevno potovanje od 24. septembra do 1. oktobra v Uzbekistan po Poti svile in spoznavanju starodavnih tradicij ter zgodovinskih in arhitekturnih zanimivosti v Khivi, Buhari in Samarkandu. Program, dodatne informacije in vpisovanje na društvenem sedežu, Ul. Cicero 8/b, tel. št. 040-360072.



Obvestila

SLOVENSKO PLANINSKO DRUŠTVO TRST obvešča svoje člane in prijatelje, da lahko tudi letos ob izpolnjevanju davčnih obveznosti (prijava ob: 730 ali Unico za fizične osebe) namenijo pet promilov davka Irpef društvu, s tem, da v prilogi B obrazca 730 ali v prilogi C obrazca Unico v temu namenjen oddelku vpišejo davčno številko SPDT (C.F. 80022480323). Vnaprej se zahvaljujemo vsem za zavezanost društvu in za pomoč.

AŠD MLADINA vabi starše otrok, ki jih zanima program smučarske šole za sezono 2010/11 na informativni sestanek, ki bo danes, 14. maja, ob 20. uri v Domu Alberta Sirkva v Križu. Prisotni bodo društveni učitelji. Vljudno vabljeni!

DRUŠTVO ROJANSKI MARIJIN DOM vabi na večer »Dobrodošli v Ganu«. V sliki in besedi nam bo to državo predstavlja ljubiteljica potovanj po Afriki Biserka Cesar. Večer bo v Marijinem domu v Rojanu danes, 14. maja, ob 20. uri.

JUS NABREŽINA vabi člane na redni občni zbor v drugem sklicanju in na izredni občni zbor danes, 14. maja, ob 20.30 v dvorani KD Igo Gruden, Nabrežina št. 89.

SKD IGO GRUDEN prireja v maju tečaj Nordijske hoje. Srečanja bodo potekala danes 14., v petek, 21. in petek, 28. maja, od 18.30 do 19.45. Zbirališče pred društvom v Nabrežini. Tečaj bo vodila Jasmina Zvokelj. V primeru dežja je tečaj prenesen na soboto ob 9. uri ali na naslednji teden. Za info in vpis 040-200620 ali 349-6483822 (Milleva).

ZADRUGA NAŠ KRAS sklicuje volilni občni zbor zadruge danes, 14. maja, ob 19.30 v prostorih Kraške hiše v Repnu. Vabljeni vsi člani!

AŠD SOKOL NABREŽINA sporoča, da bo delovna akcija za ureditev društvenega igrišča v soboto, 15. maja, od 15. ure dalje. Toplo vabljeni člani in prijatelji. Kdor lahko, naj pripelje s sabo kosilnico ali pomožno orodje.

O.N.A.V. - Tržaška sekcija italijanskega združenja pokuševalcev vina organizira v soboto, 15. maja, ob 18. uri, obisk kleti Santomas v Šmarjah pri Kopru. Vabljeni vsi člani in prijatelji. Informacije in prijave na spletni strani www.onav.it ali na tel. 334-7786980 (Luciano) ali 340-6294863 (Elio).

70-LETNIKI Z OPČIN V ZHODNEGA KRASA vabimo vas, da se oglasite na tel. št.: 040-212072 ali 338-1796772. Srečali se bomo, da proslavimo naših 70 let.

PLANINSKA ODSEKA SLOGA-DEVIN priredita v nedeljo, 16. maja, tradicionalno tekmo v skrlah. Dobimo se ob 10. uri na Stoparjevi domačiji v Bazovici. Za vsa pojasnila in nadaljnje informacije pokličite na tel. št. 040 - 266283 (Viktor) ali 040 - 200782 (Frančko).

V BARKOVLIJAH v cerkvi Sv. Jerneja, bo v nedeljo, 16. maja, prvo Sv. obhajilo med mašo od 11. ure. Otroci bodo oblekli ljudske noše, bele za deklice in partnerske modre za dečke.

ŠKOFIJSKA KOMISIJA za pastoralo zakoncev in družine vabi na zadnje celodnevno srečanje za družine, ki bo v nedeljo, 16. maja, pri šolskih sestrah v Ul. delle Docce 34. Ob 10.30 bodo predstavniki Združenja klubov alkoholikov v obravnavi - Trst predstavili svoje delovanje in spregovorili o »Promociji našega zdravja«. Ob 14.30 pa bo g. Marko Čizman vodil razgovor na temo »Napočil je čas za dvorjenje«. Na jutranjem delu programa bo dobrodošla prisotnost mladih od 13. leta dalje. Poskrbljeno bo za kosilo in varstvo otrok.

DRUŠTVO SLOVENSКИH IZOBRAŽENCEV in Knjižnica Dušana Černeta vabita v ponedeljek, 17. maja, v Peterlinovo dvorano v Ul. Donizetti 3 na predstavitev zbornika »Slovenija - duhovna domovina. Zgodbe političnih emigrantov«. Spregovorili bodo soustvarjalci knjige Jože Dežman in Monika Kokalj Kočever, ki sta jo tudi urebila, Irena Uršič, ki v njej predstavlja primorske zgodbe in Lučka Kremžar De Luis iz Knjižnice Dušana Černeta, ki je zanj prispevala kratke biografije in slike izbranih osebnosti. Začetek ob 20.30.

SLOVENSKA KULTURNA-GOSPODARSKA ZVEZA vabi delegate članic na redni občni zbor, ki bo v ponedeljek, 17. maja, ob 18. uri v drugem sklicanju na sedežu SKGZ v Trstu (Ul. S.Francesco 20/III).

DRUŠTVO PROMEMORIA prireja v torek, 18. maja, ob 20.30 v Ljudskem domu Zora Perello v Škednju (Trst) redni občni zbor volilnega značaja s sledečim dnevnim redom: predsedniško poročilo, tajniško poročilo, blagajniško poročilo, nadzorniško poročilo, volitve novega odbora, razno.

AŠK KRAS organizira v sredo, 19. maja, v Športno kulturnem centru v Zgoniku »Dan za osnovnošolske otroke«. Začetek ob 8.15.

KD KRAŠKI DOM sklicuje redni občni zbor v četrtek, 20. maja, ob 19.30 v prvem in ob 20. uri v drugem sklicanju v Bubničevem domu v Repnu. Vabljeni vsi člani!

ANTROPOZOFSKO DRUŠTVO vabi v KD Ivan Grbec, Škedenjska ul. 124, na dve predavanji o odvisnosti od mamil. V petek, 21. maja, ob 20. uri bo dr. Sergio Maria Francardo govoril na temo: »Soočimo se s strahovi - mamila v vsakdanu«, v soboto, 22. maja, ob 20. uri pa na temo: »Razmislek o nekdanjih in novih mamilih«. Vstop prost. Obvezna je rezervacija na tel. št. 040-280533 ali 339-7809778.

AŠD MLADINA - Smučarski odsek vabi člane na zaključno nagrajevanje 5. Primorskega smučarskega pokala 2010 (3. čezmejnega) v nedeljo, 23. maja, ob 16. uri v parku Ljudskega doma (Bita) v Križu. Nagrajevanju bo sledila družabnost.

ZVEZA SLOVENSКИH KULTURNIH DRUŠTEV sklicuje 44. redni občni zbor v torek, 25. maja, ob 19.30 v prvem in ob 20. uri v drugem sklicanju na sedežu SKRD Jezero, Ul. Roma 24, Doberdob (GO).

DRAMSKA SKUPINA iz tržaškega predmestja išče moškega člana za novo veselo igro. Klicati med 13. in 15. uro na tel. št. 349-1942928.

SKD PRIMOREC vabi na ogled enodejanke »Nič ni tako kot zgleda« (napisala in zrežirala Tatjana Malalan) v četrtek, 27. maja, ob 20.30 v Ljudski dom v Trebče. Nastopata Tatjana Malalan in Irene Pahor, članici SKD Tabor.

SKD BARKOVLJE - Ul. Bonafata 6, prireja večer skritih talentov »Pokaži, kar znaš«. Vabimo k sodelovanju izključno nepoznane pevce, glasbenike, soliste, recitatorje, glumače, posnemovalce-imitatorje, pesnike, plesalce itd., ki bi se radi, morda prvič, predstavili občinstvu. Podrobnejše informacije in prijave do nedelje, 30. maja, na tel. št. 040-415797 ob uri obedov ali po elektronski pošti: clara.bevi@alice.it.

JADRALNI KLUB ČUPA organizira za srednješolce tečaje jadrnanja na deski in na jadrnicah O'pen Bic. Tečaji bodo celotedski od 13. do 18. ure. Vršili se bodo v sledečih izmenah: 1) od 28. junija do 2. julija; 2) od 19. julija do 23. julija. Za vpisovanje in informacije vam je na razpolago tajništvo ob ponedeljkih, sredah in petkih od 9. do 12. ure in ob sobotah od 16. do 18. ure na našem sedežu v sesljanskem zalivu, oziroma na tel./fax 040-299858. E-mail: info@yccupa.org, in na spletnih straneh www.yccupa.org.

AŠD CHEERDANCE MILLENIUM vabi otroke in mladince/ce (8-15 let) na najboljši cheerleading/cheerdance kamp v okolici »FCC Tabor Alpe Adria«, ki bo potekal od 2. do 5. avgusta, v Piranu v spremstvu društvenih trenerjev in vaditeljev. Kamp bo vodili ameriški inštruktorji zveze FCC, namenjen pa je začetnikom in nadalje-

valcem. Vprašanja in prijave sprejemamo do 2. junija na info@cheerdancemillennium.com ali 349-7597763 Nastja.

EASY GUITAR glasbeno-likovna delavnica v organizaciji KD Festival Kras in Glasbene Maticе, v sodelovanju s SKD Primorec, bo potekal od 14. do 18. junija (z urnikom 8-14) v Ljudskem domu v Trebčah, v sklopu 12. Mednarodnega Festivala Kras. Igranje na kitaro, spoznavanje angleškega jezika s pomočjo petja, likovno ustvarjanje, igra... Informacije: www.festival-kras.com, info@festivalkras.com, tel.: 347-2576505. Prijave do 7. junija.

POLETNE DELAVNICE v organizaciji SKD Primorec namenjene otrokom, ki obiskujejo vrtec in prve tri razrede osnovne šole se bodo odvijale v 5-tedenskih izmenah od 28. junija do 30. julija, od 8. do 16. ure v Ljudskem domu v Trebčah. Zaradi omejenega števila mest pokličite čimprej na 347-8386109 (Biserka). V četrtek, 10. junija, bo ob 18. uri v Ljudskem domu v Trebčah informativni sestanek s sprejemanjem definitivnih vpisov.

POLETNI CENTER PIKAPOLONICA v priredbi Šč Melanie Klein in slovenske prosvete bo potekal od 5. julija do 27. avgusta v prostorih otroškega vrtca A. Čok na Opčinah. Središče je namenjeno otrokom od 3. do 10. leta starosti. Vpisovanje je možno po spletu do 12. junija in v uradu, v Ul. Cicero 8, vsako soboto med 10. in 12. uro do 19. junija. Število mest je omejeno. Vse podrobne informacije so na razpolago na spletni strani www.melanieklein.org, tel. 328-4559414.

JADRALNI KLUB ČUPA organizira v poletnih mesecih štiri 10-dnevne jadrnalne tečaje na jadrnicah tipa Optimist. Tečaji so namenjeni otrokom, ki so rojeni od leta 1998 do 2003 in znajo plavati. Tečajniki imajo poskrbljeno jadrnico, rešilni jopič, kosilo, zavarovanje in vpis v F.I.V. Tečaji se odvijajo od ponedeljka do petka od 9. do 17. ure, prvi tečaj od 14. junija do 25. junija; drugi tečaj od 21. junija do 2. julija, tretji tečaj od 5. julija do 16. julija in četrti tečaj od 19. julija do 30. julija. Za vpisovanje in informacije vam je na razpolago tajništvo ob ponedeljkih, sredah in petkih od 9. do 12. ure in ob sobotah od 16. do 18. ure na našem sedežu v sesljanskem zalivu, oziroma na tel./fax 040-299858, e-mail: info@yccupa.org, in na spletnih straneh www.yccupa.org.

JADRALNI KLUB ČUPA organizira v poletnih mesecih tečaje windsurfa za odrasle in otroke, ki so že dopolnili 11. leto starosti. Tečaji se bodo vršili ob vikendih, v treh izmenah: 1: Junija: 18., 19., 20., 26., 27. 2: Julija: 9., 10., 11., 17., 18., 3: Julij /Avgust: 23.7., 24.7., 25.7., 31.7., 1.8. Ob petkih zvečer ob 19. uri teorija, sobota in nedelja na morju od 10. do 16. ure. Možne so individualne ure windsurfa in po dogovoru organiziramo tečaje tudi v drugih terminih. Za vpisovanja in informacije vam je na razpolago tajništvo ob ponedeljkih, sredah in petkih od 9. do 12. ure in ob sobotah od 16. do 18. ure na našem sedežu v sesljanskem zalivu, oziroma na tel./fax 040-299858. e-mail: info@yccupa.org in na spletnih straneh www.yccupa.org.

SKLAD MITJA ČUK obvešča, da bo letošnje poletno središče »Kratkohlačnik 2010« v otroškem vrtcu M. Štoka na Proseku od 5. do 30. julija, od 8. do 16. ure. Informacije in vpis do 25. junija v jutranjih urah na Skladu Mitja Čuk - Proseška ul. 131, tel. 040-212289.



Prireditve

ZVEZA SLOVENSКИH KULTURNIH DRUŠTEV IN NARODNA IN ŠTUDIJSKA KNJIŽNICA v sodelovanju s partnerskimi organizacijami vabijo na okroglo mizo »Tina, Toio in Ivan, umetnost in ilegala sredi plamenov XX. stoletja« danes, 14. maja, ob 16.30 v Veliko dvorano Narodnega doma v Trstu (sedež Visoke šole za prevajalce in tolmače, Ul. Filzi 14). Ob priložnosti bo v Galeriji Narodnega doma ob 18.30 odprtje razstave fotografij Tine Modotti in dokumentarnega gradiva.

DOM JAKOBA UKMARJA V ŠKEDNJU vabi danes, 14. maja, ob 20.30 na monodramo »General Maister«, avtor Tone Partljič, igra Bojan Marošević, član Mariborskega gledališča.

MEŠANI MLADINSKI PEVSKI ZBOR v sodelovanju z Glasbeno matico in Zvezo slovenskih kulturnih društev vabi na 9. Pevsko srečanje mladih. Sodelujejo Mešani mladinski pevski zbor Trst, Dekliški pevski zbor Mavrica iz Postojne in MeMIPZ Coro »G« iz Turina. Koncert bo danes, 14. maja, v dvorani Deutscher Hilfsverein, Ul. Coroneo 15 v Trstu ob 20. uri. Vljudno vabljeni!

SKD IGO GRUDEN gostuje »Tamburaški orkester Sodražica« s programom narod-

nozabavne glasbe v soboto, 15. maja, ob 20.30 v KD Igo Gruden v Nabrežini.

SKD TABOR obvešča, da je zaradi velikega povpraševanja fotografska razstava »Ljudje prvega maja: trideset let praznika dela v Trstu«, odprta do sobote, 15. maja, in sicer med 16. in 19. uro, v Prosvetnem domu na Opčinah.

ZDRUŽENJE PARTIZANOV ANPI VZPI v Trstu vabi na predavanje o italijanski ustavi. V ponedeljek, 17. maja, ob 17. uri, v dvorani Tessitori na Trgu Oberdan 5, bo prof. Valter Deon govoril in vodil diskusijo na temo: »Una lingua democratica: la lingua della Costituzione«.

COŠ 1. MAJ 1945 IN LOJZETA KOKORAVCA - GORAZDA vabita na fotografsko razstavo Biserke Cesar »Afriški pogledi otrok« na šoli v Zgoniku. Urnik razstave: med tednom, od 10. do 16. ure, do 21. maja.

MLADINSKI DOM BOLJUNEC vabi na ponovitev mladinske predstave »Dogodivščine v slačilnici« v izvedbi Majše igralске skupine Slovenskega kulturnega kluba, v petek, 21. maja, ob 20.30. Od bližje bomo spoznali mlado in zelo nadarjeno avtorico in režiserko Patricijo Jurinčič.

ODBOR ZA PROSLAVO BAZOVIŠKIH JUNAČOV prireja v nedeljo, 12. septembra, ob 80. obletnici ustrelitve bazoviških junakov, proslavo na Bazoviški gmajni. Ob priliki bo nastopal priložnostni zbor pod vodstvom Aleksandra Pertot sestavljen iz višješolcev in mladih pevcev do tridesetega leta starosti. V petek, 21. maja, bo ob 20. uri na sedežu Glasbene maticе v Trstu (Ul. Montorsino 2) informativni sestanek, sledila bo prva vaja. Za informacije in prijave pokličite na ZSKD, tel. št. 040-635626.

BAMBIČEVA GALERIJA vabi na slikarsko razstavo »Sprehodi« krajinarja Vincenza Cecheta na Opčine, Sklad Mitja Čuk, Proseška ul. 131. Razstava bo odprta do 30. maja, tudi ob sobotah in nedeljah.

UMETNOSTNI KULTURNI CENTER ŠKEREK v Trnovci št. 15 prireja do 13. junija veliko razstavo s 150 ilustracijami za otroke znanih umetnic Ane Košir, Nicolette Costa, Vesne Benedetič in Febe Sillani. Urnik obiskov je ob četrtek, petkih, sobotah in nedeljah od 9.30 do 12.30 in ob petkih in sobotah tudi od 17. do 19. ure. Pomembna razstava je namenjena obiskovalcem vseh starosti. Vstop je prost.

Prispevki

Ob 1. obletnici smrti Devane Pizziga darujeta mož Redento in sin Igor z družino 150,00 evrov za KD Ivan Grbec, 50,00 evrov za Dom Zore Perello v Škednju, 50,00 evrov za vzdrževanje spomenika padlim s Kolonkovca, Sv. Ane in Škedenja in 50,00 evrov za TPPZ P. Tomažič.

V spomin na Ido Glazar - Tinčkovo darujeta sosedji Vera in Danjela 20,00 evrov za SKD Lipa.

V spomin na Igo Glazar - Tinčkovo darujeta Marija in Suzana z družino 20,00 evrov za SKD Lipa.

V spomin na gospo Evfrazijo Kravos darujeta Silvana in Vojko Slavec 50,00 evrov za Dijaški dom Srečko Kosovel.

Ob 1. obletnici smrti nepozabne Devane Pizziga daruje prijateljica Wilma 20,00 evrov za vzdrževanje spomenika padlim v NOB iz Škedenja, Sv. Ane in Kolonkovca.

Namesto cvetja na grob Ide Glazar vd. Grgič darujejo Mario in Robi Ota z družinami 50,00 evrov za Center za rakasta obolenja. V spomin na gospoda Carlota Glaviča daruje družina Sancin 50,00 evrov in družina Rudolf 50,00 evrov za Sklad Mitja Čuk.

14.5.2009 14.5.2010

Devana Pizziga por. Cernich



Manjkata nam tvoj nasmeh in dobra volja.

Družina



ZTT - Slovenska slovnica v italijanščini

Jezikovna mediacija v duhu medsebojnega zbliževanja

Predstavili Osnove slovenskega jezika mag. Rade Lečič v italijanščini

Z objavo priročnika "Fondamenti della lingua slovena / Manuale di grammatica" (Osnove slovenskega jezika / Slovnici priročnik), ki ga je sestavila mag. Rada Lečič in ki je ob koncu lanskega leta izšel pri Založništvu tržaškega tiska, je bil storjen še en korak v smeri približevanja pripadnikov italijanske večine slovenski narodni skupnosti v Italiji. Slovnici priročnik, ki ga je v italijanščino prevedla Martina Clerici, so v včerajšnjih dopoldanskih urah zbranemu občinstvu predstavili na sedežu tržaške Filozofske in leposlovne fakultete na ulici Androna Campo Marzio.

Prisotne je najprej nagovoril profesor Miran Košuta, kateremu sta sledila pozdrava dekanje fakultete Cristine Benussi ter ravnatelja Oddelka za filozofijo, jezike in književnosti Marca Piccata. Benussijeva je v svojem krajšem nagovoru poudarila pomen medsebojnega zbliževanja, ki gre seveda tudi preko jezikovne mediacije. Marco Piccat pa je izid knjige označil za nadaljevanje tržaške pomladi, ki se je začela prebujati s profesorjem Košuto. Vsaka knjiga je odraz avtorja, zato je Piccat čestital Lečičevi, saj spada sestava slovnice med težje književne podvige. Inštitucionalne pozdrave slovenske države je prisotnim podala Tatjana Lesjak, sekretarka na Ministrstvu za Slovence v zamejstvu in po svetu. V svojem posegu je Lesjakova naglasila predvsem potrebo, da se osrednjeslovenski prostor sproti osvešča z delovanjem Slovencev izven meja Republike Slovenije. Na predstavitvi je bila prisotna tudi slovenska konzulka v Trstu Bojana Cipot, v klopeh predavalnice pa je bilo videti veliko znanih obrazov, ki ustvarjajo slovenski univerzitetni utrip v Italiji.

Profesor Miran Košuta je nato v daljšem posegu nakazal zgodovino slovnice oziroma slovnicih priročnikov v slovenski zgodovini. Priročnik mag. Lečičeve v veliko pogledih orje ledino, saj take vrste delo še ni bilo sestavljeno in objavljeno. Lečičeva na tržaški Filozofski in leposlovni fakulteti namreč nadaljuje delo, ki sta ga uspešno zastavila lektorja Ljudmila Cvetek Russi in Zoltan Jan. Diplomirala in magistrirala je iz slovenščine in italijanščine na Univerzi v Ljubljani, nato jo je poklicna pot zanesla najprej v Rim, nato v Padovo in Videm, nazadnje pa še v Trst. Košuta se je v svojem posegu navezal tudi na Kacinovo slovnico za Italijane, ki je od leta 1972 izšla v več izdajah, svoj poseg pa je zaključil z mislijo, da je študij slovenskega jezika v Italiji danes še premalo ovrednoten, saj ostaja v večini primerov zaprt v manjšinskih krogih. Nekatere italijanske šole so se že odločile za pouk slovenščine. Upati je torej treba, da se bo trend nadaljeval. Evropski človek naj poleg svojega mate-

Publikacija je izšla pri Založništvu tržaškega tiska

KROMA



rinega jezika obvlada še velik svetovni jezik (angleščino), ob teh pa tudi jezik svojega bližnjega oziroma sosedu. Zakaj v Furlaniji-Juljski krajini to ne bi bila prav slovenščina, se je vprašal Košuta.

Mag. Rada Lečič je med opravljanjem svojega poklica, torej poučevanja slovenščine Italijane, opazila predvsem pomanjkanje pravih učnih pripomočkov. Za razvoj svojega dela ni izbrala preveč znanstvenega pristopa. Njen priročnik se deli v pet sklopov, in sicer glasoslovni, besedoslovni, oblikoslovni in skladenjski del, v zaključku pa je objavljen še obsežen dodatek. Povedati gre, da je italijanski priročnik nastal na podlagi dela, ki ga je Lečičeva prav ta-

ko pri ZTT-ju izdala v slovenskem jeziku, tega pa je bilo treba na nekaterih mestih prirediti za potrebe italijanskega bralca. Projekt bo treba v prihodnje še dopolniti, in sicer z delovnim zvezkom, ki bo vseboval vaje, ter priročnikom za konverzacijo.

Prevajalka Martina Clerici, ki se je slovenščine in njene slovnice priučila po Kacinovem priročniku, je poudarila, da je spričo časa ta že zastarel, saj obravnava stvarnost, ki je danes ne poznamo več. Jezikovne potrebe se namreč v času spreminjajo. Učenje jezika pri odraslih je seveda različno kot pri otrocih, saj se le-ti jezika priučijo, odrasli pa morajo najprej

spoznati pravila igre oziroma jezika. Največja težava, na katero je naletela Clericijeva, je bila razlika med jezikovnimi strukturami slovenščine in italijanščine, od različne rabe zaimkov ter povedkovnikov in členkov.

Niz posegov je v imenu Založništva tržaškega tiska sklenil Ace Mermolja, ki je z zadovoljstvom poudaril pomembnost predstavitev slovenskega slovnicega priročnika na tržaški univerzi. Od tod bo ta šel v italijanski svet in tam pričal o sodobnosti in razvosti slovenskega jezikoslovja, Slovenija in Slovenci pa se bomo tako s ponosom lahko pokazali tudi izven svojih meja.

Primož Sturman

TRST - Komorni salon

Zrelo in doživeto muziciranje mladega češkega Kvarteta Bennewitz

Gost tretjega koncerta niza Komorni salon, ki ga prireja tržaško društvo Chamber Music, je bil češki kvartet Bennewitz, mlad in odličen sestav, ki je požel že vrsto prestižnih nagrad na tekmovanjih, tako doma kot na Nizozemskem, v Franciji, Nemčiji, na Japonskem in v Italiji in je že odločno vkorakal na pot, ki ga bo lahko pripeljala v izbrani krog najzanimivejših godalnih kvartetov. Tisti, ki smo rasli ob poslušanju imenitnih evropskih sestavov, kot so bili kvarteti Amadeus, Melos, Alban Berg in še vrsta drugih, se lahko veselimo nad dejstvom, da se po upokojitvi starih mojstrov rojevajo novi ansambli, ki se komorni igri posvečajo z dušo in telesom: violinista Jiri Nemeček in Stepan Ježek, violist Jiri Pinkas in čelist Štepan Doležal so dvorano Victor De Sabata napolnili z zvočnim bogastvom, ki se je prelivalo v barvnem razkošju izbranih partitur; mladi fantje, ki so se leta 1998 združili med študijem na Akademiji v Pragi, so za tržaški koncert izbrali dva domača mojstra, ki sta oplemenitila prvi del programa: najprej Bedrich Smetana, skladatelj, ki je znan

predvsem zaradi svojih popularnih, melodično prijetnih in skoraj ljudsko domačih oper, mnogo manj znana pa je njegova komorna produkcija. Tudi Smetana je izbral godalni kvartet kot izrazno sredstvo, ki omogoča najintimnejše izlive v obliki, ki se izmika ustaljenim kalupom. Kvartet št.2 v d-molu raste in se razvija svobodno, daleč od vsakršne romantične osladnosti: češki mojster je partituro dokončal leto pred svojo smrtjo, ko sta ga gluhost in psihične težave že močno prizadele, zato lahko beremo v glasbi tudi tesnobo. Kvartet Bennewitz nam je podaril zrelo in doživeto interpretacijo, ki je osmislila vsak detalj, enako ali morda še bolj očarljivo pa je zazvenela naslednja skladba, Kvartet št.1 Leoša Janačka, ki je znan kot Kreutzerjeva sonata. Če je Beethovnova mojstrovina v taki meri navdušila Leva Tolstoja, da je na njeni strastni dialektični napetosti zgradil zgodbo o ljubezni, ljubosumnosti in nezvestobi, je Janaček Tolstojev povest prelinil v glasbeno pripoved, ki ne išče več nobene vezi z Beethovnovim izvirnikom, temveč izredno rahločutno beleži ču-

stvene utripe, ki se prepletajo med protagonisti. Mladi češki mojstri so se partituri posvetili z drhtečo vnemo, oblikovali so jo z barvno paletto, ki je razkrila čar in bogastvo zvočnih kombinacij štirih glasbil.

Po dveh čeških mojstrovinah je bil v drugem delu koncerta na vrsti Johannes Brahms s skladbo, ki je zaključila njegovo trojico godalnih kvartetov: Kvartet v B-duru op.67 je večer zaokrožil z blagozvočnostjo romantike, ki je prežeta z odsevi narave, s spokojnimi vizijami, in začinjena s plesnimi motivi ljudskega melosa. Formalno bolj stroga zasnova Brahmsovega kvarteta je nekoliko zavrla poustvarjalni žar mladih godalcev, ki so se po burnih doživetjih v Smetani in Janačku za spoznanje umirili, toda melodična naslada je zaživela v drugem stavku, fantazija pa v zaključni temi z variacijami. Dolgim aplavzom se je kvartet oddolžil najprej s kratkim Bachovim Koralom, nato pa s čudovito, zasnanjano Cavatino iz Beethovnevega kvarteta v B-duru op.130.

Katja Kralj

DELAVCI VSEH DEŽEL, NASMEJTE SE.

200

BIPPER PARTNER EXPERT BOXER

DO 11.000 € POPUSTA!

PEUGEOT PRIPOROČA TOTAL. PONUDBA PODVRŽENA OMEJITVAM – zapade 31. 05. 2010

Maksimalni popust za vozilo Boxer 440 L4H3 3.0 HDi 16V CV FAP® Redna cena 38.750 € (davek IVA in MMS vključena).

Z gospodarskimi vozili Peugeot delo postane užitek. 7 modelov, do 17 m³, 8 mix verzij. Nad 300 ponudb na razpolago obrtnikom ter majhnim in srednjim podjetjem. In danes so gospodarska vozila Peugeot še ugodnejša! **Poglej na peugeotprofessional.it**



PEUGEOT
PROFESSIONAL

Koncesionar Peugeot za Trst, Gorico in Tržič

Padovan & Figli

TRST, ul. Flavia 47, tel. 040 827782

GORICA, Majnica 12, tel. 0481 391808

TRŽIČ, ul. Timavo 24, tel. 0481 790505

www.padovanefigli.it

Ponudbe veljajo do 26. maja 2010



Neverjetne kupčije in Praznik okusov

Brezplačne degustacije in praznik cen.

Veliko počevanje skozi okuse in tradicije,
odkrivanje delikates, sirov, tipičnih jedi
in še marsikaj drugega.

Ne izgubite najbolj slastne priložnosti v letu.

PRIČAKUJEMO VAS!



za 100 g
1,69

**Pršut DOP
SAN DANIELE**



**Sir Montasio
LATTERIE FRIULANE**
60 dni staranja

za 100 g
0,65



**Mleko Friuli
UHT
LATTERIE
FRIULANE**
delno posneto

1 liter
0,75

**Testenine
BARILLA**
več vrst, 1,10 €/kg

500 g
0,55



**Ekstra
deviško
oljčno olje
Il Poggiolo
MONINI**
75 cl, 33 €/liter

2,50



**Tunina
v oljčnem olju
NOSTROMO**
3 kosi po 80 g, 7,04 €/kg

1,69

**Zložljiv
aluminijasti
ležalnik
Capri**

19,90



**Cola
Regular
PEPSI**
2 ltra
0,50 €/liter

0,99

EMISFERO

MONFALCONE/TRŽIČ (GO) Kraj San Polo, ulica Pocar - Tel. 0481/416740

od ponedeljka do sobote: NEPREKINJEN URNIK: 9.00 - 20.30

EMISFERO najdete tudi v krajih: Belluno, Fiume Veneto (PN), Perugia, Scorzè (VE), Silea (TV), Vicenza, Vittorio Veneto (TV), Zanè (VI)



TRŽIČ - Kvestorjev obračun pred obeleževanjem 158-letnice policije

»Kriminal pod nadzorom, trgovci naj se zavarujejo«

V goriški pokrajini število kaznivih dejanj upadlo za 19 odstotkov - Na cestah manj vinjenih voznikov



ANTONIO TOZZI

BUMBACA

V lanskem letu se je v goriški pokrajini za devetnajst odstotkov znižalo število kaznivih dejanj, kljub temu pa policisti nameravajo okrepiti nadzor nad teritorijem v sodelovanju z mestnimi redarji in drugimi silami javnega reda. Še posebno pozorni bodo na zagotavljanje varnosti na Trziškem, kjer trgovci in domačini nasploh zahtevajo večjo prisotnost sil javnega reda.

»Lani smo se srečali s številnimi tržiškimi trgovci in se z njimi pogovorili o varnosti. Čeprav smo jim zagotovili, da je v Trziču kaznivih dejanj malo in da je kriminal pod nadzorom, so zahtevali večjo prisotnost sil javnega reda. Spričo te zahteve smo jim svetovali, naj svoje trgovine opremito z alarmnimi napravami in naj jih povežejo z operativnim središčem policije, toda tega ni storil niti en tržiški trgovec,« poudarja goriški kvestor Antonio Tozzi, ki je včeraj skupaj s tržiško podžupanjo Silvio Altran spregovoril o prazniku ob 158-letnici ustanovitve italijanske policije. Praznovanje bo potekalo jutri ravno v Trziču, med njim pa bodo podelili priznanje agentom, ki so se v lanskem letu posebno odlikovali med svojim delom. Nagradjeni bodo poveljniki goriškega letkega oddelka Massimiliano Ortolan, namestnik komisarja Diomede Ribezzo, inšpektor Pasquale Ventola, dalje pa še agenta Alessandro Cargnel in Roberto Rizzi.

»Trzič je pravi laboratorij novih družbenih dinamik; zaradi industrijskih obratov v mesto prihajajo delavci iz raznih krajev Italije in sveta, zato pa se tržiška družba hitro spreminja. Na dlani je, da Trzič ni več isti kot pred tridesetimi leti, ne glede na to pa se je treba s spremembami sprijazniti in soočiti,« pojasnjuje Tozzi in zagotavlja, da je kriminalnih dejanj v Trziču zelo malo, ne glede na to pa poziva občane, naj bodo tudi sami bolj pozorni na svojo varnost. »Večino stanovanj tatovi obiščejo podnevi, ko lastnikov ni doma, zato pa je treba vrata ved-

no zaklepati, sploh pa je treba obvestiti policijo, ko se opazi kaj sumljivega,« pravi Tozzi in nadaljuje: »V drugih velikih italijanskih mestih je situacija precej hujša, zato pa imajo vsa okna na pritličju rešetke, stanovanja pa so opremljena z blindiranimi vrati. Vsega tega pri nas ni, kar je že samo po sebi pokazatelj nizke razširjenosti kriminala. Med nogometnimi tekmami na olimpijskem stadionu v Rimu po vsej verjetnosti naštete več kraj kot mi na Goriškem v celem letu, ne glede na to vsakemu kaznivemu dejanju v naših krajih moramo posvetiti maksimalno pozornost.« Po kvestorjevih besedah bodo policisti še naprej pozorno nadzorovali teritorij, pri čemer bodo pozorni zlasti na mikrokriminal - na kraje, tatvine in razpečevanje mamil, ki je za družbeno tkivo zelo nevarno.

Praznik policije je seveda priložnost za obračun lanske dejavnosti, ki je bila po zagotovilih kvestorja zelo uspešna. »Opravili smo 11.000 obhodov s patruljami, preverili smo identiteto 121.915 oseb in 95.813 avtomobilov. Na številko 113 smo prejeli 2.075 klicev, prijav je bilo 1.579, pri čemer smo izsledili 51 odstotkov storilcev kaznivih dejanj,« poudarja Tozzi in pojasnjuje, da se je število kaznivih dejanj znižalo za 19 odstotkov.

Da je goriška pokrajina v glavnem varna, potrjujejo tudi poveljniki letkega oddelka Massimiliano Ortolan in prometne policije Gianluca Romiti. »Lani smo našli devet smrtnih prometnih nesreč, od začetka leta pa doslej samo dve. Z vsemi močmi si prizadevamo, da bi še dodatno znižali število prometnih nesreč, čeprav smo verjetno že dosegli najnižjo možno raven,« pravi Romiti in poudarja, da se je zelo znižalo število vinjenih voznikov in nesreč, katerih vzrok je prekomerno pitje alkohola. »V naši pokrajini se je število nesreč zaradi vinjenosti znižalo bolj kot v drugih pokrajinah,« poudarja Romiti, po drugi strani pa Ortolan poudarja, da so lani veliko pozornost namenili nezakonitemu priseljevanju. Na Trziškem so tako razkrinkali dve kriminalni združbi, ki sta pomagali nezakonito vstopati v Italijo Bangladeševcem in Kitajcem. Številne preiskave so uspešno zaključili tudi v zvezi z mamili, pri čemer so veliko pozornost namenili tudi prevenciji. Na raznih solah so predavali mladim o nevarnosti droge, s podobnimi pobudami pa bodo nadaljevali tudi letos. (dr)

ZDRAVSTVO - Soglasno odobrili dokument

Za župane je deželna reforma nesprejemljiva



Krajevni upravitelji med včerajšnjim zasedanjem konference županov v občinski sejni dvorani v Gorici

BUMBACA

Konferenca županov občin goriške pokrajine je soglasno odobrila dokument o zdravstvu, ki sta ga pripravili komisiji tehnikov in krajevnih upraviteljev ter v bistvu pravi, da je deželna reforma zdravstva za Goriško nesprejemljiva. Dokumenta pa ne bodo še poslali v Trst, saj bo treba poiskati sintezo med spremljevalnima pismoma, ki sta ju pripravila župana Gorice in Trziča, Ettore Romoli in Gianfranco Pizzolitto. Kot je bilo pričakovati, je v Pizzolittovem pismu ostra kritika na račun dežele, Romoli pa je spraviljeviši.

Župani in njihovi predstavniki so se sinoči zbrali v občinski sejni dvorani v Gorici; zasedanje je vodila goriška odbornica Silvana Romano. Vsebine dokumenta in njegove zaključke je orisal odbornik občine Gradišče, Giuseppe Latella, ki je bil koordinator komisije upraviteljev. Nato je Pizzolitto predstavil svoje pismo, za njim pa še Romoli, ki je vztrajal pri tem, da je treba umakniti protestno ost na račun dežele. Še pred glasovanjem je poročilo o usmeritvah zdravstvenega podjetja prebral njegov direktor Gianni Cortiula, ki so mu zelo pozorno prisluhnili. Sledilo je soglasno izglasovanje dokumenta dveh komisij. Ker pa po skoraj štirih urah zasedanja niso našli sinteze med stališčema Pizzolitta in Romolija, bo moral za to poskrbeti ožji odbor konference županov.

GORICA - Župan Z rajoni o delitvi »zakladčka«

Goriški župan Ettore Romoli se bo v prihodnjih dneh srečal s predsednik vseh desetih rajonskih svetov; skupaj z njimi bo preveril, v katere javna dela vložiti »zakladček« 3.900.000 evrov, ki so se nabrali na podlagi pribitkov iz zadnjih proračunov.

V torek, 18. maja, se bo župan ob 18. uri srečal s predsednikom rajonskega sveta Madonina, ob 19.30 pa s predsednikom iz mestnega središča. V četrtek, 20. maja, sta predvidena pogovora s predsednikoma iz Podturna-Svete Ane in Svetogorske četrti-Placute, 25. maja pa s predsednikom iz Ločnika in Podgore. Za 27. maj sta dalje napovedani srečanja s predsednikoma iz Pevme, Štmarja in Oslavja ter iz Stražic, za 28. maj pa srečanja s predsednikoma iz Štandreža in Rojca. »S predsedniki bomo preverili prioritete posege, ki jih bomo vključili v seznam javnih del za prekvilifikacijo mesta,« pojasnjuje Romoli.

Kavč in zabojnik za odpadke pred podgorskim pokopališčem

FOTO W.B.



Zabojnika nočejo

Zabojnik za odpadke je treba čim prej odstraniti izpred pokopališča v Podgori. Tako so odločili podgorski rajonski svetniki med zasedanjem, ki je potekalo v sredo. Ob zabojniku so namreč razmetane najrazličnejše smeti, sploh pa se ob njem občasno pojavi tudi kak odrabljeni kavč ali žimnica, ki nedvomno ne spada pred pokopališče. Rajonski svetniki bodo zato pozvali podjetje za javne storitve IRIS, da čim prej odpelje zabojnik, ki so ga pred pokopališče namestili pred poltridrugim letom. Ravno pokopališče bo ena izmed tem, o katerih se bo

GORICA - Podžupan

»Ker smo v Italiji, globe samo v italijanščini«

»Z vsemi močmi si bom prizadeval, da bo goriška občina vložila priziv, s katerim bomo zahtevali, naj bodo v Italiji globe zapisane izključno v italijanščini, ne pa prevedene v katerikoli drug jezik iz babelskega stolpa.« Tako poudarja goriški podžupan Fabio Gentile v zvezi z odločitvijo mirovnega sodnika, da razveljavi globo, ki jo je Dimitri Tabaj prejel novembra leta 2006.

»Pred štirimi leti sem hotel plačati parkirno, vendar tega nisem storil, ker napis na zaslonu avtomata je bil v francoščini, čeprav sem pritisnil na gumb s slovensko zastavo. Mestni redarji so mi zatem naložili globo, jaz pa sem zahteval obvestilo o prekršku, zatem pa še zapisnik v slovenščini,« pravi Tabaj in pojasnjuje, da mu je občina dostavila slovenski zapisnik tri dni po predvidenem roku, sploh pa začetno mu ni hotela izdati obvestila o prekršku tudi v slovenščini. Zaradi tega in sploh, ker na parkirnih avtomatih ni bilo slovenskih navodil, se je odločil za priziv. »Mirovni sodnik je decembra leta 2008 odložil obravnavo, ker je občina vložila protigugovore samo v italijanščini, takrat pa sem seveda zahteval njihov takojšen prevod v slovenščino,« pojasnjuje Tabaj in poudarja, da je mirovni sodnik prejšnji teden končno razveljavil globo, s tem pa je v bistvu potrdil, da Slovenci imajo pravico do glob in zapisnikov v slovenskem jeziku.

»Goriška občina ima zdaj možnost, da vložijo priziv na kasacijsko sodišče, toda upam, da tega ne bo storila. Sam sem priziv mirovnega sodnika vložil na lastne stroške, občina pa bi v primeru pritožbe uporabila javni denar, da bi postopala proti pravicam slovenske narodne skupnosti,« ugotavlja Tabaj in nadaljuje: »Kaj bo zdaj storil župan Ettore Romoli? Bo mogoče podprl protislovenska prizadevanja podžupana Fabia Gentileja?«

Na zadevo seveda povsem drugače gleda Gentile. »Dejstvo, da je mirovni sodnik ugodil Tabajevi zahtevi po razveljavitvi globe in sploh da je Tabaj zahteval od občine protigugovore tudi v slovenščini, me zelo skrbi. Precedens bi lahko kdorkoli izkoristil kot pretezo, na podlagi katere bi zahteval razveljavitev prejetih glob,« pravi Gentile in napoveduje, da se bo odločno zavzel za vložitev priziva na kasacijsko sodišče. Po njegovih besedah globe v Italiji morajo biti zapisane izključno v italijanščini.

GORICA - Kritično stališče sindikata SAP Kvestura »simbol nezakonitosti«

»Obnova poslopja goriške kvesture je še vedno samo obljuba, saj kolikor vemo, pokrajina se ni poskrbela za pravo prenovitvenega načrta.« Tako poudarjajo predstavniki pokrajinskega tajništva policijskega sindikata SAP, potem ko so lani opozorili, da je sedež kvesture na Trgu Cavour v Gorici dotrajan in prepotrben prenovi.

»Električno omrežje poslopja, v katerem se nahajajo uradi kvesture, nima potrebnega certifikata, ki ga izdajajo na podlagi zakona 46 iz leta 1990. To je nedopustno, če pomislimo, da kvestura bi morala biti simbol spoštovanja zakonov,« poudarjajo sindikalisti in opozarjajo, da

je pokrajina avgusta lani napovedala skorajšnjo prenovi električnega omrežja. »Minilo je že devet mesecev, toda obnova se še ni začela, sploh pa kaže, da ni še pripravljen noben prenovitveni načrt. To je neverjetno, če pomislimo, da plačujemo najemnino za poslopje, ki ne odgovarja zakonskim predpisom,« opozarjajo predstavniki policijskega sindikata SAP in pozivajo pokrajinske upravitelje, naj končno javno povejo, kdaj nameravajo poskrbeti za prenovi dotrajane poslopja: »Čudimo se, da obnova ni v prioritetah pokrajine ob upoštevanju dejstva, da tam dela okrog sto oseb in da je stavba odprta javnosti.«

Nagrada Komigo 2010
»Il matrimonio puo' attendere«

Kulturni dom Gorica
(Ul. I.Brass 20)
Petek,
14. maja 2010,
ob 20.30

Info in predprodaja vstopnic: Kulturni dom v Gorici (tel. 0481 33288)



SOVODNJE - Ob jutrišnjem zadnjem koncertu Sovodenjskih deklet

Po skoraj treh desetletjih slovo na krilih Metuljčka

»Tisti, ki so nam stali ob strani in nas bodrili, bodo začutili našo odsotnost, a nas bodo nasledili drugi zbori«



Zametki ženske vokalne skupine Sovodenjska dekleta segajo v leto 1982, ko se je skupina najstnic zbrala na prvih vajah z namenom, da preveri pevsko zanimanje v krogu domačega društva in vasi. Število zbranih deklet morda ni doseglo začetnih pričakovanj, ki so ciljale na številčnejši zbor, nihče pa ni mogel slutiti, da bodo ta dekleta skoraj tri desetletja bogatila domače kulturno poudarjanje. S temi besedami so članice te, na Goriškem, predvsem pa v domačih Sovodnjah izredno priljubljene ženske vokalne skupine ob slovesu po osemindvajsetih letih delovanja na pot pospremile svojega skupnega otroka, zgoščenko Metuljček. Predstavitve jo bodo na poslovilnem večeru v sovodenjskem Kulturnem domu jutri ob 20.30. Vsa ta leta so, kot pravijo, kljubovale življenjskim preizkušnjam in obstale, vse dokler je bilo možno in prav, ob tem pa so se posebej zahvalile Sonji Pelicon, prvi in hkrati edini pevovodji sestava, ki smo jo seveda povprašali, zakaj slovo.

»Ker ima vsaka reč svoj konec. Ker je tako prav. Že nekaj let smo se pogovarjale o tem, da bomo nehale, da smo svoje opravile, da postaja težavno, naporno. Zdelo se nam je prav, da končamo tako, da izdamo CD, se s tem poslovimo, dokler nam glasovi še lepo služijo. Lepše bi bilo to storiti ob tridesetletnici, a nič zato ... Slovo tudi zato, ker nas je vedno manj in to za majhno skupino postaja naporno.«

Poslavljate se z zgoščenko Metuljček, na kateri so zbrane nekatere od pesmi, s katerimi ste se predstavljale na Primorski poje, Ceciljanki, Sovodenjski poje. Zakaj ste jo naslovile »Metuljček«?

»Ker je to bila najljubša pesem naše pevkve, pisateljice Nadje Fajt, ki nas je tragično zapustila pred dvema letoma. Pele smo jo na mnogih nastopih, vedno na njeno željo. Nadja je bila poleg od vsega začetka, od prvih vaj. Zanj je bil vsak naš nastop življenjsko pomemben, da pojemo, je bilo zanj najpomembnejše. Vedno nas je spodbujala, naj izkoristimo vsako ponujeno priložnost za nastop. Ta njena silna energija nas je kmalu po njeni smrti, poleti 2008 peljala v Devin, kjer smo kot prvi ženski sestav pele takratnemu slovenskemu konzulu v Trstu Jožetu Šušmelju. Sprva smo želele odkloniti, a smo se spomnile Nadje. Gremo, gremo, tega ne smemo izpustiti, zamuditi, bi rekla. Za zgoščenko smo sicer izbrale 14 pesmi, ki na posnetkih Radia Trst A najlepše zvenijo.«

V posvetilu zgoščenki ste zapisale: »Skupna pevska pot se z izdajo te zgoščenke zaključuje: lepo je bilo peti, se družiti, se veseliti, veliko smo in še žalujemo.« Bo tak tudi vaš jutrišnji poslovilni koncert?

»Poslovilni koncert pripravljamo z zadoščenjem, da smo vztrajale toliko let; prepričana sem, da smo 28 let zdržale le zato, ker smo dobre prijateljice, drugače ne bi šlo. Težko je opisati vtise ob poslavljanju ... verjamem, da bo kar nekaj solz, tako zaradi veselja kot žalosti, vsega bo po malem. Pripravile smo pisan repertoar, od prve, naštudirane pred osemindvajsetimi leti Popotnice vojaške, do zadnje, ki je glasovno precej bolj zahtevna, pesmi Osamljeno doni zvonček. Repertoar smo vsa ta leta izbirale tako, da je bil vseh vsem; predelale in prepele smo številne ljudske v različnih priredbah. Seveda tudi nekaj umetnih in tujih, a velika večina pesmi iz

Naslovnica zgoščenke (levo) in posnetek s sinočnje zadnje vaje Sovodenjskih deklet pred jutrišnjim poslovilnim koncertom (desno)

BUMBACA



našega repertoarja je ljudskih priredb. To so tiste, ki so tudi publiki najljubše. Za slovo smo pripravile še priredbo slovenske ljudske Prišla bo pomlad, priredbo skladatelja Patricka Quaggiata Po vrtu sem špincirala, Zgeblena lebezen, priredbo tržaškega skladatelja Ignacija Ota, Zvončke Marija Kogoj, Metuljčka Stanka Premrla, Sonce ljubo tržaškega skladatelja Pavleta Merkuja, priredbo Uroša Kreka belokranjske ljudske Aj, zelena je vsa gora, Zagorske zvonove, Kje so tiste steeze Stanka Jericija in koroško narodno Vuštnjša ja ni, priredbo Slavka Mihelčiča.«

Skozi leta, vztrajale ste namreč v bolj ali manj prvotni sestavi, ste se kalile tudi kot prijateljice. Pravite, da tri desetletja drugače ne bi šlo ...

»Še najstnice, skupina prijateljic, smo se 13. februarja 1982 zbrale na prvi vaji. S skupno željo do petja smo želele preizkusiti, če nam uspe sestaviti zbor. Ciljale smo na večjo skupino, dekliški zbor, a se ni prijavilo dovolj pevk. V teh letih nas je bilo največ dvanajst, zdaj pa nas je že dolgo osem. Od začetka smo trdo delale, potrebovale smo leto dni vaj, da smo se naučile pravilno dihati in peti. Na domačem odru smo s koncertom Kaj ti je deklica? krstno nastopile 9. maja 1986. Veselje do petja nas je vedno družilo, nikoli nam ni bilo težko dobiti se dvakrat tedensko za vaje, pa še za nastope. Vse to je preraslo v prijateljstvo in čeprav nam je zdaj, ob slovesu težko, smo se vendarle zaobljubile, da se bomo enkrat na mesec dobile pri eni od deklet, da si povemo kakšno in se malce nasmejemo. Spomini ostajajo in vsaka od deklet ima zagotovo svoje. Meni ljub ostaja v spominu način, kako smo poročile vsa Sovodenjska dekleta. Za vsako smo obdržale isti način - v cerkvi smo zapele eno ali dve, potem pa smo eni od pesmi, te so se od leta do le-

ta menjale, spremenile besedilo in ga priredile za to priložnost, na nevesto in ženina.«

Vsako slovo je hkrati priložnost za vpogled v to, kaj ostaja za nami, kaj puščamo za sabo. Kakšna je popotnica, ki jo puščajo Sovodenjska dekleta?

»Tisti, ki so nam vsa ta leta stali ob

strani in nas bodrili, bodo seveda začutili našo odsotnost, a verjamem, da nas bodo nasledili drugi zbori. Ne morem mimo odličnih, že vrhunskih deklet z Vrha, Bodeče neže. Zgledi vlečejo, zagotovo pride še kdo. Pomembno je, da veselje do petja ostane in raste, potem nič ni težko.«

Tamara Benedetič

SOVODNJE - Tehniki podjetja IRIS o poteku obnove greznic

Črne vode bodo speljane v Gorico, občani pa bodo pošteno segli v žep



Stare čistilne naprave bodo preživele

V konferenčni dvorani zadržne banke v Sovodnjah je v sredo potekal sestanek med občinsko upravo, občani in tehniko družbe IRIS. Slednja dva sta po pozdravu in uvodu županje Alenke Florenin, ki je okvirila pobudo v niz srečanj, o katerih je naš dnevnik že pisal, predstavila načrt za ureditev odplakovanja grezničnih voda. Meteorne vode ne sodijo v ta okvir, čeprav je tudi o njih tekla razprava, posebno zaradi zanimanja prisotnih petindvajsetih občanov.

Odobritev namere o urejanju grezničnih odplak na pokrajinski ravni je bila sprejeta pred petimi leti, sedaj pa potekajo načrtovanje, dogovarjanje in informiranje ter izvajanja, ki se bo zaključilo v roku dveh let. Celotna naložba bo vredna 10 milijonov evrov vključno z DDV-jem, obsežna posega pa bosta dva. Zaradi konfiguracije sovodenjskega ozemlja se bodo greznične vode ravninskega dela (Rupa, Peč, Gabrje, Sovodnje) stekale v cev, ki bo tekla od obrtne cone pri letališču proti Vipavi in skozi Sovodnje do goriške čistilne naprave, greznične vode z Vrha pa bodo speljali proti Mar-

tinščini, od tam v Zdravščino, Zagraj in do Štarancana, prav tako v tamkajšnjo čistilno napravo. Iz Sovodenj bodo črne vode morali potiskati s tlačniki proti čistilni napravi na robu z goriško občino, kar pa je denarno vsekakor cenejša rešitev, kot če bi cev morali speljati sicer po ravnini do Zagraja. Prejšnje čistilne naprave v Rupi, na Peči in v Gabrjah ne bodo povsem odslužile svoje naloge, ker jih bodo obdržali za primere izjemnih nevihtnih padavin kot zbiralnike prekomernih količin vode.

Prisotni so bili precej skeptični glede obljubljenih ritmov izvajanja greznične linije, zlasti Sovodenje pa je zaskrbel podatek, da bodo prisiljeni, po namestitvi glavne cevi, plačati povezavo iz svojih hiš in dvorišč. Napovedana cena je 800 evrov samo za vklop, prišteti pa ji je potrebno strošek za kopanje, nameščanje cevi in prekrivanje na lastnem dvorišču, vrtu ali hišnem pločniku. Urbanizacija pač stane in evropska zakonodaja ne dopušča odstopanj. Večkrat so tehniki poudarili, da se glede meteornih voda nič ne spremeni in bodo smele odtekat v tla. (ar)

GORICA - Capolicchio na gradbišču

Mediateka bo zaživela 10. junija

Kdor vneto pričakuje odprtje pokrajinske mediateke v pritličnih prostorih Hiše filma na Travniku, bo vesel napovedi, da jo bodo predali namenu 10. junija. Ta dan bo uradnost trenutka imela praznični naboj, saj se tudi v mediateki uresničujejo ambicije vseh tistih, po zaslugi katerih je Hiša filma eno izmed najbolj dinamičnih kulturnih žarišč v mestu.

Mediateka, ki bo poimenovana po filmskem kritiku Ugu Casiraghiju in bo imela avtorski pečat arhitekta Dimitrija Waltritscha, bo odprta javnosti in bo postala referenčna točka za vse to, kar zadeva filmsko in video umetnost tako v podobi kot na papirju, saj bo imela na razpolago več tisoč

filmov in pa arhiv - zapuščino Uga Casiraghija, ki ga mediateki daje na razpolago državna knjižnica.

Nad njenim nastajanjem in še zlasti nad njeno vsebino je veliko zadovoljstvo večeraj izrazil znani gledališki in filmski igralec Lino Capolicchio, ki ga je pri ogledu gradbišča mediateke spremljal direktor Transmedie Giuseppe Longo. V Gorico je prišel na shod z nekdanjimi gojenci zavoda Fabio Filzi in se je ob tej priložnosti srečal tudi s študenti DAMS-a. Tako Capolicchio kot tudi drugi gojenci nekdanjega zavoda Filzi so izrazili veliko začudenje nad vsem tem, kar je nastalo v bivšem kinu Vittoria, ki se ga še spominjajo iz 50. let minulega stoletja.



Lino Capolicchio (levo) v deloma že opremljeni mediateki

BUMBACA

GORICA - Odpadki Načrta za zbirni center še ni, kdaj bo sanacija?

»Načrt za novi zbirni center za odpadke, ki ga goriška občina namerava zgraditi na območju bivše sežigalnice v industrijski coni, ob meji z občino Sovodnje, pravkar pripravljajo, kdaj bo nared, pa v občinskem tehničnem uradu še ne znajo povedati.« Tako pravi občinska svetnica stranke Slovenske skupnosti Marilka Koršič, ki je pred dnevi v tehničnem uradu goriške občine vprašala pojasnila v zvezi z načrtovanjem zbirnega centra za odpadke.

»Upepeljevalnika se ne bodo dotikali, ker je zanj še vedno odgovorna družba za javne storitve IRIS, pač pa bodo zbirni center uredili na ploščadi za njim. V občinskem uradu zagotavljajo, da okrog zbirnega centra bodo posadili zelenje, akustično onesnaževanje pa bodo preprečili tudi z nasipi iz zemlje,« pravi Koršičeva, ki so ji v tehničnem uradu zagotovili, da bivše sežigalnice nikakor ne nameravajo spet zagnati. »Posodobitev upepeljevalnika bi bila predraga, zato pa v bližnji prihodnosti naprave ne nameravajo ponovno uporabljati. V tehničnem uradu so sicer omenili, da bi upepeljevalnik v prihodnje lahko uporabili za proizvodnjo električne energije s sežiganjem biomase, vendar gre le za hipotezo, ki zaenkrat nimajo prave osnove,« navaja Koršičeva, ki bo župana Etto-reja Romolija vsekakor prosila za pojasnila o sežigalnici. »Zanima me, ali občina namerava analizirati vzorce zemlje in nato bonificirati območje ob sežigalnici,« pravi Marilka Koršič.



NOVA GORICA - Mestna občina zahteva od vlade odložitev roka za javno razpravo

Župan o Hitu: »Grozi nam socialna bomba«

Iskati je treba nove goste, znižati plače in se odpovedati bonitetam - Danes nadaljevanje pogajanj



MIRKO BRULC

V zvezi z dogajanjem okrog Hita in vladnega osnutka strategije razvoja igralništva se je oglašil tudi novogoriški župan Mirko Brulc. »Ne želimo socialne bombe. Zato je treba začeti z delom, iskati nove goste, predvsem pa umiriti zadeve,« je komentiral nedeljsko stavko sindikata igralniških delavcev. Župan je na finančnega ministra Franca Križaniča in premierja Boruta Pahorja pred dnevi tudi naslovil pismo, v katerem jima sporoča, da se novogoriški mestni svet ne strinja z osnutkom strategije razvoja iger na srečo v Sloveniji in izrazil pričakovanje, da se njegova javna obravnava podaljša za tri mesece ter da se bo premier zavzel za ustrezen razvoj igralništva na Goriškem in v Sloveniji. Brulc je z obema vladnima predstavnikoma zahteval tudi osebni sestanek, nima pa še informacij o tem, ali bodo v vladi pristali na podaljšanje roka za javno razpravo.

»V strategiji ne vidimo odgovora, kako se bo ta dejavnost razvijala v bodoče,« poudarja Brulc in dodaja, da je v dokumentu še cela vrsta neznank, ki se nanašajo na vlogo lokalne skupnosti kot delne lastnice družbe Hit, ne ve se niti, kaj bo z lokalno skupnostjo, če se koncesijska sredstva prepelovijo. Župan podpira nižanje davkov igralniškim družbam z namenom, da preživijo krizno obdobje: »Zavedamo se, da bi bilo na ta račun manj koncesijskih sredstev za lokalne skupnosti. Ampak, če se to ne bo zgodilo, lahko na koncu pride celo do tega, da nihče ne bo nič imel.«

Novogoriški župan se je v sredo sestal tudi s predstavniki sindikatov v Hitu Vrba in GIT, ki stavke nista podprla, in se z njimi pogovoril o trenutnem stanju v družbi. Glede stavke, ki so jo izvedli člani SIDS-a, pa je dejal: »Napenjanje ne vodi k reševanju te družbe. Ta uprava je najprej pometla pred svojim pragom, to moramo vedeti. Brez tega, da bi se odpovedali nekaterim bonitetam, znižali plače in podobno, ni rešitve za Hit. Moj odgovor na zahteve sindikata pa je: zadeve je treba umiriti, začeti delati, iskati nove goste in se odpovedati nekaterim bonitetam, ki so bile v tej družbi vedno nerealne, ki so izhajale iz zlatih časov, ki jih ni več. V nasprotnem primeru je to velika socialna bomba v našem okolju,« poudarja župan Brulc. Glede delitve napitnine pa je povedal, da se mu zdi pošteno, da so je deležni tudi tisti, ki posredno skrbijo za goste v igralnici in ne le tisti, ki delajo na mizah. Delež pa naj se določi na nivoju uprave. Brulc še dodaja, da se občina ne vtika v delovanje uprave, razen preko svojega predstavnika v nadzornem svetu, kot župan in poslanec pa objavlja svojo angažiranost na ravni države glede vprašanj, povezanih s Hitom, ki zadevajo lokalno skupnost. V pisnih ministru in premierju Brulc tako ponovno poudarja, da se na območju Goriške ustvari več kot polovica prihodkov iz igralniške dejavnosti, kjer je tudi skoncentriranih 40 odstotkov vseh igralniških zmogljivosti. »Zato je naša skrb razumljiva, saj je igralniška dejavnost zaradi teh razlogov za našo regijo zelo pomembna,« piše Brulc. Novogoriški mestni svet zato predlaga pripravo novega dokumenta, pri tem pa morajo aktivno sodelovati predstavniki novogoriške mestne občine, Hita in igralnih salonov, je nadalje opozoril vlado. V pismu izraža še skrb glede neprimerne privatizacije Hita in našteva še nekaj pripomb glede koncesij in igralniških dajatev.

Naj k temu pripišemo, da sta se SIDS in uprava Hita včeraj, kot je bilo napovedano, usedla za pogajalsko mizo, vendar kljub skoraj štiri ure trajajočemu sestanku še nista uspeli najti skupnega jezika. Pogajanja so prekinili brez sprejetih sklepov, z njimi bodo nadaljevali danes ob 13. uri.

Katja Munih

NOVA GORICA - Odobritev projekta Adria_A prvi uspeh

Vloga za ustanovitev EZTS še pred poletjem v Bruselj?

Tudi novogoriški župan Mirko Brulc je izrazil zadovoljstvo nad nedavno odobritvijo strateškega projekta goriškega polkrožnega železniškega odseka in lahke železnice Adria_A. Novogoriška občina je ena od partneric v 3,4 milijona evrov vrednem projektu, ki je namenjen načrtovanju omenjenih infrastruktur. »Gre za prvi uspeh Evropskega združenja za teritorialno sodelovanje (EZTS), čeprav tega združenja obe vladi še nista dokončno verificirali. Pomembno je, da smo skupaj z italijansko stranjo uspešno kandidirali za evropska sredstva ter da je v projekt vključena Bohinjska proga, elektrifikacija proge proti

Sežani in železniška povezava med Gorico in Novo Gorico,« poudarja župan Brulc, ki dodaja prepričanje, da bo, ko bo EZTS v resnici zaživel, takšnih uspešnih projektov še več. Glede EZTS sicer še čakajo uradno soglasje obeh vlad, slovenske in italijanske. »Podpora slovenskega zunanjega ministra Samuela Žbogarja že imamo,« pravi Brulc, ki upa, da bodo po odobritvi obeh strani že pred poletnimi počitnicami lahko poslali vlogo za ustanovitev tega združenja v Bruselj. S pomočjo EZTS računajo tudi na pridobitev sredstev za obnovo Trgovskega doma v Gorici, kjer bi imelo združenje svoj sedež. (km)

TRŽIČ - Družba Mangiarotti predstavila načrt za novo tovarno

120 milijonov naložbe

Na območju bivšega obrata Ineos bodo proizvajali komponente za naftno industrijo - Dela za 350 oseb



Priselitvi družbe Mangiarotti na območje bivše tovarne Ineos je tržiški konzorcij za industrijski razvoj prižgal zeleno luč junija lani; v novi tovarni si bo služilo kruh tudi več delavcev, ki so bili zaposleni pri podjetju Ineos do poletja leta 2007, ko so delovno mesto branili s protestom na najvišjem stolpu obrata

ALTRAN

Družba Mangiarotti bo vložila 120 milijonov evrov v uresničitev nove tovarne, ki jo bodo zgradili na območju nekdanjega obrata podjetja Ineos v Trziču. V novi tovarni bodo proizvajali komponente za naftno kemijsko industrijo, proizvodnja pa naj bi stekla sredi prihodnjega leta.

Načrt za novo tovarno so predstavili včeraj v Vidmu, kjer so se predstavniki družbe Mangiarotti srečali s podpredsednikom deželne vlade Luco Ciriannjem. V tovarni bodo 350 zaposlenih, med katerimi bodo večino predstavljali specializirani tehniki. Območje, ki ga bodo prenovili, meri 200.000 kvadratnih metrov, pri njegovi prekvalifikaciji pa bo sodelovala tudi deželna finančna družba Friulia, ki bo projektu namenila 7,5 milijonov evrov. Poleg tega bo deželni sklad za gospodarske dejavnosti Frie zagotovil posojilo 20 milijonov evrov.

Družba Mangiarotti ima svoj sedež v kraju Sedegliano na Videmskem. Leta 2007 je vstopila na tržišče komponent za jedrske elektrarne, saj je odkupila podjetja Ansaldo-Camozzi iz Milana. Da bi svojo dejavnost čim boljše razvijala, je družba Mangiarotti potrebovala tovarno, ki bi imela neposreden dostop do morja, temu pogoju pa zadostuje ravno bodoči obrat iz Trziča.

NOVA GORICA - Pomoč brez obresti

Za malo gospodarstvo letos 1,5 milijona posojil

Javni sklad malega gospodarstva Goriške, ki je eden redkih tovrstnih skladov v Sloveniji, je v zadnjih dvanajstih letih posodil skupno za 16,5 milijona evrov ugodnih podelil za namenom spodbujanja malega gospodarstva na omenjenem območju. Zadnjih šest let prejemnikom teh posojil tudi ni treba plačati obresti, zato je zanimanje med podjetniki in kmeti zanje toliko večje: od leta 2004 so namreč pri skladu podelili več kot deset milijonov brezobrestnih posojil. V lanskem letu je bilo zaradi te pomoči ustanovljenih več kot 40 novih delovnih mest, veliko zaposlitev pa so s pomočjo teh sredstev uspeli tudi ohraniti. Letos sklad razpolaga z 1,5 milijona evrov sredstev za brezobrestna posojila; 1.350.000 je namenjenih za področje gospodarstva in 150.000 evrov za področje kmetijstva. Rok za oddajo vloge se izteče 15. junija.

V lanskem letu so na skladu prejeli skupno 81 vlog za skupno 1,6 milijona evrov sredstev. Skoraj poldrugi milijon je bil namenjen za posojila v gospodarstvu in podjetništvu, 150.000 evrov pa v kmetijstvu.

Tudi letos sklad razpisuje brezobrestna posojila, kot rečeno jih bo skupno za 1,5 milijona

evrov. Kmetje lahko na osnovi tega razpisa pridobijo največ 42 tisoč evrov brezobrestnih posojil, pogoj pa je, da 30 odstotkov investicije in zavarovanje krijejo sami, vodenje in odobritev kredita pa sta brezplačna. »V tem obdobju, ko se ostrijo razmere, marsikdo težko pride do zavarovanja, ker zavarovalnice zožujejo možnosti. Zato skušamo z vsakim prosilec posebej priti do zanj ugodne rešitve,« pojasnjuje Vida Štucin, vršilka dolžnosti direktorja Javnega sklada malega gospodarstva Goriške. Posojilo traja šest let, od tega je pet let vračila posojila in eno leto moratorija. Ena od ugodnosti je tudi ta, da se posojilo vrača dvakrat letno.

Na področju posojil za gospodarske dejavnosti pa lahko posamezni prosilec pridobi od 4.000 do 84.000 evrov. Posojilo je namenjeno investicijam, se pravi za nakup opreme, licenc ali ureditve poslovnih prostorov. Prejemniki sicer lahko kandidirajo tudi za državna sredstva, vendar ne za isti namen, še dodaja Štucinova, ki še pojasnjuje, da je sredstev glede na povpraševanje dovolj, posamezniki bi si sicer želeli višje vsote, a to ni namen teh posojil, zaključuje vršilka dolžnosti direktorja. (km)

Zapora Ulice Duca D'Aosta

V ponedeljek, 17. maja, bodo zaradi vzdrževalnih del na vodovodnem omrežju delno zaprli promet Ulico Duca D'Aosta v Gorici. Zapora bo veljala med križiščema z ulicama Randaccio in Rossini, trajala pa bo približno en mesec. Ta čas bo ulica enosmerna, so sporočili z goriške občine. Pojasnili so, da so za začetek del, ki jih bo opravila družba Irisacqua, počakali na odprtje ceste pred županstvom.

Denar za grajsko obzidje

Goriški občinski odbor je včeraj odobril preliminarni načrt za drugi sklop del v okviru obnove grajskega obzidja v Gorici. Zahtevnemu posegu, ki bo potekal pod nadzorom spomeniškega varstva, so namenili 290.000 evrov.

Potrjeni člani vodstva

Maurizio Bressani, Danilo Stefani in Gelindo Del Piccolosono so bili za obdobje dodatnih treh let potrjeni v vodstvo deželne zveze Federmanager. Volitev, ki so potekale v Gorici, se je udeležilo 150 podjetnikov iz dežele FJK.

Dobrote iz Saleža na Gradini

Družba Rogos prireja danes ob 20. uri v sprejemnem centru Gradina v Doberdobi degustacijski večer. Na voljo bodo dobrote kmetije Bajta iz Saleža. Podrobnejše informacije na 333-4056800 ali na info-rogos@gmail.com.

Dogodki na festivalu vrtnic

V okviru letošnjega novogoriškega festivala vrtnic se bodo danes zvrstili trije dogodki. Ob 17.30 bodo na Kostanjevici nad Novo Gorico Evropske bralne urice za otroke, ob 19. uri bo v avli Hitovega poslovnega centra odprtje cvetlične razstave in razstave likovnih del ex-tempora Burbonke 2010; ob 20. uri bodo na Kostanjevici razglasili najlepšo burbonko, sledilo bo branje poezije in glasba. (km)

Proti privatizaciji vode

Pred barom Rosi v Poljanu bo danes med 17. in 19.30 Stranka komunistične prenove zbiralala podpise za referendum proti privatizaciji vode.

Pop poezije v parku

V parku palače Alvarez v Ulici Diaz v Gorici bodo danes ob 17. uri predstavili knjigo »Un'altra vita. Poesie pop«, ki jo je napisala Giovanna Campo. Spregovorila bo tudi pokrajinska svetnica za enake možnosti Fulvia Raimo, nastopila pa bo plesna šola Tersicore.

Modiano, odprtje razstave

Na sedežu Fundacije Goriške hranilnice v Ulici Carducci v Gorici bodo danes ob 18. uri odprli razstavo »Il segno Modiano«, na kateri bodo na ogled plakati in gradivo tržaške tovarne Modiano iz konca 19. stoletja.



KOMIGO - Pozitiven obračun organizatorjev

Konec z optimizmom

Po torkovem uradnem zaključku drevi še nagradna predstava »Il matrimonio può attendere«

Uradni del gledališkega festivala Komigo se je v Kulturnem domu zaključil v torek s predstavo »Optimist« v režiji in izvedbi Matjaža Javšnika. Kljub nelahkemu trenutku moramo le ostati optimisti, je bilo osnovno sporočilo predstave, ki jo je publika - v dvorani je bil tudi novogoriški župan Mirko Brulc - ob zaključku nagradila s krepkim aplavzom.

Protagonist je prisotne popeljal s spominom v mlada leta in s komičnim tonom prikazal, »kako se je odvijalo življenje od Titove Jugoslavije do današnjih dni v novi slovenski državi«. Od komunizma do kapitalizma, ne da bi pri tem pozabil na kokto, pašteto Gavrilovič, štefeto mladosti, fičo, jugo in stoenko, na počitnice na Jadranski obali in na »zaščitni znak« pravega Slovenca, neminljivi slovenski lastnosti - »fovšiji«. V skoraj 90-minutnem »univerzitetnem predavanju« je Javšnik odprl publiki oči nad včerajšnjim, sedanjim

in jutrišnjim življenjem v državi na sončni strani Alp. Lekcija je bila nadvse poučna, saj je vsekakor prilila optimizma.

Festival Komigo se je torej zaključil z optimističnim pogledom na prihodnost. Kljub finančnim težavam je tudi letos dosegel zaželeni cilj, pravijo organizatorji, saj se je formula »ena predstava na mesec« obnesla. Na tej poti bodo vztrajali.

Drevi ob 20.30 bo dokončno padel zastor nad Komigojem. V goriškem Kulturnem domu bodo uprizorili še obljubljeno nagradno predstavo »Il matrimonio può attendere« v postavitvi združenja Terzo Teatro iz Gorice; avtor in režiser predstave je Mauro Fontanini. Predstavo za lastne abonente prirejata v sodelovanju festivala Komigo in »Un castello di risate e musical« oziroma Kulturni dom in Terzo Teatro. Podrobnejše informacije so na razpolago v uradu Kulturnega doma v Gorici. (ik)



»Optimist« v goriškem Kulturnem domu BUMBACA

GORICA

Gimkana za pilote

Odprta je amaterjem

S ciljem večje varnosti na cestah bo goriška občina v nedeljo organizirala avtomobilsko gimkano za amaterske pilote. Potekala bo na ploščadi pri Rdeči hiši, odprta pa bo prav vsem, ki imajo veselje za avtomobilizem in bi se radi preizkusili na progi. Za udeležbo bodo odšteli 50 evrov (začetniki 30 evrov), s sabo pa morajo imeti vozniško dovoljenje, zdravniško spričevalo, izkaznico italijanskega avtomobilskega kluba ACI (kdor je nima, jo lahko naredi na kraju) in obvezno čelado, so včeraj povedali v združenju »Scuderia Gorizia Corse«, ki je pri pobudi operativna roka občinske uprave.

Prijave bodo zbiral na ploščadi pri Rdeči hiši v nedeljo od 8. ure do 9.45, istočasno in do 10. ure pa bodo potekala tehnična preverjanja vozil. »Za udeležbo so primerni prav vsi avti, tudi tisti za vsakdanjo rabo,« so še povedali; udeležence bodo vsekakor porazdelili glede na značilnosti vozil, možne so le lažje tehnične predelave. Tekmovanja za individualne pilote v vožnji na čas in v spretnosti na označeni progi se bodo začela ob 10.15, zaključek bo predvidoma ob 16.30; sledila bosta ob 17. uri razgrnitev lestvic in ob 17.30 nagajevanje. Nagrade bodo prejeli prvi trije na absolutni lestvici, prvi trije v vsaki skupini, prvi v skupini »under 23« in prva med ženskami-voznicami. »Kdor rad dirka na cestah, naj si pride raje dati duška na gimkano, pa bodo tudi ceste bolj varne,« je ob robu predstavitve izjavil odbornik za šport Sergio Cosma.

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
ALESANI, Ul. Carducci 40, tel. 0481-530268.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
BRAČAN (FARO), Ul. XXIV Maggio 70, tel. 0481-60395.

DEŽURNA LEKARNA V ŠKOCJANU
RAMPINO, Trg Venezia 15, tel. 0481-76039.

DEŽURNA LEKARNA V ROMANSU
DEL TORRE, Ul. Latina 77, tel. 0481-90026.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
ALLA SALUTE, Ul. Cosulich 117, tel. 0481-711315.

Mali oglasi

RENAULT CLIO 1,2 letnik 1998, novejši model prodam za 880 evrov. Periodični pregled opravljen v aprilu 2010; tel. 348-4735330.

UNIVERZITETNA ŠTUDENTKA išče katero koli zaposlitev med poletnimi počitnicami; tel. 340-0030154.

V SREDO, 12. MAJA, med 13.30 in 14.30 je neznano vozilo trčilo v moj avtomobil citroen saxo plave barve, ki je bil parkiran za kvesturo na parkirišču pred goriško stolnico. Lepo prosim morebitne očividce, naj pokličejo na tel. 347-2105720 za kakršno koli informacijo.

DOBERDOB

Zbor Jezero bo nastopil v Monoštru

Pred nekaj dnevi so se na Goriškem mudili člani Zveze Slovencev na Madžarskem. Obiskali so goriški Kulturni dom, se sprehodili po Gorici ter se pomudili v KBcentru, pri Trgovskem domu in ob kipu Simona Gregorčiča v Ljudskem vrtu. Gostitelji iz vrst ZSKD so jih nato odpeljali še na ogled skupnega trga na meji, na kratek obisk sovodenjske in števerjanske občine, svoje gostovanje na Goriškem pa so Porabci zaključili v Doberdobu, kjer so se udeležili odprtja razstave likovne kolonije Monošter 2008. S pevsko dobrodošlico so goste tam pričakali pevci moškega zbora Jezero, ki ga vodi Zulejka Devetak. Med omenjenim zborom in porabskimi Slovenci že veliko let potekajo dobri odnosi, ki se odražajo v pevskih nastopih in drugih kulturnih izmenjavah. Že jutri bodo Doberdobci vrnili obisk prijateljem iz Madžarske, saj bo zbor Jezero nastopil na vsakoletnem festivalu »Pesem ne pozna meja 2010«. Gre za že 42. revijo pevskih zborov iz Slovenije in zamejstva, na kateri bo nastopilo devet zborov. Naše zamejstvo bosta zastopala zbor Jezero iz Doberdoba in Vesna iz Križa, s Koroškega bodo zapeli fantje iz Pliberka, iz Slovenije bosta nastopila dva zbora iz Trbovelj, zbor z Goriškega v Prekmurju in zbor Franc Zgonik iz Branika, medtem ko se bodo Porabci predstavili z zboroma iz Monoštra in Gornjega Senika. Koncert prireja Zveza Slovencev na Madžarskem in bo potekal v gledališču v Monoštru jutri, 15. maja, ob 18. uri. (vip)

Osmice

BERTO TONKIČ je odprl osmico. Toči belo in črno vino ter nudi domač priprizek.

PRI CIRILI v Doberdobu je odprto ob petkih, sobotah in nedeljah; tel. 0481-78268.

Razstave

FOTOKLUB SKUPINA75 gostuje s skupinsko razstavo »Skatti d'autore« pri fotografskem krožku Photo88 s kraja San Vito al Tagliamento. Odprtje razstave bo v soboto, 15. maja, ob 18. uri v razstavnih prostorih Castello v Ul. G. Marconi v San Vitu. Razstavljena bodo dela članov Skupine75 in krožka Photo88.

KULTURNI CENTER CRALI prireja v soboto, 15. maja, ob 18. uri v hiši Morassi v goriškem grajskem naselju odprtje razstave slik in keramik Brune Albertin, Vilme Canton, Line Cattunar, Anne Lucie Clausero, Leoneja Gaierja, Marte Malni, Vere Mauri in Silvie Wehennennig. Razstavljena dela bo predstavila Eliana Mogorovich; na ogled bo do 25. maja med 17. in 19. uro, ob sobotah in nedeljah med 10. in 12. ter med 17. in 19. uro.

Danes Nini in Rožeta

zlato poroko slavita

Da bi njuna skupna življenjska pot bila še dolga in srečna jima želijo

Giuliana in Carlo
Tullio in Federica
Eva in Marco
Tina in Riccardo

Gledališče

V ŽUPNIJSKI DVORANI V DOBERDOBU bo v soboto, 15. maja, ob 20.30 gostovala dramska skupina SKD Tabor z Opčin z Goldonijevno komedijo Campiello v režiji Sergeja Verča. Večer prirejata domači društvi SKD Hrast in SKD Jezero.

Kino

DANES V GORICI
KINEMAX Dvorana 1: 17.15 - 19.45 - 22.15 »Robin Hood«.
Dvorana 2: 17.30 »Dear John«; 19.50 - 22.00 »Iron Man 2«.
Dvorana 3: 18.00 - 20.00 - 22.00 »Gli amori folli«.
DANES V TRŽIČU
KINEMAX Dvorana 1: 17.15 - 19.45 - 22.15 »Robin Hood«.
Dvorana 2: 18.00 »Oceani« (Digital 3D); 20.10 - 22.00 »Notte folle a Manhattan«.
Dvorana 3: 17.30 - 20.00 - 22.10 »Iron Man 2«.
Dvorana 4: 17.40 - 20.00 - 22.00 »Piacere, sono un po' incinta«.
Dvorana 5: 17.30 »Puzzole alla riscossa«; 19.50 - 22.00 »Departures«.

Koncerti

V PALAČI CORONINI CRONBERG bo v soboto, 15. maja, ob 17.30 koncert glasbene fundacije mesta Gorica v okviru razstave Sto let iger in igrač. Na programu Mozartova »Kindersymphonie« in druge skladbe srednjeevropskih glasbenikov.

Šolske vesti

SCGV EMIL KOMEL sprejema vpise za šolsko leto 2010-11. Informacije na tajništvo (tel. 0481-532163, 0481-547569), na info@emilkomel.eu ali na spletni strani www.emilkomel.eu.

Obvestila

OBČINSKA KNJIŽNICA V SOVODNJAH je odprta ob ponedeljkih in sredo med 10. in 12. uro ter med 15. in 18. uro, ob petkih med 10. in 12. uro. **SPDG** obvešča člane društva, da lahko po ugodnih pogojih kupijo windstopper jakne za prihodnjo zimsko sezono. Javijo naj se v trgovini K2 sport najkasneje do 30. maja.

AMATERSKI BALINARSKI KLUB MAK prireja v soboto, 15. maja, od 8. ure dalje 8. ženski mednarodni balinarski tur-

V Gorici je danes pomemben dan, ker Marina praznuje 50. rojstni dan!



Iz srca ti voščijo

mama Miranda, tata Dalči, hčerka Chiara, sestre Nerina in Daniela ter vsi sorodniki in prijatelji

nir na štandreškem balinišču. Ob zaključku turnirja v popoldanskih urah bosta potekala nagajevanje in družabnost; informacije na tel. 347-1072598 (Jari). **PRIJATELJI DAVIDA FAJTA** sporočajo, da bo v nedeljo, 23. maja, spominski pohod za Davida s planine Kuhinja do kraja nesreče. Kdor nima prevoza in bi se rad udeležil pohoda, naj se javi najkasneje do 14. maja v gostilni Rubijski grad v Rubijah ali po tel. 0481-882134. Odhod ob 7.30 izpred telovadnice v Sovodnjah.

KD DANICA prireja 3. rekreacijski dan, ki bo potekal v nedeljo, 23. maja, v KŠC Danica na Vrhu. Ekipa (6 članov, od katerih najmanj 2 ženski), ki bi rade sodelovale pri igrah, naj se vpišejo do 15. maja pri Dolores (tel. 339-7484533). **HLADNE RIBJE JEDI ZA TOPLE POLETNE DNI** je naslov štiriurnega večernega tečaja v organizaciji socialnega podjetja Ad formandum za vse ljubitelje kuhanja, ki bo potekal v Dijaškem domu v Gorici (Ulica Montesanto, 84) v torek, 18. maja, med 18. in 22. uro; informacije in vpisovanje po tel. 334-2825853, promo@adformandum.eu.

SLOVENSKA SKUPNOST obvešča, da je za sredo, 19. maja, sklican goriški pokrajinski svet stranke. Zasedanje bo potekalo na pokrajinskem sedežu stranke, Drev. 20. septembra 118 v Gorici, ob 20.30. **ZVEZA SLOVENSKE KULTURNE DRUŠTVE** sklicuje 44. redni občni zbor v torek, 25. maja, ob 19.30 v prvem in ob 20. uri v drugem sklicu na sedežu SKRD Jezero, ul. Roma 24 v Doberdobu.

Prireditve

NA DVORIŠČU PALAČE ALVAREZ v Ul. Diaz 5 v Gorici prirejata goriška pokrajina in združenje SOS Rosa niz srečanja in temo nasilja nad ženskami: danes, 14. maja, med 17. in 19. uro bo zdravnica Giovanna Campo iz Milana predstavila svojo knjigo »Un'altra vita. Poesie pop«.

POLETNO SREDIŠČE Dijaškega doma Simon Gregorčič Juri Muri v Afriki bo potekalo od 14. junija do 16. julija in od 23. avgusta do 3. septembra; vpisovanje in informacije v Dijaškem domu, Svetogorska ul. 84 v Gorici (tel. 0481-533495) vsak delavnik od 13. do 18. ure, najkasneje do 21. maja.

ODBOR STARŠEV GORICA vabi na srečanje o gradnji pozitivne samopodobe, uporabljanju razuma in neurolingvističnega programiranja v ponedeljek, 17. maja, ob 17.30 v prostorih nižje srednje šole Ivan Trinko v ul. Grabizio 38 v Gorici. Predavanje bo v italijanski; informacije in prijave do nedelje, 16. maja, po tel. 334-1243766 ali martinamol@hotmail.it.



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

Peter Quilter

Duetti

Režija: Matjaž Latin

DUETTI DUETTI



v ponedeljek, 17. maja ob 20.30
v Kulturnem domu v Gorici

Info in rezervacije na blagajni
Kulturnega doma Gorica, ul. Brass 20
9.00-13.00 / 15.00-18.00
(Ponedeljek/Petek) – tel. 0481.33288

V KNJIGARNI UBIK na Korzu Verdi 119 v Gorici (tel. 0481-538090) bo danes, 14. maja, ob 18. uri predstavitev periodika »Strade« Skupnosti Arco-baleno. Prisoten bo direktor Andrea Bellavite s sodelavci.

INŠTITUT ZA SREDNJEVROPSKA KULTURNA SREČANJA (ICM) v sodelovanju z goriško pokrajino prireja srečanje ob 100-letnici smrti Carla Michelstaedterja v soboto, 15. maja, ob 20.45 v dvorani kulturnega centra Incontro v Ul. Veniero 1 v Podturnu. Sodeloval bo Paolo Magris.

UPOKOJENCI CISL za Gorico prireajo v soboto, 15. maja, ob 15. uri na sedežu občinskega sveta na Trgu San Giorgio 37 v Ločniku zdravstveno predavanje reumatologa Marina Del Frateja in ematologa Lucia Delpina.

Pogrebi

DANES V SOVODNJAH: 14.00, Olga Devetak vd. Pellizon (iz goriške splošne bolnišnice ob 13.45) v cerkvi in na pokopališču.

DANES V RONKAH: 11.00, Maria Grazia Sannino (iz tržiške bolnišnice) v cerkvi Sv. Lovrenca in na pokopališču.

DANES V TRŽIČU: 10.00, Antonio Stasi iz bolnišnice na pokopališču.

DANES V ŠTARANČANU: 13.00, Andy Delfino (iz bolnišnice) v cerkvi in na pokopališču.

DANES V KRMINU: 14.00, Alma Mian vd. Sgubin (iz goriške splošne bolnišnice ob 13.30) v cerkvi Sv. Leopolda in na pokopališču.

✝ Zapustila nas je naša draga

Olga Devetak vd. Pellizon

v 85. letu starosti



Žalostno vest sporočajo

hči Nives, zet Stefano,
brat Emil in vnuki ter nečaki
in ostali sorodniki.

Pogreb bo danes ob 14. uri v župnijski cerkvi v Sovodnjah ob Soči; odhod iz mrtvašnice civilne bolnišnice v Gorici ob 13.45.

Vnaprej se zahvaljujemo vsem, ki jo bodo pospremili na zadnjo pot.

Sovodnje ob Soči, Gorica,
14. maja 2010

AZŠR Vipava

izreka občuteno sožalje Nives in družini ob izgubi matere Olge.



NAŠ POGOVOR - Svetovni nogometni prvak 1982 Francesco Graziani

»Kljub težavam bo Italija v JAR na ravni najboljših«

Mlajših reprezentantov ni - Roma ima proti Interju le 1% možnosti - Strožji proti nasilju

Svetovni prvak leta 1982, nepozabni napadalec Torina z »dvojčkom« *Paolom Pulicijem se je nato preselil v Rim, kjer je popeljal Romo do finala pokala prvakov leta 1984; kariero je zaključil pri Udineseu, nato je – sicer nekoliko manj uspešno – poskušal trenersko pot. Medijsko je zaslovel, ko je bil del televizijskega športnega resničnostnega šova »Campioni« *okoli ekipe Cervie, ki jo je on treniral, čeprav so začetno postavo izbirali TV poslušalci. Zdaj je v glavnem televizijski komentator, a Francesco Graziani bo predvsem ostal eden od svetovnih prvakov iz leta 1982, čeprav ga je tistega leta osenčil Paolo Rossi. Graziani je v pogovoru za naš dnevnik, ki je nastal na torkovi pobudi »Un campione per amico« *na Velikem trgu v Trstu, najprej ocenil, da je letošnji naslov že oddan:***

»Čeprav sem bivši igralec Rome, mislim, da Ranierijevemu moštvu preostaja morda 1% možnosti, da osvojijo letošnji naslov. V resnici je več kot jasno, da je Inter že osvojil prvenstvo.«

Najbrž je bila odločilna tekma v Rimu proti Laziu?

Nedvomno. Sploh mi ni bilo všeč obnašanje domačih igralcev, njihov pristop do tekme. Ampak to je stanje sedanjega nogometa, ko so tudi igralci v primežu navijačev oziroma skrajnežev na tribunah. Takozvani ultrasi imajo tako moč, da lahko tudi usmerjajo tekme s tem, da pritiskajo na igralce. Prav zato do določene mere tudi razumem igralce Lazia, ki bi se morda tudi potrudili, a bi lahko imeli zaradi tega določene težave s svojimi navijači. To pa ni sprejemljivo. Mislim, da bi morala država, nogometna federacija nujno poseči. Veliko bolj drastično in učinkovito. Neredi si neprekinjeno sledijo in se stopnjujejo. Že dvajset let govorimo vedno o istih zadevah. Ni mogoče, da ni vlade, ki ne bi bila zmožna resnično poseči na tem področju!

Bliža se Svetovno prvenstvo. Lippi je pred težkimi izbirami, saj

Francesco Graziani se je na torkovi prireditvi za otroke v Trstu preizkusil tudi kot teniški igralec

KROMA



nekateri igralci, ki tvorijo jedro njegove reprezentance, so odigrali res skromno prvenstvo.

Mislim, da vloga selektorja ni nikoli preveč zahtevna, saj moraš enostavno izbrati najboljše igralce oziroma tiste, ki so se najbolj izkazali v prvenstvu. Res je tudi, da si Lippi lahko bolj malo pomaga z Interjem, ker je italijanskih igralcev v tej ekipi le za vzorec. Lippi je v težavah, ker se zaveda, da so vsi igralci štiri leta starejši kot leta 2006 in nima na razpolgo veliko zamenjav in mlajših, ki bi v teh štirih letih odigrali vidno vlogo. Prepričan sem, da mora on upoštevati to, kar je letošnje prvenstvo pokazalo, to se pravi, da nekateri igralci niso več na nivoju. Čeprav slaba igra nekaterih bi lahko postala prednost. Lippi najbrž misli, da bi lahko razni Cannavaro, Gattuso in Grosso na »mundialu« *pozitivno presenetili in mesec*

dni igrali na vrhunski ravni. Najbrž je to edina možnost, da ponovimo uspeh iz leta 2006.

Resnično ne obstaja tveganje, da bi se ponovilo leto 1986? Italija je tudi takrat branila naslov, selektor je bil isti kot leta 1982, to se pravi Bearzot, večina igralcev ravno tako, a mundial je bil za Italijo prava polomija, saj so bili »azurri« *izločeni že v osmini finala.*

Tveganje vedno obstaja. Tudi leta 1986 bi Bearzot lahko radikalno spremenil igralski kader, a zaupal je še naprej tistim, ki so mu že omogočili zmagati svetovno prvenstvo, in tem dodati nekaj svežih moči. Mislim, da poskuša Lippi narediti isto, tudi zato, ker je nemogoče misliti, da lahko popolnoma spremeni spisek igralcev, ker je bolj malo mladih, ki bi si zaslužili oditi v Južno Afriko. Generacijska zamenjava ni še popolna in

dokončna, zato bi lahko nekaj več tvegali, a prepričan sem, da bo italijanska reprezentanca kljub tem težavam na ravni najboljših.

Obkroženi ste z otroki. Lahko take pobude res spremenijo pogled na svet mlade generacije in preprečijo, da bi čez dvajset let še govorili o sedanjih težavah?

Če želiš spremeniti mentaliteto neke države moraš nedvomno delo začeti od temeljev. In temelj prihodnje družbe so otroci in mladi. Od mladih je odvisna bodočnost, torej moramo mi dajati pozitivne znake, čeprav priznam, da smo večkrat v težavah. Upajmo, da nas bodo sprejeli in razumeli, in da bodo spremenili družbo. Mladi se bodo morali odločiti za tiste spremembe, ki jih v tem trenutku nihče ni pripravljen narediti.

Iztok Furlanič

NOGOMET Nasilje: V Sloveniji kot v Italiji

LJUBLJANA - Vodstvo slovenskega nogometnega prvoligaša ljubljanske Olimpije se je z ogorčenjem odzvalo na ravnanje navijaške skupine Viole po finalu pokalnega tekmovanja med Mariborom in Domžalami. Viole so po tekmi z majicami izrazile podporo svojemu navijaču, ki naj bi v prepetcu 16. aprila zabodel ljubljanskega navijača, in je zdaj v priporu. »Z majicami so mariborski navijači izrazili podporo nasilju na in izven športnih igrišč, posredno pa navijače pri tem zagovarja tudi vodstvo NK Maribor. V NK Maribor so namreč v izjavi med drugim dejali, da je šlo v tem primeru 'za prošnjo pristašev našega kluba, ki so želeli svojemu prijatelju olajšati zdajšnje trenutke'. V NK Olimpija Ljubljana se nikakor ne moremo sprijazniti s tem, da nogometni klub z razumevanjem sprejme prošnjo za podporo posamezniku, ki je osumljen brutalnega napada.

Ne glede na to, da so v NK Maribor ob tem dejali, da obsojajo vsakršno obliko nasilja, so namreč s tem storili ravno obratno - izrazili so podporo nasilju,« *so zapisali pri Olimpiji.*

FORMULA 1 - Ferrarijevec Fernando Alonso je bil najhitrejši na prostem treningu pred nedeljsko VN Montecarla, ko bo formula ena tudi praznovala svojo 60-letnico.

REAL - Portugalac Jose Mourinho je za tednik Panorama izjavil, da bo postal trener Reala iz Madrida, a ni navedel, kdaj: »Prej ali pozneje bom trener Reala. Treniral sem velik angleški klub, velik italijanski klub, zagotovo bom tudi velik španski.«

HOKEJ NA LEDU - Na svetovnem prvenstvu elitne skupine v Nemčiji se je končal prvi predtekmovalni del. V skupinah A in C je bilo vse praktično jasno že pred zadnjim krogom, v katerem je Rusija s 3:1 premagala Belorusijo, Slovaška s 5:1 Kazahstan, Češka z 2:1 Švedsko in Norveška s 5:1 Francijo. V skupini A je z polnim izkupičkom prvo mesto zasedla Rusija, Slovaška je zasedla drugo mesto, Belorusija tretje, Kazahstan odhaja v boj za obstanek. V skupini C so tri reprezentance zbrale šest točk, najboljšo razliko v golih ima Češka, Švedska je na drugem mestu, Norveška pa na tretjem. Francozi pričakovano odhajajo v skupino za obstanek.

NOGOMET - Še 270 minut do konca B-lige

Za Triestino obstanek šest točk oddaljen

V zadnjih treh krogih bodo morali Arrigonijevi varovanci vsaj dvakrat zmagati, če se želijo rešiti brez dodatnih tekem - Odločilen zadnji krog v Frosinoneju



Colombo in Della Rocca se veselita odločilnega gola proti Reggini, po katerem je Triestina v petek zvečer izboljšala svoj položaj v boju za obstanek

KROMA

Rezultati 39. kroga B-lige so bili za Triestino dokaj negativni. Res je, da so se Tržačani oddaljili od Padove in torej od neposrednega izpada v 1. divizijo, a kljub zmagi proti Reggini bi morala Triestina tudi zdaj do obstanka preko dodatnih tekem. Le nasprotnik bi se spremenil, saj bi Triestina igrala proti Mantovi. Tržačani morajo prehiteti še enega tekmeca na lestvici, po zmagi v Cittadelli pa najbrž to ne bo Frosinone, ekipa proti kateri bodo med drugim Arrigonijevi varovanci igrali v gosteh v zadnjem krogu. Zaradi zmage dvojice Triestina-Frosinone je zdaj ponovno vpletenih v boj za

obstanek kar devet ekip, mirno ne morejo spati niti Albinolffe, Vicenza in Piacenza, ki imajo trenutno 49 točk, tri točke več od Triestine, ki bo v naslednjem krogu igrala ravno v Piacenzi. Po novem bo morala Triestina osvojiti vsaj sedem točk, če želi biti gotova obstanka, a tudi šest točk bi lahko zadostovalo. Z manjšim izkupičkom bi bila končnica za obstanek neizbežna. Od leta 2002, ko se je Triestina vrnila v B-ligo, je le v sezoni 2004/2005 morala igrati dodatna srečanja za obstanek. Nasprotnik je bil Vicenza, uspeh Triestine pa je bil odveč, saj se je tudi Vicenza rešila zaradi »afere Genoa«.

VICENZA (49): Z obstankom ne bo težav, saj bo igrala proti Lecceju in Salernitani, ki slova brez motivacij.

ALBINOLEFFE (49): Obstanek mora osvojiti v naslednjih dveh krogih, saj bi drugače postalo zadnje gostovanje v Reggiu Kalabriji zelo nevarno.

PIACENZA (49): Za Emilijce je odločilna jutrišnja tekma proti Triestini. Točka pomeni skoraj gotov obstanek.

REGGINA (47): Ugoden razpored naj bi priskočil na pomoč moštvu iz Kalabrije. Zmaga jutri proti Gallipoliju pa je imperativ.

FROSINONE (46): Najbrž si bo neposreden obstanek priigral v primeru, da ne izgubi proti Triestini v zadnjem krogu (lahko računa na ugoden medsebojni obračun).

TRIESTINA (46): Zmaga proti Anconij je obvezna, a končnici se lahko izogne le, če zmaga ali v Piacenzi ali v Frosinoneju.

MANTOVA (45): Najtežji koledar. Že uvrstitev v končnico bi pomenila uspeh.

PADOVA (42): Cilj je prehiteti vsaj Mantovo. Morda bodo cilj dosegli in se izognili neposrednemu izpadu.

GALLIPOLI (40): Izpad iz lige je za Rossijevo moštvo skoraj neizbežen. (I.F.)

B-LIGA	40. krog	41. krog	42. krog
ALBINOLEFFE (49)	Empoli (55)	Padova (42)	Reggina (47)
VICENZA (49)	Torino (61)	Lecce (73)	Salernitana (17)
PIACENZA (49)	Triestina (46)	Gallipoli (40)	Cesena (65)
REGGINA (47)	Gallipoli (40)	Grosseto (59)	Albinoleffe (49)
FROSINONE (46)	Grosseto (59)	Ascoli (54)	Triestina (46)
TRIESTINA (46)	Piacenza (49)	Ancona (51)	Frosinone (46)
MANTOVA (45)	Crotone (59)	Torino (61)	Ancona (51)
PADOVA (42)	Ascoli (54)	Albinoleffe (49)	Brescia (66)
GALLIPOLI (40)	Reggina (47)	Piacenza (49)	Modena (51)

Opombe: Z mastnimi črkami domače tekme. V 1. divizijo izpadejo štiri ekipe. Salernitana (17) je že izpadla v 1. divizijo. Neposredno izpadeta še dve ekipi, 19. in 18. igrata dodatni tekmi za obstanek v primeru, da je razlika med njima manjša kot 5 točk. Poraženec dvoboja izpade.



KOLESARSTVO - 5. etapa dirke po Italiji

Še vedno brez sprinta glavnine

Skupina ubežnikov v cilj z minimalno prednostjo - Zmagal Francoz Pineau

TURIN - Pred etapo d Novare do Novi Ligureja, posvečeno italijanskima legendama Faustu Coppiju in Costanteju Girardengu, ki sta bila doma v Novi Ligureju oziroma v okolici, je bilo vprašanje, ali lahko rožnata majica še petič zamenja lastnika ali bo končno ostala na hrbtu vodilnega kolesarja. Večina je menila, da bo tokrat Italijan Vincenzo Nibali vodstvo obdržal, saj je napovedovala skupinski sprint, a ni bilo malo tudi tistih, ki so dopuščali drugačen razplet. Skupinski sprint so napovedovali že za dve nizozemski etapi, a so okoliščine predvsem pa nekoliko neobičajen način dirkanja poskrbeli, da ni bilo tako.

Toda dirka se je vrnila v domovino in v peti etapi vendarle ni bilo toliko živčnosti kot na Nizozemskem. Tako so gledalci lahko spremljali dokaj mirno etapo, z običajnim potekom za konfiguracijo proge. A zmagovalca vendarle ni odločil sprint. Glavnina je z lovljenjem ubežnikov - štirje kolesarji so pobegnili že na začetku, a je Nizozemec Paul Voss, vodilni v točkovanju gorskih ciljev, po osvojenih točkah na dveh vmesnih ciljih odnehal - začela nekoliko prepozno, tako da so ti v cilj prišli štiri sekunde pred njo. Zmagal je Francoz Jerome Pineau. Kolesar Quick Step, ki je ekipi zagotovil drugo etapno zmago na dirki, je bil hitrejši od rokaja Juliene Foucharda, tretji pa je bil Japonec Jukija Arai.

»To je moja najpomembnejša zmaga v karieri in po petih letih prva nasploh. Če pomislim, da sem jo osvojil na eni izmed največjih dirk, je zadovoljstvo še večje. Poskusil sem, nisem verjel, da nam bodo sprinterske ekipe dovolile pobeg, a enostavno so se malo zaračunale. Vsekakor sem imel srečo, tudi zaradi tega, ker med ubežniki ni bilo kakšnega boljšega sprinterja,« je na cilju dejal zmagovalec.

Prave sprinterske etape v petih etapah še ni bilo, najbrž je ne bo tudi po šesti etapi. Danes bo namreč na sporedu prva zahtevnejša etapa od Fidenze do Marine di Cararre v dolžini 172 kilometrov, še težja pa bo jutrišnja etapa s ciljem v Montalcinu.

Skupni vrstni red: 1. Nibali (Ita) 14:30:03; 2. Basso (Ita) +0:13; 3. Agnoli (Ita) 0:20; 4. Greipel (Nem) 0:26; 5. Harley Goss (Avs) isti čas; 6. Vinokurov (Kaz) 0:33.

Francoz Pineau ugnal sprinterje

ANSA



SP ZA REKREATIVCE - Team Eppinger

Guček bo pri Rovigu branil lanski naslov

Celjan Andrej Guček, ki tekmuje za tržaški kolesarski klub Team Eppinger Saab Mathitech, bo v soboto v Occhiobellu pri Rovigu branil naslov svetovnega rekreativnega prvaka UCI na kronometer. Proga na levem bregu reke Pad meri 19 kilometrov in prekolesariti jo bo treba - tako kot lani - na vso moč.

Dež in mraz zadnjih dni sta precej ovirale priprave, tako da Guček ni pripravljen tako dobro kot lani, vendar je fizično izjemno močan, tako da upamo, da mu bo uspelo ubraniti lanski naslov,« je povedal predsednik tržaškega kluba Ivo Doglia pred odhodom v Occhiobello.

Guček, 34 let, 88 km, se s kolesarstvom resno ukvarja le štiri leta.



JADRANJE - Farr40 Jaro Furlani s SP-ja nezadovoljen



Slovenski jadralci Jaro Furlani je bil pretekli mesec na več frontah. Konec aprila je z mednarodno posadko nastopil na svetovnem prvenstvu v razredu Farr 40 v Dominikanski republiki. Član barkovljanskega kluba TPK Sirena je tekmoval na 40 čevljev (približno 12 m) dolgi jadnici Goombay Smash pod ameriško zastavo. Krmar je bil William Douglass, taktik pa Ian Walker, dvakratni dobitnik srebrne kolajne na olimpijskih igrah. Po desetih regatah je Furlani s svojo posadko osvojil 7. mesto med desetimi nastopajočimi ekipami. Najboljša je bila italijanska posadka Nerone, na kateri je jadrar tudi Tržačan Vasco Vascotto. Furlani je bil z nastopi dokaj razočaran: »S svojimi nastopi nismo zadovoljni, saj smo pričakovali kaj več. Na regatah pred prvenstvom smo bili namreč tretji. Upali smo, da bo veter močan, vendar naše želje se niso izpolnile.«

Sirenin jadralci je nato nastopil s posadko Ceeref v razredu RC44 v Avstriji. Slovenski posadki (lastnik je Igor Lah) se nastopi niso posrečili: najboljši so bili v mach racejih, kjer so zasedli 2. mesto. Junija bo tretja etapa prvenstva v Kopenhagnu.

SK DEVIN

V »rožnatem« odboru so si razdelili funkcije

Na prvi seji po volilnem občnem zboru SK Devin so v novem petnajstčlanskem odboru, kjer je kar devet članic in šest članov, porazdelili institucionalne in koordinatorske funkcije. Za predsednika je bil potrjen Dario Štolfa, ki devinsko-nabrežinskemu smučarskemu klubu predseduje že 10 let. Podpredsednica je še naprej Nadja Kralj, ki bo skrbela tudi za stike z javnostjo, tajnici sta Erika Ukmar in Loredana Verni, medtem ko bo blagajničarka do konca leta Elder Švab, gospodar pa bo Saško Hrovatin. V odboru so se nadalje opredelili še za vrsto drugih zadolžitev. Pri smučanju bo koordinator vseh tekmovalnih skupin Aleš Sever, medtem ko bosta za tekmovalne skupine Baby/Miški/Dečki/Naraščajniki odgovorna Grazia Legiša in Paolo Škerk, za mladince in masterje Bogdan Milič in za predtekmovalne skupine Sara Gruđen. Šolo smučanja in učitelje bosta koordinirala Janja Del Linz in Flavio Mosetti. Za kolesarstvo bo, kot doslej, odgovorna Loredana Verni, medtem ko je nova članica Sanja Ferlan sprejela koordinatorsko vlogo pri planinski sekciji.

Na seji so odločili, da bo stike s sponzorji urejevala Sara Gruđen, izlete, zimovanja in posebne pobude Erika Purič in Sanja Ferlan, urejevanje spletne strani Janja Del Linz in Aleš Sever, organizacijo prevozov in kombije pa Saško Hrovatin in Paolo Škerk.

Izgubljena priložnost za miljske košarkarice

Miljske košarkarice društva Coopsette so v drugi finalni tekmi play-offa proti Vassalli Vigarano izgubile s 68:74. Gostiteljice so namreč z zmago izsilile tretjo tekmo, ki bo že jutri ob 21.00 v Vigarano. Slovenski igralke Jessica in Samantha Cergol sta dosegli 18 oziroma 3 točke, Mia Kraus pa ni vstopila. Ekipa, ki bo v soboto zmagala, bo nato igrala odločilno tekmo za napredovanje v A2-ligo.

V moški deželni C2-ligi pa je Servolana po dveh tekmah že izpadla iz play-offa. V četrtfinalu je še drugih izgubila proti Giancesini, ki se je tako uvrstil v polfinale. Po dveh tekmah se je v nadaljnjo fazo play-offa uvrstil tudi Rorai, ki je dvakrat premagal UBC.

Disciplinski ukrepi

Športni sodnik deželne nogometne zveze je s prepovedjo igranja za dva kroga med drugimi diskvalificiral nogometaša Vesne Sašo Guliča. S prepovedjo igranja za en krog so bili kaznovani Riccardo Betocchi, Ferruccio Degrassi (oba Vesna) Andrea Strani (Juventina), Sergio Rossoni (Primorec) in Davide Candotti (Zarja Gaja).



Obvestila

BK MAK prireja jutri, 15. maja, od 8. ure dalje 8. ženski mednarodni balinarski turnir na balinišču v Standrežu. Ob zaključku turnirja v popoldanskih urah bosta potekala nagrajevanje in družabnost; informacije 347-1072598 (Jari).

TPK SIRENA in ZSSDI organizirata poletne jadrnalne tečaje za otroke od 6. do 18. leta starosti. Nudimo teorične in praktične tečaje v razredu »optimist« in »europa-laser«. Potrebna pogoja za vpis sta dobro poznavanje plavanja in zdravniško spričevalo. Klub nudi tečajnikom jadrnalno opremo in logistiko, vpis v Jadrnalno zvezo in strokovno vodstvo. Tečaji »optimist« za otroke od 6 do 11 let: od ponedeljka do petka od 8. do 17. ure: 1. tečaj od 14. do 25. junija; 2. tečaj od 28. junija do 9. julija; 3. tečaj od 12. do 23. julija; 4. tečaj od 23. avgusta do 3. septembra. Tečaj »europa-laser« za otroke od 12 do 18 let: od ponedeljka do petka od 8. do 14. ure, od 12 do 23. julija. Vpisovanje najkasneje 14 dni pred začetkom vsakega tečaja. Podrobnejše info. so na razpolago v tajništvu pomorskega sedeža, Miramarski drevored 32, e-mail: tpkcnsirena@libero.it.

AŠD SK BRDINA - organizira 26. in 27. junija, dvodnevni izlet v »Mirabilandio«. Vpisovanje je možno ob ponedeljkih na sedežu društva, Repentaborska ul. 38, od 20. do 21. ure. Informacije: Sabina 348-8012454, www.skbrdina.org, info@skbrdina.org.

AŠD CHEERDANCE MILLENIUM vabi otroke in mladinke/ce (8-15 let) na najboljši cheerleading/cheerdance kamp v okolici »FCC Tabor Alpe Adria«, ki bo potekal od 2. do 5. avgusta, v Piranu v spremstvu društvenih trenerjev in vadiateljev. Kamp bodo vodili ameriški inštruktorji zveze FCC, namenjen pa je začetnikom in nadaljevalcem. Vprašanja in prijave sprejemamo do 2. junija na info@cheerdancemillennium.com ali 349-7597763 Nastja!

ŠOLSKI ŠPORT - Deželna faza v namiznem tenisu v organizaciji zavoda Žige Zoisa in ŠK Kras

Dekleta »Trinka« prvakinja

Šola Kosovel druga med dekleti in 3. med fanti



Levo od leve: dekleta šol Trinko in Kosovel, spodaj (levo zgoraj) fantje šole Kosovel

Prejšnji petek je potekal v Športno kulturnem centru v Zgoniku deželni finale mladinskih iger za namizni tenis v organizaciji TTZG Žige Zoisa ob pomoči predstavnikov AŠK Krasa in deželne zveze.

Tekmovanje je bilo namenjeno nižješolski in višješolski mladini. Slovenske šole so se zelo lepo izkazale pri mlajših, saj so dosegle eno prvo, eno drugo in eno tretje mesto. Pri nižješolkah je zmagala goriška šola Trinko v postavi Jasmin Lutman, Mila Boschi, Petra Marassi in Veronika Winkler. Drugo mesto je pripad-

lo šoli Kosovel v postavi Dana. Johana in Katarina Milic in Sardo Giada.

Pri fantih so nižješolci šole Kosovel dosegli tretje mesto: Denis Doliak, Vedran Guštin, Tomaž Milic in Aleksander Sardoč.

Izidi, dekleta: 1. Trinko (GO), 2. Kosovel TS, S. Pietro al Natisone UD, Stock TS. Fantje: 1. Ascoli GO, Petrarca UD, Kosovel TS, Dante TS, 5. S. Pietro al Natisone UD.

Med višješolkami je zmagala ekipa Stellini iz Vidma, pri višješolcih pa Galilei iz Trsta.





ALPSKO SMUČANJE - Obračun 5. Primorskega pokala

11 tekmovalcev na najvišji stopnički

Doslej najboljši izkupiček članov slovenskih klubov v Italiji - V nedeljo, 23. maja nagrajevanje v Križu

KONČNE LESTVICE

SUPER BABY-SPRINT ŽENSKÉ

1. Caterina Sinigoj (Devin) 933; 2. Alja Ronzullo (Snežnik) 732; 3. Gaia Del Latte (Mladina) 602.

SUPER BABY-SPRINT MOŠKI

1. Alex Ostoldi (Brdina) 940; 2. Tjaš Furlan (Gorica) 908; 3. Nikola Kerpan (Mladina) 734.

BABY-SPRINT ŽENSKÉ

1. Petra Udovič (Devin) 954; 2. Danaja Ogrizek (Kalič Postojna) 894; 3. Kaja Rebec (Postojna) 884.

BABY-SPRINT MOŠKI

1. Alen Jurca (Snežnik) 959; 2. Luka Samokec (Snežnik) 921; 3. Andraž Fabjan (Pivka) 877.

MIŠKE

1. Andrea Craievich (Devin) 932; 2. Urša Korošec (Kalič Postojna) 922; 3. Patricija Fabjan (Pivka) 843.

MIŠKI

1. Jan Ostoldi (Brdina) 953; 2. Igor Gregori (Brdina) 896; 3. Carlo Francesco Rossi (Brdina) 846.

DEKLICE

1. Lorina Antončič (Kalič Postojna) 866; 2. Petra Brlogar (Pivka) 823; 3. Nives Križaj (Postojna) 803.

DEČKI

1. Žan Rot (Kalič Postojna) 933; 2. Andraž Kobal (Kanin Bovec) 905; 3. Blaž Govekar (Javornik) 821.

NARAŠČAJNICE

1. Meta Poljšak (Kalič Postojna) 866; 2. Manja Medved (Matajur Tolmin) 773; 3. Alessia Fantini (SPD Gorica) 740.

NARAŠČAJNIKI

1. Tilen Puc (SK Gorica) 807; 2. Tim Konec (Matajur Tolmin) 730; 3. Andraž Dobovšek (SK Gorica) 695.

MLADINKE

1. Carolina Russo (Mladina) 869; 2. Mateja Nanut (SPD Gorica) 813; 3. Lucija Jug (Matajur Tolmin) 713.

MLADINCI

1. Luka Jedrejčič (Kras) 793; 2. Jure Rupnik (Kalič Postojna) 647; 3. Mattia Rožič (Devin) 631.

ČLANICE

1. Roberta Ressi (SPD Gorica) 916; 2. Martina Bogatez (Mladina) 809; 3. Veronika Sossa (Mladina) 467.

ČLANI

1. Danijel Simonettig (Devin) 614; 2. Gregor Nanut (SPD Gorica) 498; 3. Peter Carli (Matajur Tolmin) 458.

STAREJŠE ČLANICE

1. Aleksandra Merhar (Kalič Postojna) 878; 2. Urška Miklavc (Kalič Postojna) 611; 3. Barbara Žitko (Kalič Postojna) 447.

STAREJŠI ČLANI

1. Aleš Sever (Devin) 947; 2. Aljoša Gorjan (Brdina) 843; 3. Gašper Matelič (Kras) 806.

DAME

1. Eva Šuštaršič (Pivka) 939; 2. Janja Lesjak (Matajur Tolmin) 808; 3. Rosanda Škočir (Matajur Tolmin) 721.

SUPER DAME

1. Liljana Mavri (SK Gorica) 903; 2. Vesna Matelič (Kras) 763; 3. Ida Istenič (Javornik) 570.

AMATERJI

1. Marko Milharčič (Pivka) 874; 2. Matjaž Cigon (Kalič Postojna) 813; 3. Franco Parmesan (Devin) 795.

VETERANI

1. Alessandro Corbatta (Devin) 953; 2. Narcis Vodopivec (SK Gorica) 923; 3. Alessandro Carciotti (Devin) 818.

SUPER VETERANI A

1. Bogdan Milič (Devin) 685; 2. Stojan Sosič (Mladina) 632; 3. Darko Rožman (Snežnik) 584.

SUPER VETERANI B

1. Jože Inocente (Kalič Postojna) 625; 2. Giuseppe Pangos (Devin) 567; 3. Slavko Svetličič (Javornik) 556.

DRUŠTVENA LESTVICA

1. SK Devin 32618; 2. SK Kalič Postojna 30622; 3. SK Gorica 15554; 4. SK Matajur Tolmin 15381; 5. SK Brdina 14616; 6. ASD Mladina 12784; 7. SK Pivka 11577; 8. SPD Gorica 9859; 9. SD Kras 9540; 10. SK Snežnik 9420; 11. SK Javornik 7410; 12. SK Portorož 3910; 13. SK Kanin Bovec 3583; 14. SD Postojna 3513; 15. SK Logatec 1889.

MLADINSKA LESTVICA

1. SK Devin 18322; 2. SK Kalič Postojna 15973; 3. SK Brdina 9666; 4. SK Gorica 8720; 5. SK Snežnik 6808; 6. SK Pivka 6428; 7. ASD Mladina 4992; 8. SK Matajur Tolmin 4937; 9. SK Javornik 4283; 10. SPD Gorica 4248; 11. SD Kras 3890; 12. SK Kanin Bovec 2904; 13. SD Postojna 2564; 14. SK Portorož 2178; 15. SK Logatec 748.

http://www.primorski.eu
Popolne lestvice na www.primorski.eu

V nedeljo, 23. maja bodo v Križu podelili 22 kompletov kolajn, 26 kolajn pa bodo prejeli tekmovalci slovenskih klubov v Italiji

KROMA



Sklepno nagrajevanje 5. Primorskega smučarskega pokala in 6. pokala Alternativa sport bo v nedeljo, 23. maja od 16. ure dalje v parku Ljudskega doma v Križu pri Trstu (Restavracija Bit). Sklop štirih neuradnih in rekreativnih tekem (Pokal ZKB, 2. Miškotov pokal, Pokal prijateljstva treh dežel in Pokal Qubik caffe) je imel letos tretjič zapored čezmejni pečat: ob tekmovalcih slovenskih klubov v Italiji so na tekamah sodelovali tudi člani društev notranjsko-primorske regije iz Slovenije.

Pokala se je letos udeležilo 542 smučarjev, ki so nastopili na vsaj eni tekmi, iz 15 smučarskih klubov. Od teh je bilo 210 tekmovalcev slovenskih društev v Italiji (38,7 %): 101 v mladinskih kategorijah (1995 in mlajši), 109 v članskih (1994 in starejši). V primerjavi z lani je odstotek udeležencev naših klubov skorajda enak (38,2 %), čeprav je številčno nastopilo 27 tekmovalcev več (lani 183), leta 2008 pa je barve klubov iz Italije branilo 30 % vseh tekmovalcev. K temu je treba pristaviti, da je na prvih dveh izvedbah sodelovalo pet slovenskih klubov v Italiji, letos pa samo štirje (SPDT ni nastopil).

Če primerjamo splošen trend izvedb pokala, odkar ima tekmovalstvo tudi čezmejni predznak, lahko uvrstimo letošnjo izvedbo na »zlato« sredino. Leta 2008 je nastopilo skupno 636, lani pa 479 tekmovalcev. Med letošnjimi 542 nastopajočimi je bilo skupno 260 tekmovalcev v mladinskih, 282 pa v članskih kategorijah. Kot lani se je nadaljeval trend, da je tekmovalcev v članskih kategorijah več kot (naj)mlajših. Mladih je bilo letos 47,9 %, le nekaj več kot lani (46,1 %). Nasprotno je bilo samo leta 2008, ko je bilo mladih smučarjev kar 52,3 %.

Kot lani je največ tekmovalcev bilo v kategoriji veteranov, in sicer 49 (lani 54), kjer je bilo tudi največ tekmovalcev klubov iz Italije (24). V mladinski konkurenci pa je največ smučarjev nastopilo med baby sprint moški, in sicer 35 (lani 34), največ tekmovalcev klubov iz te strani meje pa je bilo med super baby sprint moški (16 od 26). Na vsaj treh preizkušnjah je nastopilo 189 tekmovalcev, torej 34,8 %. Med temi je več tistih, ki nastopajo v mladinskih kategorijah.

V Križu bodo naslednjo nedeljo podelili 22 kompletov kolajn, 26 kolajn

pa bodo prejeli smučarji slovenskih klubov iz Italije. Letos so smučarji iz naših krajev dosegli najboljše rezultate zadnjih treh izvedb. Na najvišjo stopničko bo stopilo kar 11 smučarjev in smučark, med katerimi je sedem članov SK Devin. Smučarji klubov iz Italije so zbrali še sedem drugih in osem tretjih mest. Najboljši izkupiček točk po štirih tekmah (za končno razvrstitev so upoštevali sicer tri najboljše rezultate) so zbrali Caterina Sinigoj (Devin) in Alex Ostoldi (Brdina) med najmlajšimi (v kategoriji super baby sprint 2003 in mlajši), Petra Udovič (Devin) med baby sprint, Andrea Craievich (Devin) in Jan Ostoldi (Brdina) med miški, Carolina Russo (mladina) med mladinkami, Roberta Ressi (SPDG) in Danijel Simonettig (Devin) med člani, Aleš Sever (Devin) med starejšimi člani, Alessandro Corbatta (Devin) med veterani in Bogdan Milič (Devin) med super veterani A.

Na društveni lestvici je letos prvič na prvem mestu slovenski klub iz Italije, in sicer SK Devin, ki je prvi tudi na mladinski društveni lestvici. SK Kalič Postojna pa je prvi na skupni lestvici za triletno obdobje. (V.S.)

KOŠARKA - Konec državnega mladinskega prvenstva U17

Nihajoča igra in starejši nasprotniki

Večina igralcev bo v isti kategoriji igrala še prihodnje leto - »Odvisni od treh nosilcev igre«

Jadran ZKB - Portogruaro 46:64 (15:27, 30:36, 38:45)

JADRAN: Škerl 16, Sacher 5, Dellisanti 19, Valentinuz, Kraus, Daneu 3, Longo, Valič 3, Zoch, Majovski, Gregori n.v. Trener: Gerjevič.

Jadranovci so državno prvenstvo U17 zaključili s porazom. Prvovrščeni Portogruaro je že v uvodu začel zelo zagrizeno in z nekaj trojkami povedel na plus 12. V drugi četrtini so Gerjevičevi varovanci zaigrali boljše v obrambi in se z delnim izidom 15:9 približali gostom ter bili enakovredni nasprotniku do konca tretje četrtine. V končnici pa je Portogruaro ponovno pritisnil na plin, povečal vodstvo ter upravičeno zmagal.

Med posamezniki gre tokrat pohvala Škerlu in Dellisantiju, ki sta skupaj dosegla 35 točk od končnih 46.

Trener Gerjevič je po zadnjem krogu prvenstva ocenil letošnje nastope mladih jadranovcev, ki so kalili svoje znanje med starejšimi igralci. Večina članov Jadrana bo namreč tudi v naslednji sezoni igrala med sedemnajstletniki. Starostna razlika z ostalimi ekipami je delno vplivala tudi na nihajoče rezultate: »Vseskozi smo igrali zelo spremenljivo: včasih zelo dobro, drugič pa slabo. Ker so ekipo sestavljali večinoma mlajši igralci letnika 1994, pa so bili nihajoči rezultati tudi pričakovani,« je potrdil Gerjevič in nadaljeval: »Letos smo bili izredno odvisni od naših treh starejših

Ekipa Jadrana ZKB, ki je igrala v državnem prvenstvu U17

KROMA



igralcev, Škerla, Dellisantija in Sacherja, ki so letniki 1993, in so bili nosilci igre. Dobro smo igrali samo, če so vsi trije igrali dobro, sicer pa smo imeli več težav. Vsekakor pa sem zadovoljen, ker so nekateri napredovali, predvsem mlajša igralca Daneu in Kraus. Od niju še veliko pričakujem.« V prvi fazi je Jadran zasedel zadnje mesto: zbral je dve zmagi (premagal je CBU in Azzurro) in deset porazov; v drugi fazi (skupina D) pa tri

zmage in devet porazov. Gerjevičevi fanje so bili boljši od Aviana, Cordenonsa (na koncu na 2. mestu) in Azzurre.

V prvenstvu so letos izstopale predvsem ekipe, ki imajo za sabo veliko bazo in so prave selekcije najboljših igralcev večjih mest. To so Pordenone, Videm ter tržaška pola Pallacanestro Trieste in Azzurra: »Klub temu smo se mi borili,« pravi trener, »Najbrž pa bi bilo naše prvenstvo bolj uspešno, če bi imeli več

Obvestila

JADRALNI KLUB ČUPA organizira za srednješolce tečaje jadrnanja na deski in na jadrnicah O'pen Bic. Tečaji bodo celotedenski od 13.00 do 18.00 ure. Vršili se bodo v sledečih izmenah: Tečaj od 28. junija do 2. julija. Tečaj od 19. Julija do 23. Julija. Za vpisovanja in informacije vam je na razpolago tajništvo ob ponedeljkih, sredah in petkih od 9.00 do 12.00 in ob sobotah od 16.00 do 18.00 ure na našem sedežu v seslanskem zalivu, oziroma na tel./fax 040299858. E-mail: info@yccupa.org, in na spletnih straneh www.yccupa.org.

JADRALNI KLUB ČUPA organizira v poletnih mesecih tečaje windsurfa za odrasle in otroke, ki so že dopolnili 11. leto starosti. Tečaji se bodo vršili ob vikendih, v sledečih izmenah: 1. izmena 18.6. - 19.6. - 20.6. - 26.6. - 27.6.; 2. izmena 9.7. - 10.7. - 11.7. - 17.7. - 18.7. 3. izmena 23.7. - 24.7. - 25.7. - 31. 7. - 1.8. V petek zvečer ob 19.00 teorija, sobota in nedelja na morju od 10.00 do 16.00 ure. Možne so individualne ure windsurfa in po dogovoru organiziramo tečaje tudi v drugih terminih. Za vpisovanja in informacije vam je na razpolago tajništvo ob ponedeljkih, sredah in petkih od 9.00 do 12.00 in ob sobotah od 16.00 do 18.00 ure na našem sedežu v seslanskem zalivu, oziroma na tel./fax 040299858. e-mail: info@yccupa.org, in na spletnih straneh www.yccupa.org.

JADRALNI KLUB ČUPA organizira v poletnih mesecih štiri 10- dnevne jadrnalne tečaje na jadrnicah tipa Optimist. Tečaji so namenjeni otrokom, ki so rojeni od leta 1998 do 2003 in znajo plavati. Tečajniki imajo poskrbljeno jadrnico, rešilni jopič, kosilo, zavarovanje in vpis v F.I.V. Tečaji se odvijajo od ponedeljka do petka od 9.00 do 17.00 ure, prvi tečaj od 14. junija do 25. junija; drugi tečaj od 21. junija do 2. julija, tretji tečaj od 5. julija do 16. julija in četrti tečaj od 19. julija do 30. julija. Za vpisovanja in informacije vam je na razpolago tajništvo ob ponedeljkih, sredah in petkih od 9.00 do 12.00 in ob sobotah od 16.00 do 18.00 ure na našem sedežu v seslanskem zalivu, oziroma na tel./fax 040299858. e-mail: info@yccupa.org, in na spletnih straneh www.yccupa.org.

GINNASTIČNO ODSK SZ BOR vabi na zaključno akademijo, ki bo v soboto, 22. maja ob 17.00 v veliki dvorani Bojana Pavletiča na Stadionu 1. maja pri Boru.

ŠD BREG - Odbojcarska sekcija organizira v nedeljo, 6. junija, praznik odbojke od začetka do danes. Na odbojcarski turnir so povabljeni vse odbojkarice, odbojkarji in trenerji, ki so v teh 45. letih oblekli društveni dres. Za treninge je na razpolago telovadnica v Lonjerju, ob četrtkih (13.5. - 20.5. in 27.5.) od 18. do 20. ure. Vsi, ki bi radi nastopili na turnirju in nato na prazniku, prosimo, da potrdijo svojo prisotnost na naslednje tel. št. (v večernih urah): Martina S. 335-6045771, Mira K. 040-228236, Sonja K. 347-4421386.

ŠD BREG - Košarkarski kamp 2010. Kje? V dolinskem športnem centru. Kdaj? Od 14. do 19. junija. Urnik: od ponedeljka do petka, od 8.00 do 18.00, v soboto od 8.00 do 13.00. Kdo? Dekleta in fantje od 7. do 16. leta. Predvidena prisotnost uglednih gostov slovenske košarkarske reprezentance. Informacije: od ponedeljka do petka od 16.30 do 18.30 na tel. št. 3358445365 (Gioia) in 3484718440 (Martina).

SLOVENSKO PLANINSKO DRUŠTVO TRST sporoča, da se bo vpisovanje za izlet v Črno goro vršilo v sledečih datumih: v ponedeljek, 24. in v četrtek, 27. maja, od 19. do 21. ure na društvenem sedežu v Boljuncu, v torek, 25. maja, od 10. do 12. ure na sedežu društva v ul. Sv. Frančiška 20 v Trstu. Za informacije lahko pokličete Marinko Pertot na tel. šte. 040-413025 ali 328-4717974, ali Franca tel. šte. 338-4913458.



FINANČNA KRIZA - Včeraj se je zadrževal pod mejo 1,26 dolarja

Evro pod ravnjo izpred zgodovinskega dogovora EU

Vlagatelji so pod lupo vzeli počasno gospodarsko okrevanje in posledice pospešene finančne konsolidacije

FRANKFURT - Evro zopet izgublja zaupanje finančnih trgov. Vrednost skupne evropske valute v primerjavi z dolarjem je tako včeraj padla celo pod raven, kjer je bila pred ponedeljkovim zgodovinskim dogovorom o mehanizmu za stabilizacijo evra. Nahaja se pod mejo 1,26 dolarja. Vlagatelji so pod lupo vzeli počasno gospodarsko okrevanje evrskega območja in posledice pospešene javnofinančne konsolidacije.

Potem ko je evro na krilih optimizma, ki je bil odziv na dogovor finančnih ministrov EU o 750 milijard evrov težkem mehanizmu za zagotovitev stabilnosti evra, v ponedeljek znova presegel mejo 1,30 dolarja, pa je nato njegova vrednost znova upadla, včeraj pa je padla celo pod raven pred oznanitvijo omenjenega dogovora, ki so ga zaradi njegovega obsega mnogi razglasili za zgodovinskega.

Med vlagatelji po pisanju tujih tiskovnih agencij tako še vedno prevladuje dvom, ali se bo Grčiji kljub posojilom evroskupine in Mednarodnega denarnega sklada uspelo izvit iz dolžniške krize. Prevladujoče mnenje je tako še vedno, da bo Grčija večino svojega dolga morala prestrukturirati.

Med vlagatelji je tudi vse več pomislekov glede omenjenega mehanizma za zagotovitev stabilnosti evra. Še vedno namreč niso jasne njegove podrobnosti, posebej glede pogojevanja pomoči, ki jo predvideva, in njegove finančne konstrukcije. Vlagatelji tudi niso prepričani, kako bo



Evropska centralna banka (ECB) pristopila k napovedanim posegom na trgu državnih in poslovnih obveznic.

ECB je istočasno z objavo dogovora finančnih ministrov EU namreč napovedala več ukrepov, s katerimi želi zagotoviti stabilnost na finančnih trgih. Med ukrepi je odkupovanje državnih in zasebnih obveznic v območju z evrom.

ECB naj bi tako, če bo potrebno, prvič v zgodovini kupila obveznice od zelo zadolženih držav v območju evra in zadolženih zasebnikov iz teh držav. Ob tem bo izvedla posebne operacije za ponovno "vsrkavanje" likvidnosti, ki jo bo namenila na trg obveznic, s čimer naj bi zagotovila, da bo položaj denarne politike ostal nespremenjen.

Vlagatelje bega dejstvo, da se je ECB za tak korak odločila zelo hitro, saj je nekaj dni pred tem njen predsednik Jean-Claude Trichet zatrdil, da Svet ECB o tem sploh ni govoril, nasprotujoča mnenja o smiselnosti takšnega ukrepa v luči njegovega potencialnega vpliva na dvig inflacijskih pritiskov pa je bilo slišati tudi znotraj same ustanove.

Povrh vsega pa se trgi bojijo, da utegne pospešena stabilizacija javnih financ v območju evra, glede katere so se minuli teden dogovorili voditelji držav z evrom in naj bi dodatno stabilizirala skupno valuto, negativno vplivati na gospodarsko okrevanje evrskega območja.

Potem ko so trgi s pritiskom na ceno zadolževanja ranljivih članic območja skupne valute izsilili tovrstno ukrepanje držav z evrom, pa jih sedaj tako skrbi, da hitra varčevanje in umik fiskalnih spodbud ne bosta dobra za gospodarsko rast. Zaradi tega naj bila ECB po nekaterih ocenah prisiljena dlje kot druge osrednje centralne banke ohraniti nizko obrestno mero, to pa naj bi dodatno zmanjšalo interes trgov za evro. (STA)

PORTUGALSKA - Obisk v državi, ki se vse bolj odmika od svojih krščanskih korenin

Papež v Fatimi pred več kot 500 tisoč verniki pozval človeštvo, naj se vrne k Bogu

LIZBONA - Papež Benedikt XVI. je včeraj med mašo v portugalskem romarskem središču Fatima pred več kot 500.000 verniki pozval človeštvo, naj se odmakne od sebičnosti, smrti in terorizma ter se zateče k Božji ljubezni. "V času, ko je bila človeška družina na oltarju nepomembnih in sebičnih interesov narodov, ras, ideologij, skupin in posameznikov pripravljena žrtvovati vse, kar je bilo najsvetejše, je z nebes prišla naša blagoslovljena mati," je med mašo na prostem poudaril papež. Pri tem je namignil na prvo prikazovanje Marije trem portugalskim pastirjem v Fatimi 13. maja 1917, med prvo svetovno vojno.

Papež Benedikt XVI. se je v Fatimi srečal tudi z okoli 9000 predstavniki rimskokatoliških organizacij. Na srečanju je ostro kritiziral možnost splava in istospolne poroke, medtem ko se sicer tradicionalno konservativna Portugalska pripravlja na sprejem zakona, ki dovoljuje poroke istospolnih partnerjev.

Papež Benedikt XVI. je ob tem poudaril, da so pobude Rimskokatoliške cerkve nujne za zmago nad "tragedijo", ki jo po njegovih besedah predstavlja splav in poudaril nujnost varovanja "družine, ki temelji na trajni poroki med moškim in žensko". Splav in poroke istospolnih partnerjev je označil za "zahrbtne in nevarni grožnji skupnemu dobremu".

Portugalska je leta 2007 sprejela zakonodajo, ki dovoljuje splav, februarja letos pa je portugalski parlament sprejel zakon, ki omogoča istospolne poroke in ga bo 17. maja, le tri dni po obisku papeža, podpisal portugalski predsednik Anibal Cavaco Silva. Pobudi za omenjena zakona je dal portugalski premier Jose Socrates, ki pa se na sredinem srečanju s papežem o tem ni pogovarjal.

Papežev obisk v Fatimi je vrhunec njegovega štiridnevnega obiska na Portugalskem. Vrhovni poglavar Rimskokatoliške cerkve v Fatimo prihaja ob 93. obletnici prikazovanja Marije, zaradi katerega je kraj postal eno od najpomembnejših romarskih središč v katoliškem svetu.

Benedikt XVI. je včeraj še izrazil spoštovanje do Marije in duhovnosti pastirjev, ki se jim je prikazala, ter dejal, da bo Bog izbral "krepostne moške in ženske", da bo končal "krog smrti in terorja" v svetu.

Na včerajšnji maši se je zbralo okoli 500.000 ljudi, med njimi tudi portugalski predsednik Cavaco Silva, zunanji minister Luis Amado in več kot tisoč duhovnikov različnih narodnosti.

Tiskovni predstavnik Vatikana Fe-

derico Lombardi je ob tem poudaril, da afere, povezane s spolnimi zlorabami otrok s strani duhovnikov, ki v zadnjem času pretresajo Rimskokatoliško cerkev, papeža niso "oslabile". "Kar se je dogajalo v zadnjih nekaj mesecih, bi lahko vodilo v mišljenje, da je bila pozornost in energija papeža oslABLJENA, vendar se to ni zgodilo," je poudaril Lombardi. Hkrati je dodal, da je dejstvo, da se moč vere kaže na tako očiten način, zelo opogumljajoče, pri čemer se je nanašal na veliko množico zbranih vernikov v Fatimi.

Benedikt XVI. je obisk na Portugalskem začel v torek v Lizboni, končal pa ga bo danes, ko bo med drugim daroval mašo v Portu.

Papež je Portugalsko obiskal v času, ko število katoličanov v državi, ki velja za tradicionalno katoliško, upada. Obenem je vse manj tudi vernikov, ki vero dejansko prakticirajo. Portugalska se od svojih krščanskih korenin in cerkvene doktrine odmika tudi z liberalnejšo zakonodajo glede splava in porok istospolnih partnerjev, čemur Cerkev ostro nasprotuje. (STA)



Benedikt XVI. v papamobilu med množico vernikov

ANSA

TAJSKA - Velika Britanija, ZDA in druge države zaprle veleposlaništva

V spopadih med policijo in protestniki na ulicah Bangkoka ranjen vodja rdečesrajčnikov



Demonstrantka nagovarja vojaka

ANSA

BANGKOK - Med tajskimi oblastmi in protivladnimi protestniki, ki že dva meseca zahtevajo razpustitev parlamenta in sklic predčasnih volitev, je včeraj znova izbruhnilo nasilje. V streljanju in eksplozijah v središču Bangkoka je umrl en človek, osem ljudi je bilo ranjenih, vključno z enim od vodij protestnikov, poročajo tuje tiskovne agencije.

Napetosti med protestniki v značilnih rdečih srajcah in tajskimi oblastmi so se začele stopnjevati že zgodaj davi, ko je tajski premier Abhisit Vejajiva napovedal, da bo v prestolnico po dveh mesecih bolj ali manj nasilnih protestov povrnil mir in pri tem, če bo potrebno, uporabil tudi silo.

V izbruhu nasilja je v središču glavnega mesta tako umrl en človek, 25-letni protestnik, osem ljudi je bilo ranjenih, med njimi eden od vodij protestnikov, nekdanji general Khattiya Sawasdiophol. Zaradi zaostrovanja razmer so tajske oblasti po razglasitvi izrednih razmer v Bangkoku in eni od sosednjih provinc izredno stanje razglasile še v 15 provinc. Ukrep daje vojski široke pristojnosti pri soočanju s protestniki.

Zaradi nemirov so včeraj v Bangkoku zaprli ameriško veleposlaništvo, predstavnik ameriškega zunanjega ministrstva Philip Crowley pa je izrazil zaskrbljenost zaradi zadnjih dogodkov na Tajskem.

Svoje veleposlaništvo bo v petek zaprla tudi Velika Britanija, je sporočila predstavnica britanskega veleposlaništva.

Pred dnevi je sicer že kazalo, da bodo protestniki z oblastmi naposled le našli skupni jezik, saj je Abhisit za jesen napovedal razpustitev parlamenta in sklic predčasnih volitev. Rdečesrajčniki so dogovor sprva sicer sprejeli pod določenimi pogoji, vendar so pogajanja z vlado nato padla v vo-do, Abhisit pa je svojo ponudbo včeraj dokončno umaknil.

Hkrati s tem je davi napovedal, da bodo središče mesta, kjer se zbirajo protestniki, obkolile obo-rožene sile, ki bodo protestnikom dovolile odhod, ne bodo pa dovolile vstopa na obkoljeno območje. Abhisit je ob tem poudaril, da bodo za zatrtje protestov uporabili vsa razpoložljiva sredstva, če bo potrebno tudi strelno orožje.

Njegove napovedi so se kasneje uresničile, saj je popoldne v mestu odjeknilo več bombnih eksplozij, izbruhnilo pa je tudi streljanje. Naboj iz strelnega orožja je zadel tudi Khattiyi, ki naj bi bil po poročanju prič na kraju dogodka huje poškodovan. Da gre za resne poškodbe, so potrdili tudi v eni izmed bolnišnic v Bangkoku, kamor so Khattiyi sprejeli. (STA)

Pred obalo Venezuele potonila naftna ploščad

CARACAS - Pred obalo Venezuele je minulo noč potonila naftna ploščad, je včeraj preko spletne socialne mreže Twitter sporočil venezuelski predsednik Hugo Chavez. Vseh 95 zaposlenih na ploščadi Aban Pearl so po nesreči rešili, poročajo tuje tiskovne agencije. Venezuelski minister za nafto Rafael Ramirez je zatrdil, da nesreča naftne ploščadi ne predstavlja nevarnosti za okolje. Oblasti vzrok nesreče še preiskujejo.

Obmejno obstreljevanje med iraškimi in iranskimi silami

BAGDAD - Na meji med Irakom in Iranom je včeraj prišlo do obstreljevanja iraških obmejnih straž in iranskih sil, kar je bil prvi tovrsten incident med državama, potem ko je Iran decembra lani zavzel naftno vrtno na spornem območju. Obstreljevanje se je začelo, ker so iranski vojaki iraške zamenjali za uporniško kurdsko skupino. "Iranske sile so mislile, da obmejne straže pripadajo Stranki za svobodno življenje Kurdistan (PJAK) - iranski kurdski uporniški skupini - in začele streljati," je povedal poveljnik iraških obmejnih straž v provinci Sulejmanija.

Ruske sile ubile osumljene priprav napadov v Moskvi

MOSKVA - Ruske varnostne sile so ubile tri ljudi, ki so bili osumljeni organiziranja terorističnih napadov na moskovski podzemni železnici 29. marca. Pripadniki ruskih varnostnih sil so osumljence ubili, potem ko so se ti upirali aretaciji. Varnostne sile so nameravale aretirati trojico, ki naj bi dve samomorilski napadalki spremljala v Moskvo, je vodja ruske obveščevalne službe FSB Aleksander Bortnikov sporočil ruskemu predsedniku Dimitriju Medvedjevu. V napadu, ki sta ga marca izvedli 28- in 17-letna samomorilska napadalka je umrlo 38 ljudi, več kot 60 je bilo ranjenih.

Napad na Times Squareu

NEW YORK - Agenti ameriške zvezne policije FBI so včeraj izvedli več racij na severovzhodu ZDA v povezavi z neuspešnim terorističnim napadom na Times Squareu v začetku maja. V zvezni državi Massachusetts so aretirali dve osebi, ki naj bi osumljenci za napad Faisal Shahzadu pomagali z denarjem. Američan pakistanskega porekla Shahzad, ki je sestavljal bombo in jo v avtomobilu parkirali pred Times Square, po aretaciji sodeluje s preiskavo, racije pa izvajajo na podlagi njegovih informacij. Aretirani osebi sta pridržani na podlagi kršitev imigracijske zakonodaje. Racij naj bi bilo še več po drugih državah severovzhoda ZDA. Med drugim v New Jerseyju in New Yorku. (STA)



Klop na 13. Škisovi tržnici

Magnifica tržnica

Prejšnjo sredo, petega maja, je v športnem centru Ilirija v Ljubljani potekala Škisova tržnica - projekt Zveze študentskih klubov Slovenije (Zveza ŠKIS), ki je v minulih dvanajstih letih postal največji enodnevni študentski projekt, tako Zveze kot tudi vseh študentskih klubov. Prireditelj je dobila ime po stojnicah, na katerih študentski klubi predstavljajo svoje klubske projekte, informatorje, časopise, skratka svoje delovanje na lokalni ravni. Obenem predstavljajo tudi lokalne in regionalne specifičnosti kraja in regije, iz katere prihajajo. Klubi se predstavljajo še z domačo obrtjo, kulturnimi in turističnimi značilnostmi, domačo kulinariko in običaji. Škisova tržnica je edina prireditelj na slovenskih tleh, kjer lahko na enem mestu slišimo vsa slovenska narečja in v celoti doživimo barvitost in žlahtnost Slovenije v malem.

Škisova tržnica je razdeljena na dva dela. Popoldanski del je namenjen predstavitvi študentskih klubov ter lokalnih posebnosti. Drugi, večerni del, pa je namenjen zabavi, kjer se iz leta v leto vrstijo popularne in uspešne slovenske in tuje skupine, letos sta večer po-

pestrila med drugim znani pevec Magnifico in legendarna skupina Zaklonišče prepeva.

Pomembnost prireditve se kaže v medsebojnem povezovanju študentskih klubov in regij ter v obisku mnogih županov in drugih pomembnih osebnosti. Letošnjo tržnico je otvoril predsednik slovenske vlade Borut Pahor, lani pa predsednik republike Danilo Türk. Ob tem pa povemo, da je imel letošnji gost nekaj problemov s študentsko množico, ki je med njegovim nastopom glasno žvižgala in protestirala, predsednik vlade pa ni ostal ravnodušen in je množici prav tako ognjevito odgovarjal in glasno zagovarjal svoje ideje.

Letos je tržnica predvidevala poseben otok z nazivom Tržnica brez meja, kjer se je na inovativen način predstavilo deset klubov iz Avstrije, Italije in Hrvaške. Med reprezentanco slovenske manjšine v Italiji je bila izbrana tudi mladinska priloga dnevnika Slovencev v Italiji, Primorskega dnevnika, alias KLOP! Take prilžnosti pa nismo mogli zamuditi, tako da smo se na vabilo odzvali z velikim zanimanjem in navdušenjem.

KLOPOVA STOJNICA

Zabava in informiranje



Po vabilu, ki nas je spravilo v dobro voljo pa se je začelo organizacijsko delo. Rdeča nit letošnje Škisove tržnice je bila Moj kraj, moj ponos. Klubi naj bi se na stojnicah znotraj šestih regijskih otočkov pri svojih predstavitvah pokazali, na kaj so ponosni v svojih lokalnih okoljih. Organizatorji so nam razložili, da naj bi predstavili naravne in kulturne znamenitosti, pomembne osebnosti in pestro kulinarčno ponudbo našega domačega kraja. Sami pa se nismo preveč zmenili za ta navodila in se po Klopovi navadi obnašali svojeglavo. Odločili smo se namreč, da se sami predstavimo in da z nami predstavimo tudi Primorski dnevnik. Sami smo si tiskali na A3 formate približno dvajset številčk Klopa, za katere smo bili gotovi, da bodo zanimive za slovenske študente, dvignili na uredništvo nekaj izvodov dnevnika, druge nabrali malo vsepovsod. Poleg tega smo se spravili v informativni center

za Slovence v Narodni dom, kjer smo dobili nekaj turistično-informativnega materiala in nakupili še nekaj potrebščin. Žal nam je sreda petega maja vsem ostala v spominu, še prej ko za Škisovo tržnico samo, bolj zaradi deževnega vremena, ki je razsajalo (in ki še razsaja) po celi Sloveniji. Vožnja do Ljubljane nas je skoraj spravila v slabo voljo, sicer so nas ob našem prihodu organizatorji, kljub številni množici študentov in sodelujočih, sprejeli na odličan način. Takoj smo dobili stojnico in akreditacije za medije (saj smo vendarle medij!). Priprava stojnice je potekala pod gostim dežjem, sicer se Klopovci nismo vdali in smo razobesili po stojnici vse naše Klope ter postavili Primorske dnevnike in ostali informativni material. Ob tem pa nismo pozabili na priboljške: obiskovalce smo pogostili z majhno količino vina, piva in čipsov. Ob tem pa smo stojnico okrasili s Klop-

vo frasko, pravo značilnost naših krajev, obiskovalcem pa smo ponudili tudi svež kruh in sol.

In že se je tržnica začela. Obiskovalci so se vrstili z veliko radovednostjo, poizvedovali o Klopu in zlasti o Primorskem dnevniku, saj večina sploh ni vedela, da imamo Slovenci v Italiji svoj dnevnik. Radovedno smo opazili, da je vzbujala več zanimanja pijača od novinarskega dela in študentje so rajši uščipnili malo čipsa kot Primorske dnevnike. Tudi sami smo si ogledali celotno tržnico in se kljub deževnemu vremenu zabavali in uživali.

Prava zabava pa se je začela po šesti uri, ko smo pospravili stojnico in se pripravili na večerni koncert. Naša mlada novinarska žilica pa nas je toliko preganjala, da smo po koncertu s pomočjo organizatorjev poiskali pevca Magnifica, ki je bil gost večera in ga intervjuvali ...

POGOVOR - Robert Magnifico

»Zreli ljudje ne razmišljajo, kdo je Slovenec in kdo Italijan«

Klop si šteje v ponos, da je lahko postavil par kratkih vprašanj Magnificu, zlasti ker smo bili primorani pred intervjujem, kljub akreditaciji, prepričevati marsikaterga varnostnika v zaodrju, da smo novinarji in imamo za opravljanje našega poklica pooblastilo.

Magnifico je legenda slovenske lahke glasbe. Po leg Francije, Italije, Španije, BiH, Avstrije in Nemčije je nastopil na enem največjih svetovnih glasbenih festivalov Roskilde na Danskem. Znašel se je v družbi imen, kot so Nick Cave, Coldplay, Faith No More, Oasis, Pet Shop Boys, Kanye West ter Grace Jones. V svojih pesmih je bil vedno zelo provokativen, slovensko javnost je večkrat prisilil k razmisleku z rabo izrazov »čefur« in »peder«.

Njegova uspešnica Hir aj kam, hir aj go je zaslovela tudi v Italiji, kjer je bila nekaj let špica televizijske oddaje Le iene.

Njegovo provokativnost je bilo opaziti tudi v odgovorih na naša vprašanja, zlasti o njegovem mnenju o manjšini, saj je Magnifico gostoval pri nas že dvakrat.

Ko sem bil pri vas v gosteh, sem bil tudi na radiu in na televiziji in so me malo peljali naokoli, družili smo se zvečer, super je bilo. Meni se zdi, da ... imate problem. Zdi se mi, da preveč razmišljate o tem, da ste manjšina in da to kar nekaj pomeni; jaz bi znorel, če bi se moral obnašati kot neka manjšina. Še več, to da ti potem dajo nekaj denarja zato, ker si manjšina, si še bolj v pi*** pol, ne? Jaz imam občutek, da bi se morali vživeti v Italijo in na polno ustvarjati in širiti kulturo, ne kot manjšina, ampak kot zreli ljudje, ki ne razmišljajo o tem, kdo je Slovenec in kdo Italijan. To me kar malo jezi, ker je le eno prosjačenje denarja, pi***, to je res ku*** pol. Veste, jaz mislim, da kultura ne bo nič umrla, Slovenci pa tudi ne, če se bodo nehali obnašati kot manjšina. Jaz ne bi hotel nič prosjačiti, nobenega denarja ne rabim, saj znamo sami priti do nje, z glavo in z rokami, to je čisto dovolj.

Glede tvojih pesmi: zasledimo veliko angleščine, srbohrvaščine, slovenščina pa je bolj malo prisotna.

Slovenščine na zadnjih ploščah sploh ni, tudi srbohrvaščine je bolj malo. Moja ambicija je ta, da bi postal širše razumljiv. Nočem biti kot manjšina v Evropi, zato se moram naučiti večinskega jezika, ki je v Evropi angleščina. Ne obvladam je zelo dobro, pravzaprav slabo, tako da se izražam enostavno, toliko kot pač znam.

Zaradi tega si v Italiji med drugim zaslovel zaradi reklame,



pri kateri so kot glasbeno kuliso uporabili tvojo pesem Hir aj kam, hir aj go. Poznan si zaradi pesmi, ne pa zaradi tvojega videza. Te to kaj moti?

Ne. Pri tej plošči sem sodeloval z eno firmo, ne vem, ali je bila to Sony, skratka, pri njih potem ustvarijo oz. izberejo hite poletja. To se je zgodilo izven moje kontrole, njihovim didžejem je bila pesem všeč in so jo začeli vrteti. In kar naenkrat so vsi vrteli Hir aj kam, jaz pa sem bil še zmeraj v Šiški, sploh nisem imel časa, da bi zadevo premislil.

Kaj pa dela Magnifico, ko ne nastopa?

Sem v studiju, to rad počnem, ker imam službo, ki mi je všeč, tako da sem tam vsak dan.

Škisova tržnica: par besed še o študentski situaciji v Sloveniji. Študent po dokončanem študiju težko pride do službe, med študijem pa ni tako težko dobiti študentskega dela.

Meni se to zdi vse brez zveze. Študenti ste postali slabši od svojih staršev. Razumem jezo študentov, ne samo bone in malo dela. Pa faks, pa oportunitizma. Ne razumem, kako to, da vas zanima, da imate boni (študentska subvencionirana prehrana, op. ur.), pi***, pa malo dela (študentsko delo, op. ur.), to je vse, kar vas briga, to mi gre na bruhanje. Rad bi, da zajamete družbene problematike vsaj polovice mesta, to bi rad, da bi znali zajeti širšo družbo, ne samo bone in malo dela. Pa faks, to ni za vsakogar. Tisti, ki si želi študirati, naj dela zavzeto in naj naredi, meni ni ratalo narest faka. Štiri leta traja študij, rad bi nidel, da bi študenti končali takoj, da bi hitro postali odgovorni in začeli delati in ustvarjati, pa v ku*** malo dela. Naredite veliko delo, malo delo ni nič, pri mamici živiš naprej. Denarja ni, ampak ga ni za nobenega. Ne za študente, ne za invalide. Ni denarja. To bi morali vi kot prvi razumeti. Če denarja ni, ga je treba narediti.



Rai Tre

SLOVENSKI PROGRAM

Za Trst: na kanalu 40
(Ferlugi) in 64 (Milje)

Za Gorico: na kanalu 69
(Vrh Sv. Mihaela)

Teletekst: str. 316 - 342 - 343

18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika
20.25 Tv Kocka: Pesem mladih 2010 -
Pevski zbor otroškega vrtca Dijaški
dom
20.30 Deželni TV dnevnik, sledi Čez-
mejna Tv: Dnevnik Slo 1

Rai Uno

6.00 Aktualno: Euronews
6.10 14.10 Aktualno: Bontà sua
6.30 Dnevnik, vremenska napoved in
prometne informacije
6.45 Aktualno: Unomattina
10.00 Aktualno: Verdetto finale
11.00 Aktualno: Occhio alla spesa
11.25 13.30, 17.00 Dnevnik in vremenska
napoved
12.00 Variete: La prova del cuoco
14.00 Dnevnik - Gospodarstvo
14.30 Variete: Festa italiana
16.15 Aktualno: La vita in diretta
16.50 Dnevnik - Parlament
18.50 Kviz: L'eredità (v. C. Conti)
20.00 23.15 Dnevnik
20.30 Kviz: Soliti ignoti (v. F. Frizzi)
21.10 Variete: Ciak... si canta! (v. Pupo, E.
Filiberto)
23.20 Aktualno: Tv7
0.20 Aktulno: L'appuntamento - Scrit-
tori in Tv
0.45 Nočni dnevnik

Rai Due

6.00 13.30 Aktualno: Tg2 Costume e so-
cietà
6.20 Variete: Scanzonatissima
6.25 Aktualno: Tg2 Zdravje
6.35 Dok.: Da Oslo alle perle del Mar di
Norvegia
6.45 13.50 Aktualno: Tg2 Eat Parade
7.00 Variete: Cartoon Flakes, vmes Zor-
ro
9.15 Aktualno: Tgr Montagne
9.45 Aktualno: Cult Book Classic
10.00 Aktualno: Tg2 punto.it
11.00 Variete: I fatti vostri
13.00 18.30, 20.30, 22.55 Dnevnik
14.00 Aktualno: Il fatto del giorno
14.45 Aktualno: Italia sul Due
16.10 Nan.: La signora del West
16.55 Kviz: Cuore di mamma (v. Ama-
deus)
18.05 Dnevnik - kratke in športne vesti
19.00 Variete: Secondo Canale
19.35 Nan.: Squadra Speciale Cobra 11
21.05 Film: Crimini 2 (det., It., '09, i. R.
Corsato)
23.10 Aktualno: L'ultima parola
1.15 Dnevnik - Parlament

Rai Tre

6.00 8.00 Dnevnik - Rai News 24, vmes
Il caffè di Corradino Mineo, Italia,
istruzioni per l'uso
7.00 Deželni dnevnik
8.00 Dok.: La Storia siamo noi
9.00 Aktualno: Dieci minuti di... pro-
grammi dell'accesso
9.10 Aktualno: Figu - Album di perso-
ne notevoli
9.15 Aktualno: Cominciamo bene - Pri-
ma, sledi Cominciamo bene
12.00 Dnevnik, vremenska napoved in
športne vesti
12.25 Aktualno: Tg3 Cifre in chiaro
12.45 Aktualno: Le storie - Diario italia-
no
13.10 Nad.: Julia - La strada per la felicità
14.00 19.30, 0.10 Deželni dnevnik in vre-
menska napoved
14.20 19.00 Dnevnik in vremenska na-
poved
14.50 Aktualno: Tgr Leonardo, sledi Tgr
Neapolis
15.10 Dnevnik L.I.S.
15.15 Kolesarstvo: 93° Giro d'Italia
17.00 Šport: Processo alla tappa
18.00 Aktualno: Cose dell'altro Geo, sle-
di Geo & geo
20.00 Variete: Blob
20.15 Nan.: Il principe e la fanciulla
20.35 Nad.: Un posto al sole
21.05 Dnevnik
21.10 Aktualno: Mi manda Raitre (v. A.
Vianello)
23.10 Variete: Parla con me

Rete 4

7.05 Nan.: Magnum P.I.
7.55 Nan.: Charlie's Angels
8.50 Nan.: Nash Bridges
10.15 Nan.: Carabinieri 4
11.30 16.50 Dnevnik - kratke vesti in pro-
metne informacije
12.00 Nan.: Distretto di polizia 3
12.55 Nan.: Un detective in corsia
14.05 Aktualno: Popoldanski Forum
15.35 Nan.: Sentieri
16.20 Film: Lo specchio della vita (dram.,
ZDA, '59, r. D. Sirk, i. L. Turner)
18.55 Dnevnik in vremenska napoved
19.35 Nad.: Tempesta d'amore
20.30 Nan.: Walker Texas Ranger
21.10 Film: Don't say a word (triler, ZDA,
'01, r. G. Fleder, i. M. Douglas)
21.50 0.10 Dnevnik - kratke vesti in vre-
menska napoved
23.45 Film: Lo squalo (pust., ZDA, '75, r.
S. Spielberg, i. R. Shaw)

Canale 5

6.00 Dnevnik - Pregled tiska
7.55 Dnevnik, prometne infomacije,
vremenska napoved, borza in denar
8.40 Aktualno: Mattino cinque (v. F. Pa-
nicucci)
10.00 Dnevnik - Ore 10
11.00 Aktualno: Forum
13.00 Dnevnik, okusi, vremenska napo-
ved
13.40 Nad.: Beautiful
14.10 Nad.: CentoVetrine
14.45 Resničnosti show: Uomini e donne
16.15 Aktualno: Pomeriggio cinque (v. B.
D'Urso)
18.00 Dnevnik - kratke vesti
18.50 Kviz: Chi vuol essere milionario (v.
G. Scotti)
20.00 Dnevnik in vremenska napoved
20.30 Variete: Striscia la notizia - La vo-
ce dell'influenza (v. E. Greggio, E.
Iacchetti)
21.10 Variete: Ciao Darwin 6 - La regres-
sione (v. P. Bonolis, L. Laurenti)
0.00 Aktualno: Matrix (v. A. Vinci)

Italia 1

6.05 Nan.: Reba
6.40 17.30 Risanke
8.50 Dok.: Capogiro
10.35 Nan.: Grey's Anatomy
12.25 18.30 Dnevnik, vremenska napo-
ved in športne vesti
13.40 Risanka: American Dad
14.05 Variete: La pupa e il secchione - Il
ritorno
14.40 Risanka: I Griffin
15.10 20.05 Risanka: Simpsonovi
16.00 Nan.: Sonny tra le stelle
17.00 Nan.: True Jackson, VP
19.30 Nan.: Samantha chi?
20.30 Kviz: Viva Las Vegas (v. E. Papi)
21.10 **Nan.: CSI - Scena del crimine**



22.10 Nan.: CSI - NY
23.05 Nan.: Fringe
0.10 Film: Melissa P. (erot., It./Šp. '05, r.
L. Guadagnino, i. M. Valverde)

Tele 4

7.00 8.30, 13.30, 16.30, 19.30, 23.02
Dnevnik
8.05 Pregled tiska
10.05 Nan.: Ai confini dell'Arizona
10.50 Talk show: Formato famiglia
12.00 16.00 Dnevnik - kratke vesti
13.00 Aktualno: Pagine e fotogrammi
14.05 Aktualno: ...Tutti i gusti
14.35 Aktualno: Conosciamo i nostri
ospedali
14.50 Dokumentarec o naravi
17.00 Risanke
19.00 Aktualno: Ditelo al sindaco

RADIO IN TV SPORED

Petek, 14. maja 2010

23

20.00 Športne vesti
20.05 Glasb. odd.: Musica, che passione!
20.30 Deželni dnevnik
21.00 Aktualno: Stoà
23.35 Dnevnik Montecitorio
23.40 Film: Una pistola per cento bare
(western)

La 7

6.00 Dnevnik, horoskop in prometne in-
formacije
7.00 Aktualno: Omnibus, sledi Omni-
bus Focus
10.10 Punto Tg
10.05 Omnibus Life
11.00 Due minuti un libro
11.10 Nan.: Matlock
12.30 Dnevnik in športne vesti
13.05 Nan.: The District
14.05 Film: Corri uomo corri (western,
It., '68, r. S. Sollima, i. T. Milian)
16.00 Dok.: Atlantide - Storie di uomini
e di mondi
18.00 Nan.: Relic Hunter
19.00 Nan.: Crossing Jordan
20.00 Dnevnik
20.30 3.50 Aktualno: Otto e mezzo
21.10 Aktualno: Exit Files (v. I. D'Amico)
22.30 Aktualno: Reality - The best of
23.35 Variete: Crozza Alive
1.25 Dnevnik, sledi La 25ª ora - Il cine-
ma espanso

Slovenija 1

6.10 Kultura, sledi Odmevi
7.00 8.00, 9.00, 10.00, 15.00 Poročila
7.05 8.05, 9.05 Dobro jutro
10.10 Ris. nan.: Skrivni svet medvedka
Benjamina (pon.)
10.35 Kratki igr. film: Naslikaj to! (pon.)
10.50 Enajsta šola (pon.)
11.20 Izobr. serija: To bo moj poklic
(pon.)
12.10 Osmi dan (pon.)
12.40 Minute za jezik (pon.)
13.00 Poročila, vremenska napoved in
športne vesti
13.10 Slavnostna akademija ob dnevu
slovenske vojske, prenos iz Celja
14.25 Slovenci v Italiji
15.10 Mostovi - Hidak
15.45 Kaj govoriš? = So vakeres?
16.00 Iz popotne torbe
16.20 Nad.: Šola Einstein
17.00 Novice, slovenska kronika, športne
vesti in vremenska napoved
17.40 19.50 Gledamo naprej
17.50 0.15 Duhovni utrip
18.05 ZGNZ - Bif Father, 1. oddaja (pon.)
18.35 Risanke
18.55 Vremenska napoved, dnevnik in
športne vesti
19.40 Eutrinki
19.55 Nan.: Danes dol, jutri gor
20.30 Na zdravje!
22.20 Odmevi, kultura, vremenska na-
poved in športne vesti
23.25 Polnočni klub
0.40 Duhovni utrip (pon.)
0.55 Iz arhiva TVS - Tv dnevnik
14.05.1992 (pon.)

Slovenija 2

6.30 1.45 Zabavni infokanal
7.00 Infokanal
8.45 Glasnik - oddaja Tv Maribor (pon.)
9.10 Evropski magazin - oddaja TV
Maribor (pon.)
9.40 Črno beli časi (pon.)
10.00 Iz arhiva TVS: Tv dnevnik
14.05.1992
10.30 Glasbena oddaja: Na utrip srca
12.00 (Ne)pomembne stvari (pon.)
12.50 Otr. odd.: Žogarija - Ko igra se in
ustvarja mularija (pon.)
13.50 Dok. feljton: Turški čaj (pon.)
14.15 Dok. odd.: Rdeča nafta (pon.)
15.15 Opus (pon.)
16.15 Circom Regional - oddaja TV Ma-
ribor
16.45 Primorski mozaik
17.15 Mostovi - Hidak
17.50 V dobri družbi - oddaja TV Maribor
18.50 Legende velikega in malega ekrana
20.00 Resničnostni šov: Kdo gre v Afriko?
20.50 Dok. serija: Prostozidarji na zato-
žni klopi
21.45 Nad.: Zdravničin dnevnik
22.35 Film: Materino pričevanje

Koper

13.45 Dnevni program
14.00 Čezmejna Tv - deželne vesti
14.20 Euronews
14.30 Vesolje je...

15.00 23.30 Športna oddaja
17.00 Back Stage Live
17.30 Vzhod-Zahod
17.45 Kino premiere
18.00 Zlatko Zakladko
18.15 Ali me poznaš
18.20 Pravljice Mike Make
18.35 Vremenska napoved
18.40 Primorska kronika
19.00 22.00, 0.00 Vsedanes - TV dnevnik
19.25 Športne vesti
19.30 Vsedanes aktualnost
20.00 Zoom
20.30 Potopisi
21.00 Dok. oddaja
21.15 Globus
22.45 Arhivski posnetki

Tv Primorka

8.00 Dnevnik TV Primorka, vremenska
napoved, kultura, Polja Evrope in
videostrani
9.00 10.00 Novice
9.05 19.00, 23.30 Mozaik
10.05 17.20 Hrana in vino
11.00 12.00, 13.00, 14.00, 15.00 Novice in
videostrani
18.00 Miš Maš
18.40 Pravljica
20.00 23.00 Dnevnik TV Primorka, vre-
menska napoved in kultura
20.30 Objektiv (pon.)
21.00 Razgledovanja
21.30 Gea
22.00 Zelena bratovščina
22.30 Sodobna umetnost
0.30 Videostrani

RADIO

RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; Koledar; 7.25
Dobro jutro; 8.00 Poročila in krajevna kro-
nika; 8.10 Kulturne diagonale; 9.00 Radio
Paprika; 10.00 Poročila; 10.10 Odprta knji-
ga; 11.00 Studio D; 13.20 Zborovska glas-
ba; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10
Otroški kotiček; 14.40 Jezikovna rubrika;
15.00 Mladi val; 17.00 Poročila in kulturna
kronika; 17.10 Jazz odenki; 18.00 Kultur-
ni dogodki, sledi Slovenska lahka glasba;
19.35 Zaključek oddaj.

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)

6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 14.30 Poročila; 6.00-
9.00 Jutro na RK; 7.00 Jutranjik; 7.30 Noč in
dan - OKC obveščajo; 8.00 Pregled tiska in
vremenska napoved; 8.15 Istrski kalejdo-
skop; 9.00-12.30 Dopoldan in pol; 12.30
Opoldnevnik; 13.30-15.00 Rekel in ostal živ;
16.15 Glasba po željah; 17.10 Pregled pri-
reditve; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00 Ra-
dio Bla-Bla; 19.30 Rončel na obali; 22.30 Moj
radio je lahko balon; 0.05 Nočni program.

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 13.30, 14.30,
16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30,
15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 6.25
Drobci zgodovine; vremenska napoved in
prometne vesti; 8.00-10.30 Dnevnik jutra;
8.05 Horoskop; 8.33 Nogometna kabala;
8.45 Govorimo o...; 9.00 Posebnosti o eko-
nomiji; 9.33 Pregled dogodkov; 10.00 Pred-
stavitev dnevnika; 10.10 Vremenska napo-
ved, radijski seznam oddaj; 10.33-11.00 RC
everywhere; 11.00-12.00 Odprti prostor;
12.10 Predstavitev dnevnika; 12.15 Sigla sin-
gle; Vremenska napoved in prometne vesti;
13.00-14.00 Chiacchieradio; 13.15 Secondo
Casadei; 14.00-14.30 Prosa; 14.35 Euro no-
tes; 14.40 Glasbeni program; 15.05 Pesem
tedna; 15.10 Predstavitev dnevnika, vre-
menska napoved in prometne vesti; 15.30
Dogodki dneva; 16.00-18.00 Ob 16-ih;
18.00 The magic bus; 19.00 Glasbeni spo-
red; Vremenska napoved in prometne ve-
sti; 20.00 Radio Capodistria zvečer; 21.00
Odprti prostor; 22.00 Ameriška duša; 22.30
Posebnosti o ekonomiji; 23.00 Album
charts; 0.00 Prenos RS.

SLOVENIJA 1

5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 11.00, 12.00,
14.00, 17.00, 18.00, 21.00, 23.00, 0.00 Po-
ročila; 5.00-9.00 Jutranji program; 5.30 Ju-
tranja kronika; 7.35 Gremo naokrog;
8.05 Svetovalni servis; 8.40 Obvestila; 9.10
Ali že veste?; 9.30 Siempre Primeros; 10.05
Radio Ga-ga; 11.15 Radi imamo Radio;
12.05 Na današnji dan; 12.10 Ura slovenske
glasbe; 12.30 Nasveti; 13.00 Danes do 13.-
ih; 13.20 Obvestila in smrtnice; 14.30 La-
birinti sveta; 15.00 Radio danes radio jutri;
15.30 DIO; 17.00 Studio ob 17-ih; 18.15
Gremo v kino; 19.00 Dnevnik; 19.45 Lah-
ko noč, otroci; 20.00 Kulturni fokus; 21.05
Slovcem po svetu; 22.00 Zrcalo dneva;
22.30 Informativna oddaja v angleščini in
nemščini; 22.40 O morju in pomorščakih;
23.05 Literarni nokturn; 23.15 Za prijeten
konec dneva; 23.30 Labirinti sveta.

SLOVENIJA 2

5.00, 6.00, 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30,
12.30, 14.30, 17.30, 0.00 Poročila; 7.00
Kronika; 8.45 Kulturne prireditve; 9.15
Šport; 9.35 Popevka tedna; 10.00, 10.45,
11.10 Val v izvidnici; 11.35 Obvestila; 13.00
Danes do 13-ih; 13.25 Napoved sporeda;
14.00 Kulturne drobtinice; 14.35 Izbor po-
pevk tedna; 15.03 RS napoveduje; 15.15 Fi-
nančne krivulje; 15.30 DIO; 16.10 Popevki
tedna; 16.30 Centrifuga; 16.50 Vreme; 16.55
Minute za rekreacijo; 17.10 Evrotip; 17.45
Šport; 18.50 Sporedi; 19.00 Dnevnik; 19.30
Nocoj ne zamudite; 20.00 Stop pops 20;
21.00 Nova elektronika; 22.00 Zrcalo dne-
va; 22.25 Klub klubov.

SLOVENIJA 3

6.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00,
22.00, 0.00 Poročila; 7.00 Jutranja kronika;
7.25 Jutranjica; 8.00 Lirični utrinek; 10.05
Skladatelj tedna; 11.05 Eppur si muove;
11.25 Izpod peresa skladateljev; 12.05 Ar-
sove spominčice; 13.05 Petkov poudarek;
14.05 Oder; 14.35 Divertimento; 15.30
DIO; 16.05 Napoved sporeda; 16.15 Svet
kulture; 16.30 Podobe znanja; 17.00 Reci-
tal; 18.30 Likovni odmevi; 19.00 Allegro ma
non troppo; 19.25 Večerni sporedi; 19.30
Koncert; 22.05 Zborovska glasba; 22.30 Jazz;
23.55 Lirični utrinek.

RADIO KOROŠKA

6.00-10.00 Dobro jutro; 12.00-13.00 Studio
ob 12-ih; 15.00-17.00 Lepa ura; 17.00-
17.30 Studio ob 17-ih; 17.30-18.00 Naša pe-
sem; -Radio Agora: 13.00-15.00 Agora-Di-
van; 18.00-6.00 Svobodni radio; -Radio
Dva 10.00-12.00 Sol in poper (105,5 MHz).

Lastnik:
Zadruga Primorski dnevnik d.z. - Trst

Izdajatelj:
Družba za založniške pobude
DZP doo z enim družabnikom
PRAE srl con unico socio
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380,
fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF srl, Trst

Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ

Redakciji: Trst, Ul. dei Montecchi 6,
tel. 040 7786300, fax 040 772418
email: trst@primorski.eu
Gorica, Ul. Garibaldi 9,
tel. 0481 533382, fax 0481 532958
email: gorica@primorski.eu

Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28,
tel. 0432 731190, fax 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510,
fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.eu/>

Naročniško - prodajna služba
Trst, Ul. dei Montecchi 6,
tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Ul. Garibaldi 9,
tel. 0481 535723 fax 0481 532958

Cena: 1,00 €
Naročnina za Italijo 280,00 €
Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347

Cena za Slovenijo: 1,00 €
Letna naročnina za Slovenijo 210,00 €
plačljiva preko DISTRIEST doo, Partizanska
75, Sežana, tel. 05-7070262, fax. 05-7300480
transakcijski račun pri banki SKB D.D. v
Sežani, št. 03179-1009112643

Primorski dnevnik prejema neposredne državne
prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990

OGLAŠEVANJE
Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l.
www.tmedia.it
GORICA, ul. Malta 6
TRST, ul. Montecchi 6

KOMERCIALNI OGLASI
advertising@tmedia.it
Brezplačna tel. št. 800129452
Iz tujine +39.0481.32879
Fax +39.0481.32844

Cene oglasov: 1 oglasni modul (širina
1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €,
finančni in legalni 92,00 €,
ob praznikih povisek 20%

NEKOMERCIALNI OGLASI
oglasit@tmedia.it
Brezplačna tel.št. 800912775
Fax +39.0481.32844

Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 €
na besedo; nekomercialni oglasi po formatu,
osmrtnice, sožalja, čestitke in zahvale
na besedo. DDV - IVA 20%

Registriran na sodišču v Trstu
št. 14 z dne 6. 12. 1948

Član italijanske zveze
časopisnih založnikov FIEG

Primorski dnevnik je včlanjen
v Evropsko zvezo
manjšinskih dnevnikov MIDAS

Izdajanje Primorskega dnevnika podpira tudi
Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence
v tujini in po svetu.

Tekstov, fotografij in drugega gradiva, ki je
bilo v kakršnikoli obliki poslano uredništvu,
ne vračamo. Dostavljeno gradivo ne obvezuje
uredništva oziroma založnika za objavo ali
drugačno uporabo; za objavo člankov, ki jih
posredujejo uredništvo, imajo avtorji pravico
do morebitnega honorarja samo po predhod-
nem dogovoru z založnikom.



Do jutri se bo nadaljevalo nestanovitno vreme. Nad Tiren-skim morjem se bo poglobilo območje nizkega zračnega pritiska in se pomikalo proti našim krajem v smeri Slovaške. Po prehodu fronte se bodo višinski zračni tokovi obrnili od se-vero-zahoda, ozračje bo stabilnejše.

Nad večjim delom Evrope je območje nizkega zračnega pritiska. Z jugozahodnim vetrom doteka k nam prehodno malo manj vlažen zrak.

DOLŽINA DNEVA
Sonce vzhaja ob 5.35 in zatone ob 20.28. Dolžina dneva 14.53

BIOPROGNOZA
Vremenski vpliv bo obremenilen, z vremenom povezane težave bodo pogoste. Okrepjeni bodo tudi nekateri bolezenski znaki. Spanje v noči na soboto bo moteno. Priporočamo večjo previdnost.

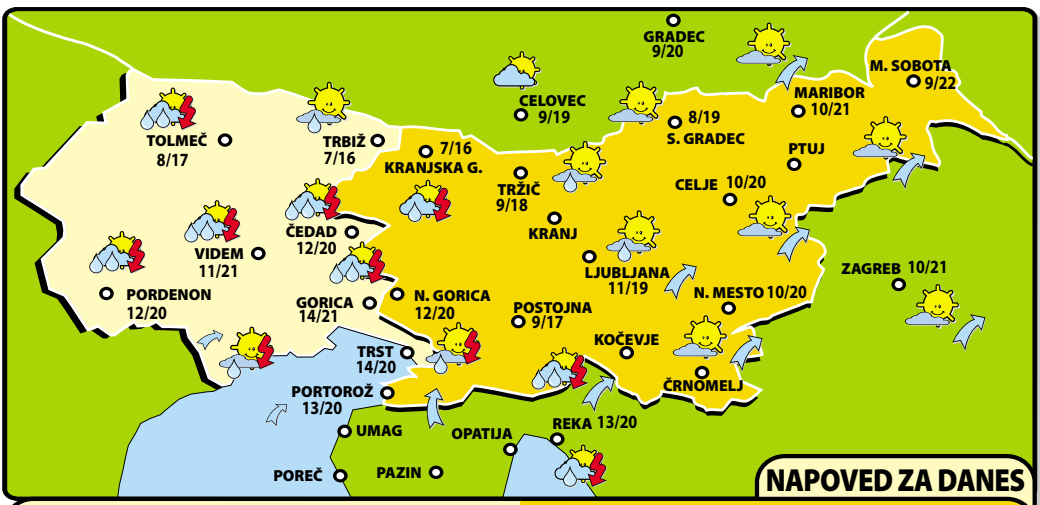
MORJE
Morje je rahlo razgibano, temperatura morja 17,9 stopinje C.

TEMPERATURE V GORAH °C
500 m 1 4 2000 m 2
1000 m 10 2500 m 0
1500 m 5 2864 m -2

UV INDEKS
UV indeks bo sredi dneva ob jasnem vremenu po nižinah dosegel do 6,5, v gorah do 7,5.

PLIMOVANJE
Danes: ob 5.23 najnižje -60 cm, ob 11.50 najvišje 26 cm, ob 16.56 najnižje -15 cm, ob 22.56 najvišje 50 cm.
Jutri: ob 5.56 najnižje -58 cm, ob 11.35 najvišje 23 cm, ob 17.31 najnižje -9 cm, ob 22.25 najvišje 44 cm.

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER



Po vsej deželi bo prevladovalo nestanovitno vreme s spremenljivo oblačnostjo. Pojavljale se bodo plove in nevihte, ki bodo možne že zjutraj predvsem ob obali in na vzhodnem pasu. Padavine bodo sicer bolj verjetne čez dan v nižinskem pasu in v Predalpah. Občasno se bo lahko tudi delno razjasnilo zlasti ob obali, kjer bo pihal zmeren jugozahodnik. Proti večeru bo vreme stabilnejše.

V zahodni Sloveniji bodo občasno še krajevne plove ali nevihte, drugod pa bo delno jasno in povečini suho. Pihal bo jugozahodni veter. Najnižje jutranje temperature bodo od 8 do 14, najvišje dnevne od 16 do 22 stopinj C.



Po vsej deželi bo oblačno s šibkimi do zmernimi padavinami, ki bodo verjetnejše na obali in na Trbiškem. Proti večeru bo lahko ob morju nastala kakšna nevihta. Dopol-dne bo ob obali pihala okrepljena burja, čez dan pa bo za-pihal zmeren zahodni do jugozahodni veter.

Jutri bo oblačno in deževno, več padavin bo v južni in vzhodni Sloveniji. Hladneje, zapihal bo okrepljen severni veter, na Primorskem zmerna burja. V nedeljo bo še pre-težno oblačno, predvsem v vzhodni Sloveniji bodo še kra-jevne padavine.

Mercator najboljši sosed

Ponudba označena z znakom velja v vseh živilskih in franšiznih prodajalnah Mercator. Ponudba označena z znakom velja v vseh hipermarketih Mercator.

Ponudba velja od 13.5. do 25.5. 2010 oz. do razprodaje zalog.

Nektar Gemina
jabolko, 1 liter, brik
Fructal, Ajdovičina

0,49 EUR

Skuta Mu
nepasirana, 500 g
Ljubljanske mlekarne, Ljubljana
Redna cena: 2,26 EUR

1,69 EUR

Kruh Semenko
blebec, mešan, s semen, postrežno,
nepakiran, 750 g, cena za kos
Redna cena za kos: 2,49 EUR

1,49 EUR

ali
postrežno, nepakiran, cena za kg
Mercator Pekarna Grouplje
Redna cena za kg: 3,32 EUR

1,99 EUR

OD PETKA DO PONEDELJKA
14. 5. - 17. 5. 2010

Grill plošča*
dve vsti: čevapčiči in svinjski kare
s kostjo
ali plešavica in svinjski kare s kostjo,
pakirana, cena za kg
Redna cena: 5,55 EUR

3,99 EUR

* Posebna akcija - od 14.5. do 17.5.2010.

Še veliko drugih izdelkov po ugodnih cenah boste našli v letaku in v prodajalnah:

MERCATOR CENTER KOPER
Dolinska c. 1a, Koper (smer Pula)

Odperto:
od ponedeljka do petka od 9. do 21. ure
sobota od 8. do 21. ure
nedelja od 9. do 15. ure

MERCATOR CENTER NOVA GORICA
Industrijska c. 6, Kromberk

Odperto:
od ponedeljka do sobote od 9. do 21. ure
nedelja od 9. do 15. ure

MERCATOR CENTER KOPER II
Kolodvorska c. 4, Koper (smer Center)

Odperto:
od ponedeljka do sobote od 8. do 20. ure
nedelja od 8. do 13. ure